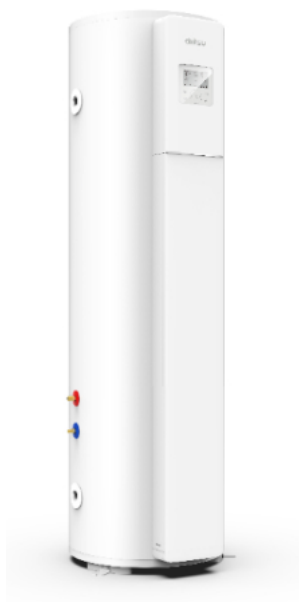




Manual de Instalación y Operación Acumulador Multi FM ACS



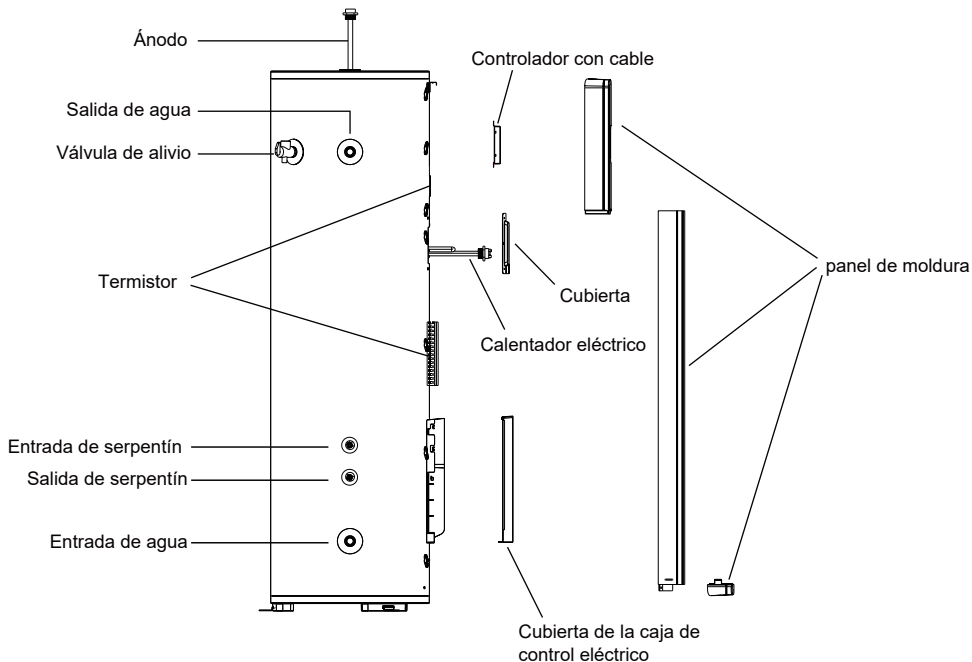
Serie
MULTI FREE MAX TANK WITD
Edición
09/25
Modelos
WITD FM 190L

CONTENIDO

1.PRINCIPIO BÁSICO DE FUNCIONAMIENTO	1
2.INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	2
3.ANTES DE LA INSTALACIÓN	5
4.INSTALACIÓN	12
5.PUESTA EN MARCHA	19
6.OPERACIÓN DEL CONTROLADOR POR CABLE	21
7.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	36
8.MANTENIMIENTO	41

¡Tu seguridad es lo que más nos importa!

NOMBRES DE LAS PARTES



Al ordenar piezas de repuesto, por favor proporcione siempre la siguiente información:

1. Modelo, número de serie y número de producto.
2. Nombre de la pieza.

 NOTA

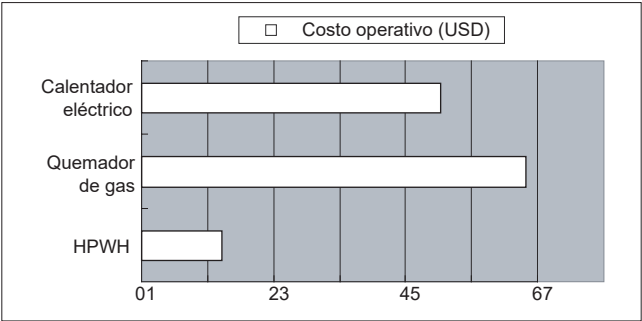
Todas las imágenes en este manual son solo con fines explicativos. Pueden ser ligeramente diferentes del calentador de agua por bomba de calor que usted adquirió (depende del modelo). Por favor, consulte el modelo real en lugar de las imágenes de este manual.

1.PRINCIPIO BÁSICO DE FUNCIONAMIENTO

Como sabemos por experiencia, el flujo natural del calor se mueve de una fuente de mayor temperatura a una de menor temperatura. La bomba de calor puede transferir calor desde una fuente de menor temperatura a una de mayor temperatura con alta eficiencia. La ventaja de un calentador de agua con bomba de calor es que puede suministrar más energía térmica, normalmente 3 veces más que la potencia eléctrica de entrada, extrayendo el calor del ambiente de forma gratuita para producir Agua Caliente Sanitaria. En comparación con los calentadores de agua tradicionales, como los eléctricos o los de gas, cuya eficiencia es normalmente inferior a 1, el uso del calentador de agua con bomba de calor reduce drásticamente la factura diaria del hogar. Los siguientes datos muestran más detalles. Comparación del consumo de energía en las mismas condiciones para calentar 1 tonelada de agua de 15°C a 55°C

La carga térmica equivalente $Q = CM(T_1 - T_2) = 1(kCal/kg^{*}^{\circ}C) \times 1000(kg) \times (55 - 15)(^{\circ}C) = 40000\text{ kCal} = 46.67\text{ kW}^{*}h$

	HPWH	Quemador de gas	Calentador eléctrico
Fuente de energía	Aire, Electricidad	Gas	Electricidad
Factor de transferencia	860kCal/kW*h	24000kCal/m³	860kCal/kW*h
Eficiencia promedio (W/W)	3.5	0.8	0.95
Consumo de energía	13.33kW*h	2.08m³	49.13 kW*h
Costo por unidad	0.09 USD/kW*h	2.84 USD/m³	0.09 USD/kW*h
Costo operativo (USD)	1.2	5.9	4.42



 NOTA

El cálculo anterior se basa en condiciones ideales; la factura final será diferente debido a las condiciones reales de funcionamiento, como el período de operación, la temperatura ambiente, etc.

2. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones antes de instalar o poner en funcionamiento la unidad. Los siguientes símbolos de seguridad son muy importantes, siempre lea y obedezca todos los símbolos de seguridad:

 PRECAUCIÓN	Puede sufrir lesiones si no obedece las instrucciones.
 ADVERTENCIA	Puede morir o sufrir lesiones graves si no obedece las instrucciones.
 PELIGRO	Puede morir o sufrir lesiones graves de inmediato si no obedece las instrucciones.



ADVERTENCIA

- La unidad debe estar conectada a tierra de manera efectiva.
- Debe instalarse un interruptor diferencial (creepage breaker) cerca del suministro eléctrico.
- No quite, cubra ni altere ninguna instrucción permanente, etiqueta o la placa de datos en el exterior o en el interior de los paneles de la unidad.
- Solicite a una persona calificada que realice la instalación de esta unidad de acuerdo con las normativas nacionales locales y este manual.
Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.
- Solicite a una persona calificada que realice el traslado, reparación y mantenimiento de la unidad en lugar de hacerlo usted mismo. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.
- El trabajo de conexión eléctrica debe cumplir con las instrucciones de la compañía eléctrica local, la utilidad eléctrica local y este manual.
- Nunca use cables ni fusibles con corriente nominal incorrecta, de lo contrario la unidad puede fallar y provocar un incendio.
- Nunca use sprays inflamables, como laca o spray para el cabello, cerca de la unidad.
- Esto puede causar un incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar.



ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA



ADVERTENCIA: Contiene batería de botón o tipo moneda.

ADVERTENCIA: La batería es peligrosa y DEBE MANTENERSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS (ya sea nueva o usada).

Si el compartimento de la batería (si corresponde) no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Para electrodomésticos que contienen pilas de botón o de 8 pilas:

ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Tragarla puede causar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Quemaduras graves pueden ocurrir dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión. Busque atención médica de inmediato.	
--	---

Para aparatos que contienen baterías tipo botón o no de litio:

- La batería puede causar lesiones graves si se traga o se introduce en cualquier parte del cuerpo.
- Si cree que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.



RENDIMIENTO DE LA BATERÍA

- Para una mayor durabilidad de las baterías, se recomienda apagar el equipo cuando no se utilice durante un período prolongado.



ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

- Deseche inmediatamente las baterías tipo botón/moneda usadas.
- Coloque cinta adhesiva en ambos lados de la batería y deséchela de inmediato en un contenedor exterior, fuera del alcance de los niños, o recíclala de manera segura.
- No deseche las baterías como residuos municipales no clasificados. Consulte las leyes locales para una eliminación adecuada.
- Las baterías pueden tener un símbolo químico en la parte inferior del icono de eliminación. Este símbolo indica que la batería contiene un metal pesado que supera una cierta concentración. Un ejemplo es Pb: Plomo (>0.004%).
- Los aparatos y las baterías usadas deben tratarse en una instalación especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desecharlas correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Pb

PRECAUCIÓN

- El polo de puesta a tierra del enchufe debe estar bien conectado a tierra. Asegúrese de que el enchufe y la toma de corriente estén lo suficientemente secos y conectados firmemente.
- ¿Cómo verificar si el enchufe y la toma de corriente están en buen estado?
Encienda el suministro eléctrico y mantenga la unidad funcionando durante media hora. Luego, apague el suministro eléctrico y desenchufe. Verifique si el enchufe y la toma están calientes o no.
- Antes de limpiar, asegúrese de detener el funcionamiento y apagar el interruptor o desenchufar el cable de alimentación. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o una lesión.



- La temperatura del agua por encima de 50 °C puede causar quemaduras graves de forma instantánea o la muerte por escaldaduras. Los niños, personas con discapacidad y personas mayores tienen mayor riesgo de sufrir escaldaduras. Pruebe la temperatura del agua antes de bañarse o ducharse.
Se recomienda el uso de válvulas limitadoras de temperatura del agua.
- No opere la unidad con las manos mojadas. Puede provocar una descarga eléctrica.
- La altura de instalación del suministro eléctrico debe ser superior a 1.8 m. Si hay salpicaduras de agua, separe el suministro eléctrico del agua.
- Se debe instalar una válvula unidireccional en el lado de entrada de agua.
- Es normal que durante el funcionamiento caigan algunas gotas de agua por el orificio de la válvula PT. Sin embargo, si hay una gran cantidad de agua, contacte a su agente de servicio para recibir instrucciones.
- Después de un uso prolongado, revise la base de la unidad y sus accesorios.
- Si están dañados, la unidad podría hundirse y causar lesiones.
- Organice el tubo de drenaje para asegurar un drenaje adecuado.
- Un trabajo de drenaje incorrecto puede causar humedad en el edificio, muebles, etc.
- No toque las partes internas del controlador.
- No retire el panel frontal. Algunas partes internas son peligrosas al tacto y podrían causar mal funcionamiento de la máquina.
- No apague el suministro eléctrico.
- El sistema se detendrá o reiniciará el calentamiento automáticamente. Se requiere un suministro eléctrico continuo para el calentamiento de agua, excepto durante el servicio o mantenimiento.
- Si la unidad no se ha usado durante un período prolongado (2 semanas o más), se producirá gas hidrógeno en el sistema de tuberías de agua.
- El gas hidrógeno es extremadamente inflamable. Para reducir el riesgo de lesiones en estas condiciones, se recomienda abrir el grifo de agua caliente en el fregadero de la cocina durante varios minutos antes de utilizar cualquier electrodoméstico conectado al sistema de agua caliente. Si hay presencia de hidrógeno, probablemente se escuchará un sonido inusual, como aire escapando por la tubería al comenzar a fluir el agua. No debe haber cigarrillos ni llamas abiertas cerca del grifo en el momento en que se abre.

3.ANTES DE LA INSTALACIÓN

3.1 Desempaque

3.1.1 Accesorios

Nombre del accesorio	Cantidad	Forma	Propósito
Manual del propietario e instalación	1		Instrucciones de instalación y uso: Este manual
Tabla de parámetros técnicos	1		Introducción de los parámetros técnicos
Válvula PT	1		Protege el tanque de daños por presión o incluso de una explosión.

3.1.2 Cómo transportar

1. Para evitar rayaduras o deformaciones en la superficie de la unidad, coloque protecciones en las superficies de contacto.
No incline la unidad más de 15° al moverla, y manténgala en posición vertical durante la instalación.



2. Esta unidad es pesada, debe ser transportada por dos o más personas; de lo contrario, podría causar lesiones y daños.

3.2 Requisitos de ubicación

1. Se debe conservar suficiente espacio para la instalación y el mantenimiento.
2. La superficie de base debe ser plana, con una inclinación no mayor a 2°, y debe poder soportar el peso de la unidad y ser adecuada para su instalación sin aumentar el ruido o la vibración.
3. No debe haber fugas de gas inflamable cerca.
4. Se recomienda instalar la unidad principal en un ambiente interior con un rango de 5 \~43°C. La temperatura ambiente alrededor de la unidad interior debe ser ≥5°C para evitar la congelación del agua.
5. Debe ser conveniente para la tubería y el cableado.
6. Si la unidad debe instalarse sobre una parte metálica del edificio, asegúrese de que haya un buen aislamiento eléctrico que cumpla con las normas eléctricas locales correspondientes.
7. El piso del lugar de instalación debe ser impermeable y contar con un drenaje adecuado para limitar el daño en caso de fuga de agua. Es responsabilidad del instalador garantizar que los trabajos de instalación y drenaje cumplan con la normativa.
8. La unidad no debe instalarse en lugares expuestos a aceite, humo, polvo o partículas, como cocinas o fábricas.



PRECAUCIÓN

- También se debe considerar la temperatura del aire ambiente al instalar esta unidad; en modo bomba de calor, la temperatura del aire ambiente debe estar dentro del rango operativo. Si la temperatura del aire ambiente está fuera de estos límites superior e inferior, los elementos eléctricos se activarán para satisfacer la demanda de agua caliente y la bomba de calor no funcionará. La calefacción eléctrica reemplaza la operación de la bomba de calor para calentar el agua.
- Consulte la tabla en la página 22.
- La unidad debe ubicarse en un área que no esté sujeta a temperaturas de congelación. Si la unidad está ubicada en espacios sin climatizar (por ejemplo, garajes, sótanos, etc.), puede ser necesario aislar las tuberías de agua, condensado y drenaje para protegerlas contra la congelación.

La instalación de la unidad en cualquiera de los siguientes lugares puede provocar un mal funcionamiento (si es inevitable, consulte al proveedor):

- Sitios que contengan aceites minerales, como lubricantes de máquinas de corte.
- Zonas costeras donde el aire contenga mucha sal.
- Áreas de aguas termales donde existan gases corrosivos, por ejemplo, gas sulfhídrico.
- Fábricas donde el voltaje eléctrico fluctúe gravemente.
- Dentro de un automóvil o cabina.
- Lugares con luz solar directa y otras fuentes de calor. Si no es posible evitarlo, instale una cubierta protectora.
- Lugares como cocinas donde se impregne aceite.
- Lugares donde existan ondas electromagnéticas fuertes.
- Lugares donde existan gases o materiales inflamables.
- Lugares donde se evaporen gases ácidos o alcalinos.
- Otros ambientes especiales.

La tubería de descarga conectada al dispositivo de alivio de presión debe instalarse con una pendiente continua hacia abajo y en un ambiente libre de heladas.

ADVERTENCIA

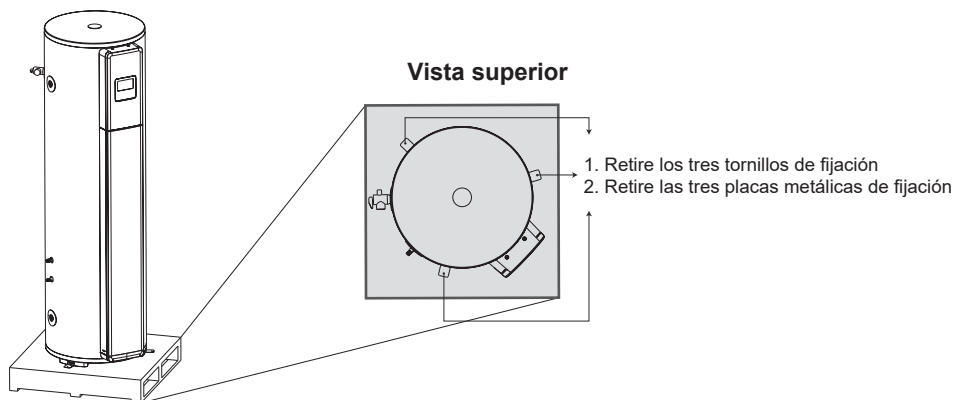
- La unidad debe estar firmemente fijada; de lo contrario, pueden producirse ruidos y vibraciones.
- Asegúrese de que no haya obstáculos alrededor de la unidad.

3.3 Desmontaje de la base

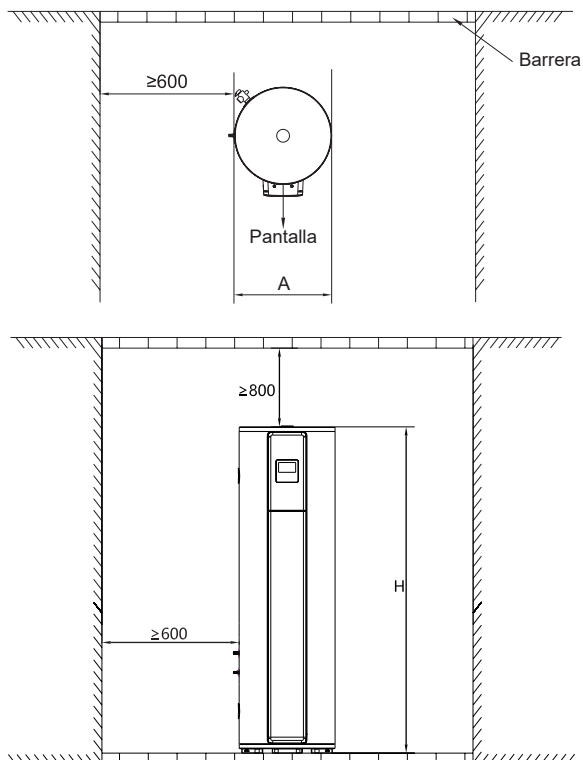
ADVERTENCIA

- Por favor, retire la base de madera del producto antes de la instalación.

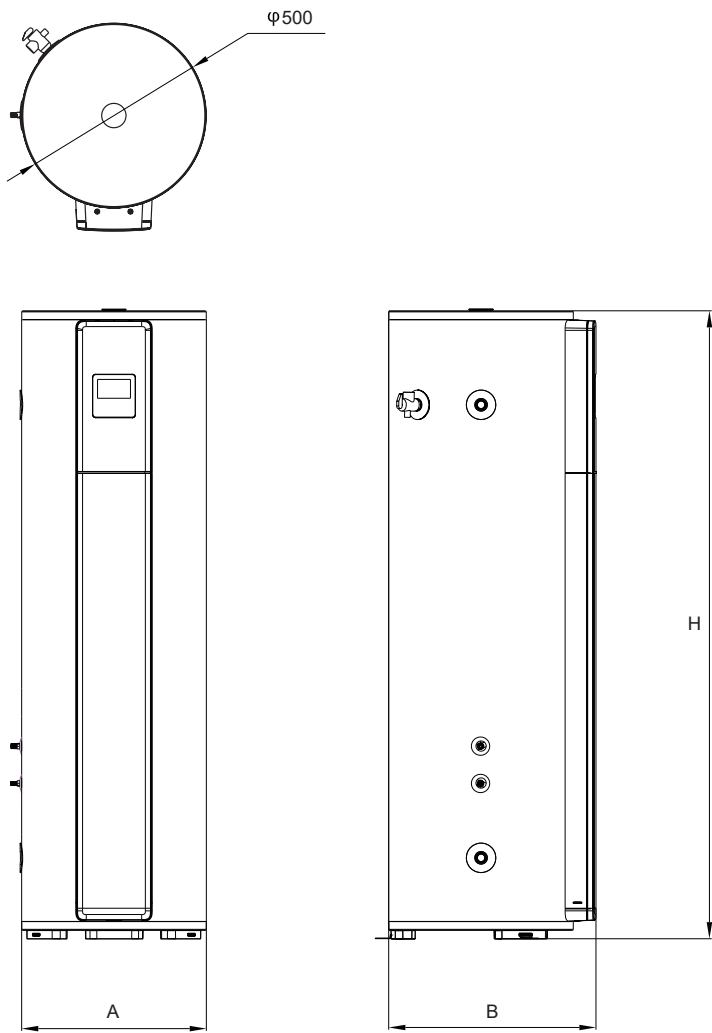
Diagrama de desmontaje de la base de madera:



3.4 Requisitos de espacio para mantenimiento (unidad: mm)



3.5 Dimensiones generales de la unidad (unidad: mm)



Dimensiones totales			Unidad: mm	
Modelo	Dimensión	A	B	H
190L		500	561	1700

3.6 Pautas de instalación



PRECAUCIÓN

- El tanque está diseñado para ser instalado en un ambiente interior con un rango de temperatura ambiente de 5~43°C. La temperatura ambiente alrededor de la unidad interior debe ser $\geq 5^{\circ}\text{C}$ para evitar que el agua se congele.
- Para fijar eficazmente el tanque de agua, asegúrese de que esté colocado sobre un piso de concreto plano y firme.
- Por favor, asegúrese de que la salida de agua en la parte inferior del tanque esté llena de agua antes de instalar el tanque.

Manipulación e instalación del tanque de agua

- El tanque de agua es blando y pesado, se necesitan más de dos personas para transportarlo e instalarlo; de lo contrario, es fácil que la máquina sufra daños y cause accidentes.
- Por favor, transporte el tanque de agua según el estado de fábrica; no lo desmonte por su cuenta.
- Para evitar abrasiones y deformaciones en la superficie, coloque una protección en las áreas del cuerpo que estén en contacto con objetos duros.
- Asegúrese de que la instalación del tanque sea vertical y segura, y que haya espacio necesario para la instalación y el mantenimiento.

Método de fijación



ADVERTENCIA

- La apariencia del tanque de agua y la orientación del orificio del tanque son solo para referencia y pueden ajustarse según la instalación real.
- La posición de la tira de fijación, arriba y abajo, puede ajustarse según la situación real.
- La longitud del perno de expansión no debe ser menor a 90 mm.

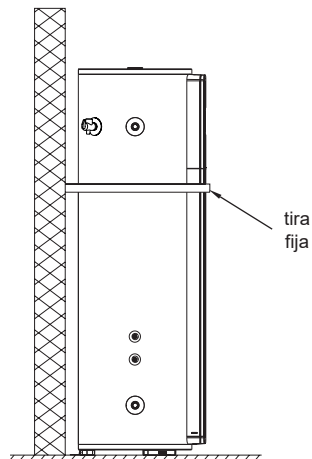
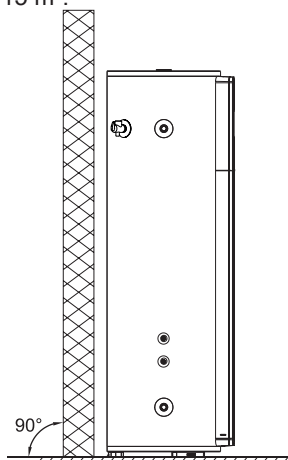
Los pasos para fijar el calentador de agua son los siguientes:

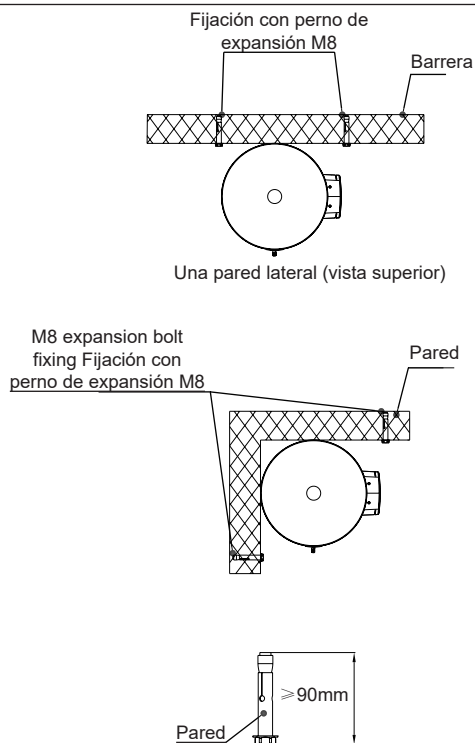
- Primero, coloque únicamente el tanque de agua contra la pared y en una posición dura y plana en el suelo, de modo que el tanque quede vertical.
- Conecte las tuberías de conexión y las tuberías de agua de las unidades interna y externa según las instrucciones de instalación.
- Instale los pernos de expansión en la pared según el dibujo.
- Fije el extremo con menos orificios para montar la tira de fijación en el perno de expansión.
- Apriete la tira de fijación en la posición adecuada del orificio y luego fíjela con un tornillo en otro perno de expansión.
- Si la tira de fijación tiene exceso, córtelo.
- Después de completar la instalación, verifique que el tanque de agua esté fijado de forma segura y estable.

3.7 Si se instala en un espacio cerrado

El calentador de agua debe ubicarse en un espacio $>15\text{ m}^3$ y debe tener un flujo de aire sin restricciones.

Como ejemplo, una habitación con un techo de 2.5 metros de altura, 3 metros de largo y 2 metros de ancho contendría 15 m^3 .

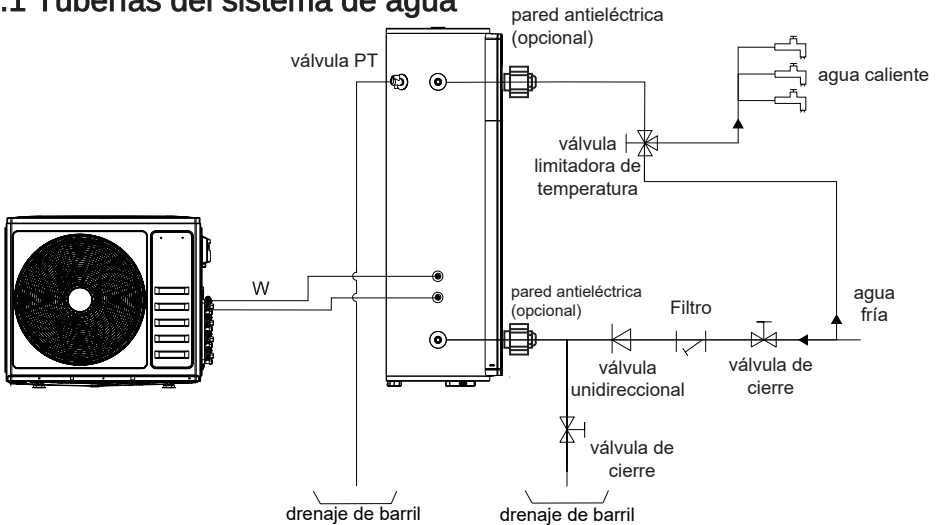




NOTA: La instalación de unidades exteriores u otros productos empaquetados se encuentra en el Manual de Instalación y Mantenimiento: Unidad Exterior.

4.INSTALACIÓN

4.1 Tuberías del sistema de agua



Accesorios	Función	Requisitos de instalación
Válvula de cierre	La válvula actúa para cortar el paso del agua.	Debe instalarse, seleccionado según el diámetro de la tubería de agua.
Válvula de retención	Válvula unidireccional para evitar el reflujo en la línea de agua.	Debe instalarse.
Tanque de expansión	Mantiene una presión constante de suministro de agua.	Se recomienda instalar, opcional según la especificación de 5L.
Válvula limitadora de temperatura	La temperatura del agua de salida es demasiado alta para mezclar.	Debe instalarse, seleccionado según el diámetro de la tubería de agua.

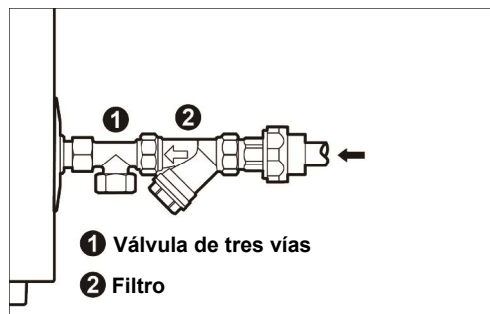
Tuberías de entrada o salida de agua: La especificación de la rosca de entrada o salida de agua es G3/4" (rosca interna). Las tuberías deben estar bien aisladas térmicamente.

1. Instalación de la tubería para la válvula PTR: La especificación de la rosca de conexión de la válvula es G3/4" (rosca interna). Después de la instalación, se debe confirmar que la salida de la tubería de drenaje esté expuesta al aire.

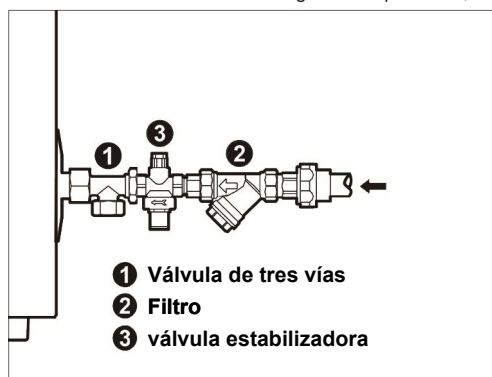
2. Presión estática externa durante la prueba: 0.1 MPa.

3. Instalación de la tubería de entrada de agua Método

1: Presión de entrada de agua fría: 0,15-0,65 MPa



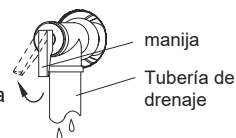
Método 2: Presión de entrada de agua fría superior a 0,65 Mpa



Instale una válvula estabilizadora de presión para garantizar que la presión de entrada del tanque de agua se encuentre entre 0,15 y 0,65 MPa. La dirección de la flecha de la válvula estabilizadora debe coincidir con la dirección del flujo.

PRECAUCIÓN

- Instale el sistema de tuberías de agua como se muestra en la figura anterior. En caso de instalarlo en un lugar donde la temperatura exterior esté por debajo del punto de congelación, se debe proporcionar aislamiento para todos los componentes hidráulicos. La manija de la válvula PTR debe ser accionada (tirada) una vez cada seis meses para asegurarse de que la válvula no esté atascada.
- Tenga cuidado con las quemaduras, ya que puede salir agua caliente de la válvula. La tubería de drenaje debe estar bien aislada para evitar que el agua dentro de la tubería se congele en clima frío.
- Existe riesgo de congelación si el tanque está ubicado en un ambiente con temperatura inferior a 0°C. Para evitar la congelación del tanque, vacíelo sin encenderlo. (La unidad permanece energizada para proteger el tanque hasta cierto punto).



ADVERTENCIA



No desmonte la válvula PTR.
No bloquee la tubería de drenaje. Esto puede causar explosión y lesiones si no se cumple con la instrucción anterior.

4. Después de realizar el trabajo de tuberías del sistema de agua, abra la válvula de entrada de agua fría y la válvula de salida de agua caliente y comience a llenar el tanque. Cuando el agua fluya suavemente por la tubería de salida de agua (salida de agua del grifo), el tanque estará lleno. Cierre todas las válvulas y revise las tuberías para asegurarse de que no haya fugas.
5. Si la presión del agua de entrada es menor a 0.15 MPa, debe instalarse una bomba en la entrada de agua.
Para garantizar el uso seguro del tanque en condiciones de presión de agua superior a 0.65 MPa, se debe instalar una válvula reductora en la tubería de entrada de agua.

4.2 Circuito de refrigerante

4.2.1 Notas generales sobre el refrigerante R32

Este aparato está cargado con R32, un gas refrigerante inflamable e inodoro con baja velocidad de combustión (clase A2L según ISO 817). Si el refrigerante se filtra, existe la posibilidad de ignición si entra en contacto con una fuente externa de ignición. Asegúrese de que la instalación de la unidad y la instalación de la tubería del refrigerante cumplan con la legislación aplicable en cada país. Además, en Europa, se debe cumplir con la norma EN378, que es el estándar aplicable.

4.2.2 Tuberías de refrigerante

Longitud de la tubería de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior.

NOTA: Para pautas específicas de instalación, consulte el Manual del Propietario y Manual de Instalación de la unidad exterior.

Tamaño de la tubería de refrigerante.

Tamaño de la conexión de tuberías de las unidades exterior e interior.

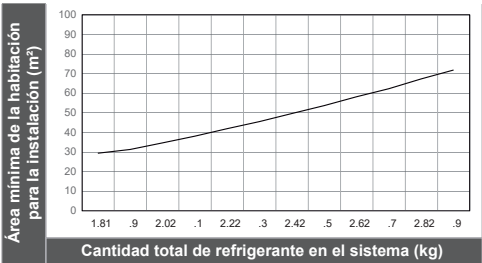
Unidad exterior			Unidad interior		
Modelo	Tamaño de tubería		Modelo	Tamaño de tubería	
	Tubería de gas	Tubería líquida		Tubería de gas	Tubería líquida
DOSM-27KDT/ACS	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")	WITD FM 190L	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")

La instalación de la unidad y la tubería de refrigerante deben cumplir con las normativas locales y nacionales relevantes para el refrigerante diseñado. Debido al refrigerante R32 y según la cantidad final de carga de refrigerante, se debe considerar un área mínima de piso para la instalación. Si la cantidad total de carga de refrigerante es menor a 1.84 kg, no existen requisitos adicionales de área mínima de piso.

Requisitos mínimos de área

En caso de que la cantidad total de refrigerante sea ≥ 1.84 kg, la unidad debe ser instalada, operada y almacenada en una habitación con un área de piso mayor que el criterio mínimo. Use el siguiente gráfico y tabla para determinar estos criterios mínimos:

Cantidad de refrigerante (kg)	Área mínima (m²) (Altura: 0.6 m)
1.84	28.81
1.90	30.72
2.00	34.04
2.10	37.53
2.20	41.19
2.30	45.02
2.40	49.02
2.50	53.19
2.60	57.53
2.70	62.04
2.80	66.72
2.90	71.58



NOTA: En caso de no alcanzar el área mínima del piso, contacte con su distribuidor.

4.2.3 Carga de refrigerante

Cantidad de carga de refrigerante

Consulte el manual de instalación y operación de la unidad exterior para la cantidad de llenado de refrigerante.

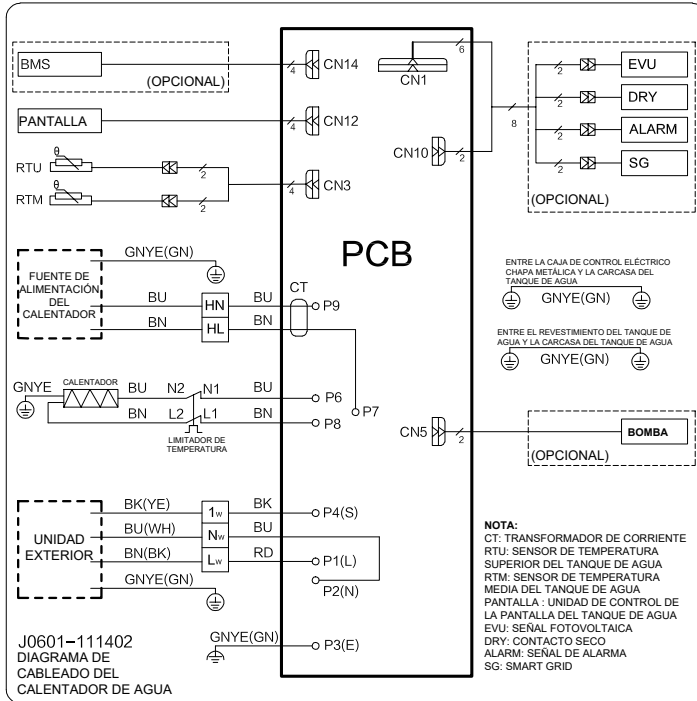
4.3 Conexión eléctrica



PRECAUCIÓN

- La fuente de alimentación debe ser un circuito independiente con el voltaje nominal correspondiente.
- El circuito de alimentación debe estar conectado a tierra de manera efectiva.
- El cableado debe ser realizado por técnicos profesionales de acuerdo con las normativas nacionales de cableado y el diagrama de circuito correspondiente.
- De acuerdo con la normativa nacional, debe incorporarse un dispositivo de desconexión de todos los polos con al menos 3 mm de separación en cada polo, así como un dispositivo de corriente residual (RCD) con una sensibilidad mayor a 20 mA en el cableado fijo.
- Instale el protector contra fugas eléctricas conforme a las normas técnicas eléctricas correspondientes del país.
- El cable de alimentación y el cable de señal deben estar dispuestos de forma ordenada y adecuada, sin interferencias mutuas ni contacto con la tubería de conexión o válvulas.
- Después de realizar la conexión de los cables, verifíquela nuevamente y asegúrese de que sea correcta antes de encender el equipo.

4.3.1 Ilustración del cableado eléctrico



- Al instalar el prototipo, preste atención a instalar el cable de señal del tanque de agua en un lugar donde el usuario no pueda tocarlo.

4.3.2 Especificaciones de la fuente de alimentación

Nombre del modelo	WITD FM 190L
Fuente de alimentación	220-240V ~ 50Hz
Diámetro mínimo del cable de alimentación (mm²)	1.5 (Para tanque de agua con calentamiento eléctrico)
Cable de tierra (mm²)	1.5 (Para tanque de agua con calentamiento eléctrico)
Corriente nominal del dispositivo de corriente residual (RCD) (A)	16
Corriente de funcionamiento residual del RCD (mA)	30

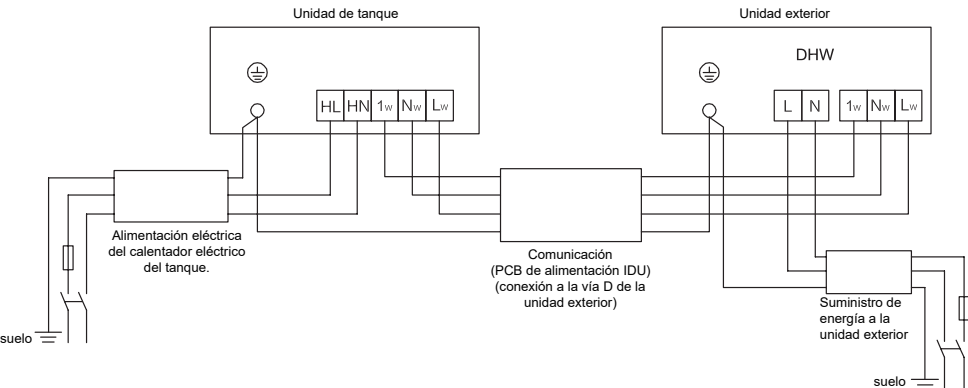
- Por favor, elija el cable de alimentación según la tabla anterior y asegúrese de que cumpla con la norma eléctrica local.
- El modelo de cable de alimentación recomendado es H05RN-F.

 ADVERTENCIA

La unidad debe instalarse con un dispositivo de corriente residual (RCD) cerca de la fuente de alimentación y debe estar conectada a tierra de manera efectiva.

4.3.3 Diagrama de cableado del sistema

Las unidades del tanque de agua solo pueden conectarse al sistema de ACS (Agua Caliente Sanitaria). Las unidades deben conectarse de acuerdo con los siguientes diagramas eléctricos, dependiendo del esquema de alimentación aplicable y de acuerdo con las normativas locales: En el caso de suministro independiente al tanque y a la unidad exterior:
(La línea de alimentación eléctrica para calefacción debe estar conectada).



4.4 Lista de verificación de instalación

4.4.1 Ubicación

El suelo debajo del calentador de agua debe ser capaz de soportar el peso de la unidad cuando esté llena de agua.	
Ubicado en interiores (como un sótano o garaje) y en posición vertical. Protegido contra temperaturas de congelación.	
Se han tomado medidas para proteger el área contra daños por agua. Bandeja metálica de drenaje instalada y conectada a un desagüe adecuado.	

Espacio suficiente para el mantenimiento del calentador de agua.	
La unidad no debe instalarse dentro de ningún tipo de armario o recinto cerrado pequeño.	
La ubicación debe estar libre de elementos corrosivos en el ambiente como azufre, flúor y cloro. Estos elementos se encuentran en aerosoles, detergentes, blanqueadores, disolventes de limpieza, ambientadores, removedores de pintura y barniz, refrigerantes y otros productos domésticos y comerciales. El exceso de polvo y pelusa puede afectar el funcionamiento de la unidad y requerir limpieza frecuente.	
La temperatura ambiente del aire debe estar entre 5 °C y 43 °C. Si la temperatura cae fuera de este rango, los elementos eléctricos se activarán para satisfacer la demanda de agua caliente.	

4.4.2 Tubería del sistema de agua

La válvula PTR (válvula de alivio de temperatura y presión) debe estar instalada correctamente con una tubería de descarga conectada a un drenaje adecuado y protegida contra congelamiento.	
Toda la tubería debe estar correctamente instalada y libre de fugas.	
La unidad debe estar completamente llena de agua.	
La válvula limitadora de temperatura del agua o el grifo mezclador (recomendado) debe instalarse según las instrucciones del fabricante.	

4.4.3 Conexiones eléctricas

El calentador de agua requiere 230 V AC para un funcionamiento adecuado.	
El tamaño del cableado y las conexiones cumplen con todos los códigos locales aplicables y con los requisitos de este manual.	
El calentador de agua y el suministro eléctrico están correctamente conectados a tierra.	
Se ha instalado la protección adecuada mediante fusible de sobrecarga o disyuntor.	

4.4.4 Revisión posterior a la instalación

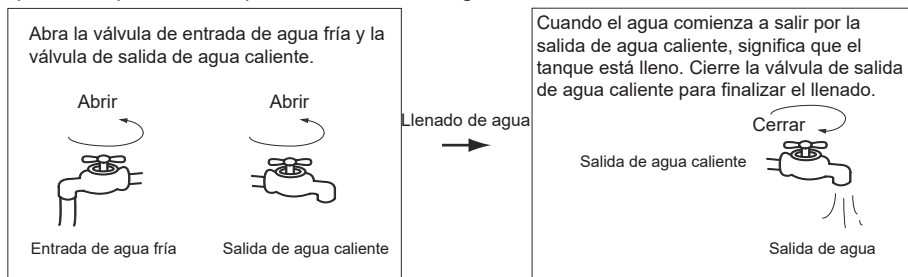
Comprenda cómo utilizar el Módulo de Interfaz de Usuario para configurar los distintos parámetros y funciones.	
--	--

5.PUESTA EN MARCHA

5.1 Llenado de agua antes del funcionamiento

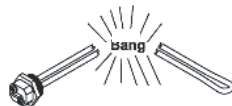
Antes de usar esta unidad, siga los siguientes pasos:

Llenado de agua: Si la unidad se utiliza por primera vez o después de vaciar el tanque, asegúrese de que el tanque esté completamente lleno de agua antes de encender la alimentación eléctrica.

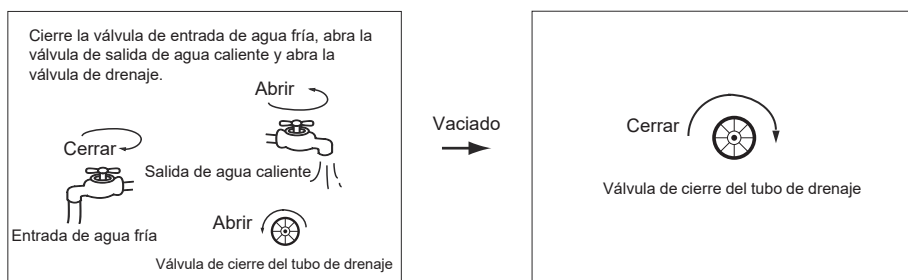


PRECAUCIÓN

• El funcionamiento sin agua en el tanque puede dañar el calentador eléctrico auxiliar. El fabricante no se hará responsable de los daños ocasionados por este problema.



- Después de encender la unidad, la pantalla se ilumina. Los usuarios pueden operar la unidad mediante los botones situados debajo de la pantalla.
- Vaciado: Si la unidad necesita limpieza, traslado, etc., el tanque debe vaciarse.



5.2 Prueba de funcionamiento

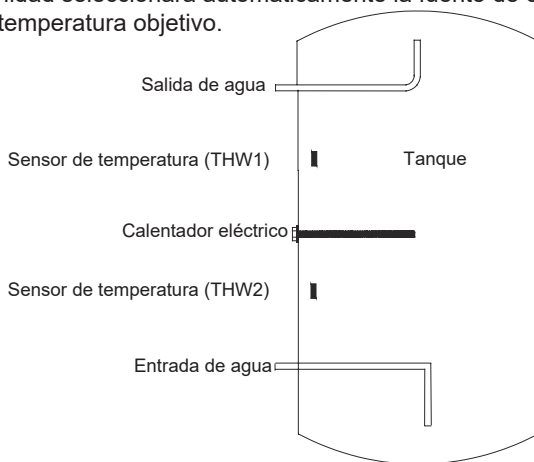
5.2.1 Lista de verificación antes de la puesta en marcha

1. Lista de verificación antes de la prueba de funcionamiento.
2. Instalación correcta del sistema.
3. Conexión correcta de tuberías de agua/aire y cableado.
4. Drenaje de condensados fluido y buen aislamiento en todas las partes hidráulicas.
5. Suministro eléctrico correcto.
6. Ausencia de aire en la tubería de agua y todas las válvulas abiertas.
7. Instalación efectiva del protector contra fugas eléctricas.
8. Presión de agua de entrada suficiente (entre 0.15MPa y 0.65MPa).

5.2.2 Sobre el funcionamiento

1. Diagrama de la estructura del sistema

La unidad tiene dos tipos de fuentes de calor: bomba de calor (compresor) y calentador eléctrico. La unidad seleccionará automáticamente la fuente de calor para calentar el agua hasta la temperatura objetivo.



2. Visualización de la temperatura del agua

La temperatura mostrada en la pantalla depende del sensor superior.

3. La fuente de calor será seleccionada automáticamente por la unidad.

- Rango de temperatura de funcionamiento

Rango objetivo de temperatura del agua ajustable: 30~75°C.

Model	DOSM-27KDT/ACS + WITD FM 190L (unidad: °C)					
Temperatura ambiente (T4)	$T4 < -15$	$-15 < T4 \leq -11$	$-11 < T4 \leq -6$	$-6 < T4 \leq 0$	$0 < T4 \leq 5$	$5 < T4 \leq 10$
DHW	40	40	45	45	50	55
Temperatura ambiente (T4)	$10 < T4 \leq 15$	$15 < T4 \leq 20$	$20 < T4 \leq 25$	$25 < T4 \leq 30$	$30 < T4 \leq 35$	$T4 > 35$
DHW	55	52	52	52	50	50

4. Cambio de fuente de calor

- Si la temperatura objetivo del agua es superior a la temperatura máxima (bomba de calor), la unidad activará primero la bomba de calor hasta alcanzar la temperatura máxima, luego detendrá la bomba de calor y activará el calentador eléctrico para seguir calentando el agua hasta la temperatura objetivo.
- Si cambias al modo híbrido mientras la bomba de calor está en funcionamiento, el calentador eléctrico y la bomba de calor trabajarán juntos hasta que la temperatura del agua alcance el nivel objetivo. Por lo tanto, si deseas calentar el agua rápidamente, cambia manualmente al modo híbrido.

5.2.3 Funciones básicas

1. Función de desinfección

El sistema puede realizar la función de desinfección de forma automática o manual. Cuando el tiempo acumulado excede los 7 días, el sistema inicia automáticamente el proceso de desinfección calentando el agua a 61°C para eliminar posibles bacterias Legionella en el tanque. Durante la desinfección, se ilumina el icono ☼ en la pantalla. Si la temperatura del agua supera los 61°C, el dispositivo detiene la desinfección y el icono ☼ se apaga. Además, se puede programar una desinfección puntual o programada mediante el control remoto, ajustando la temperatura de desinfección entre 60°C y 75°C.

2. Función para casa de vacaciones

El sistema permite configurar el estado del dispositivo para escenarios de “Ausencia por vacaciones” y “Casa de vacaciones” mediante el control remoto. Se puede programar para que el calentamiento del agua comience un día antes de finalizar el periodo de vacaciones, según el tiempo de calentamiento y la temperatura deseada, optimizando el consumo energético.

3. Función de apagado remoto

Los usuarios pueden conectar un interruptor. Si el interruptor está cerrado, la unidad se detendrá forzosamente. Si el interruptor se abre, la unidad funcionará normalmente según la configuración.

6. OPERACIÓN DEL CONTROLADOR POR CABLE

6.1 Descripción de la pantalla del controlador por cable



Nombre de las teclas	[MENÚ]	[ENC/APAG]	[ATRÁS]	[MODOS]	[ARRIBA]	[ABAJO]	[IZQUIERDA]	[DERECHA]	[OK]
Icon	MENU		BACK	MODE					OK

6.1.1 Explicación de iconos

SN	Contenido		Descripción de funciones
1	20-12-2022	Fecha	Día-Mes-Año, se muestra por defecto
2	23:58	Hora	Hora en formato 24 horas, se muestra por defecto
3		Temporizador diario	Cuando el temporizador diario está activo, se muestra el icono
4		Temporizador semanal	Cuando el temporizador semanal está activo, se muestra el icono
5		Temperatura ambiente	Temperatura ambiente, se muestra por defecto
6		Bloqueo para niños	Cuando la función BLOQUEO PARA NIÑOS está activada, se muestra el icono
7		WiFi	Este icono se mostrará tras conectar con éxito a la red WiFi
8		Volumen de agua	Muestra el volumen de agua a la temperatura objetivo
			
			
			
			
9		Modo ESTÁNDAR	La bomba de calor funciona a potencia estándar
10		Modo ECO	La bomba de calor funciona en modo ahorro de energía
11		Modo HÍBRIDO	Calefacción eléctrica y bomba de calor activadas
12	OFF	Apagado	Unidad apagada
13	ON	Encendido	Unidad encendida
14	T _{SET} 45°C	Temperatura ajustada	El icono indica la temperatura objetivo del tanque de agua
15	45°C	Temperatura del tanque de agua	Temperatura actual del agua del tanque (THW1 TEMP)
16		Esterilización	Indica que el tanque de agua caliente está siendo esterilizado
17		Error	Se muestra cuando hay un error, mostrando también el código de error
18		Compresor	Cuando el compresor está encendido, se muestra el icono
19		Bomba de agua	Cuando la bomba de agua está encendida, se muestra el icono
20		Calentador eléctrico	Cuando la calefacción eléctrica está encendida, se muestra el icono
21		Protección contra congelamiento	Cuando la unidad entra en protección contra congelamiento, se muestra el icono
22		Desescarche	Cuando la unidad está en estado de desescarche, se muestra el icono

23		VACACIONES FUERA DE CASA	Modo "Vacaciones fuera de casa" activado, se muestra el icono
24		VACACIONES EN CASA	Modo "Vacaciones en casa" activado, se muestra el icono
25		ELEC. GRATUITA I	Función Smart Grid que indica un estado de uso de electricidad con tarifa gratuita o
26		ELEC. GRATUITA II	
27		ELEC. FUERA DE PICO	
28		ELEC. EN HORARIO PICO	

Observaciones:

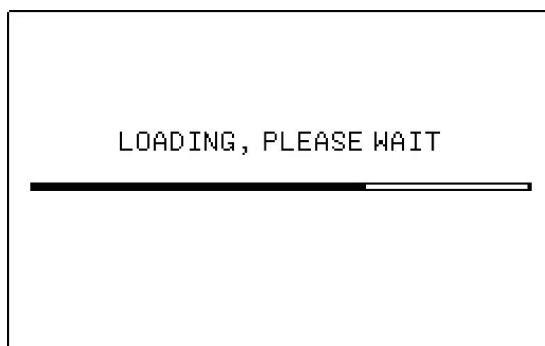
Cuando se muestra un icono, significa que la función/sistema/dispositivo correspondiente está activado, y viceversa.

Algunas funciones pueden variar según el dispositivo, consulte el prototipo real para obtener precisión.

6.1.2 Explicación de los elementos de la pantalla

1. Estado inicial

Después de encender el controlador con cable, su pantalla mostrará "cargando, por favor espere"; una vez completado el proceso de carga, ingresará automáticamente a la página general.



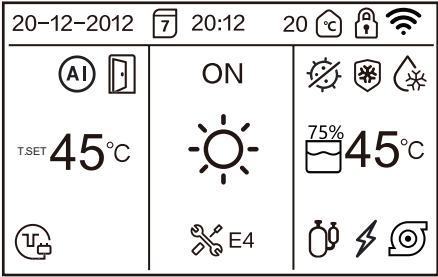
2. Estado del zumbador

En el estado predeterminado: cuando se presiona una tecla, el zumbador emitirá un pitido corto. El sonido del zumbador se puede desactivar en la configuración.

3. Pantalla con retroiluminación (cambio gradual de 10 niveles de retroiluminación)

- Cuando la retroiluminación está apagada, si se presiona cualquier tecla, la retroiluminación cambiará de estado apagado al estado de luminancia máxima, pero el sistema no responderá a esta operación.
- Cuando se presiona una tecla, comienza la temporización; si no se presiona ninguna tecla durante 15 segundos, la retroiluminación cambiará gradualmente del estado de luminancia máxima al estado de media luminancia.
- Desde el momento en que la retroiluminación cambia a media luminancia, si no se presiona ninguna tecla durante 105 segundos, la retroiluminación cambiará gradualmente de media luminancia a apagado. Sin embargo, si se presiona una tecla durante este período, la retroiluminación volverá inmediatamente al estado de luminancia máxima y se reiniciará la temporización.
- Cuando la retroiluminación está en estado de luminancia máxima o media luminancia, las teclas están activadas y responderán a cualquier operación.

4. Pantalla de inicio



6.1.3 Explicación de las teclas

1. Tecla [MODE]

Cuando el controlador por cable se enciende por primera vez, el modo estándar está desactivado por defecto. En la pantalla de inicio, si presionas rápidamente la tecla [MODE], el área de iconos de modo cambiará al siguiente modo. Secuencia de cambio de modo.

2. Teclas [UP], [DOWN], [LEFT], [RIGHT]

En la interfaz principal, puedes presionar la tecla [] o [>] para disminuir la temperatura objetivo del agua o reducir la velocidad del ventilador.

Para aumentar la temperatura del agua o subir la velocidad del ventilador, presiona la tecla [^] o [<].

Para ajustes rápidos, puedes mantener presionadas estas teclas durante más de 0.6 segundos para realizar una configuración rápida.

NOTA

Los valores de temperatura configurados para los modos STANDARD, HYBRID y ECO se guardan de forma independiente; cuando la unidad entre nuevamente en uno de estos modos, se mostrará el último valor de temperatura configurado correspondiente a ese modo.

Rango de ajuste de la temperatura del agua:

Modo	°C		°F		Nota de configuración
	Rango de configuración	Valor inicial	Rango de configuración	Valor inicial	
STANDARD	30~75	50	86~166	122	
HYBRID	30~75	55	86~166	130	
ECO	30~60	45	86~140	112	

3. [ON/OFF] key

- En la interfaz principal, presiona brevemente la tecla [] para encender o apagar la unidad.
- Cuando el dispositivo esté apagado, presiona brevemente la tecla [] para encenderlo.
- Cuando el dispositivo esté encendido, presiona brevemente la tecla [] para apagarlo.

4. [BACK] key

Si presionas rápidamente la tecla [BACK], regresará al menú anterior.

5. [MENU] key

En la pantalla principal, si presionas rápidamente la tecla [MENU], ingresarás al menú principal.

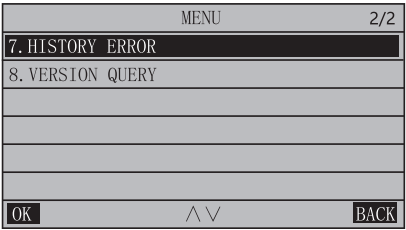
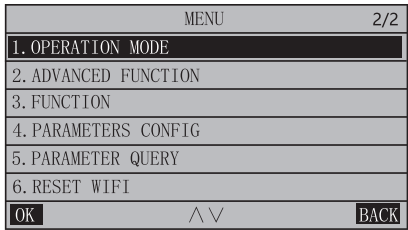
6. [OK] key

En la pantalla de inicio, mantén presionada la tecla [OK] durante 3 segundos para activar el bloqueo infantil. Mantén presionada nuevamente la tecla [OK] durante 3 segundos para desactivarlo.

En la interfaz del menú, presiona brevemente la tecla [OK] para confirmar y guardar.

6.1.4 Explicación de los menús

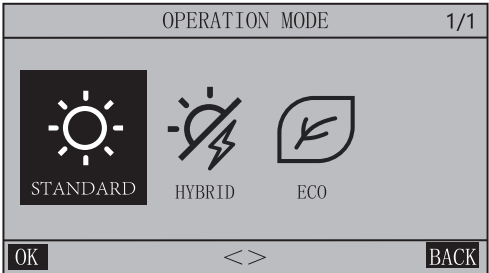
1. Pantalla del menú principal



Instrucciones de operación de la interfaz del menú:

- Cuando se selecciona el Menú, puedes elegir los menús correspondientes presionando las teclas [^] o [v], y luego confirmar presionando la tecla [OK].
- Si el elemento actual tiene más de dos opciones, la opción de la izquierda es el título y la opción de la derecha es el valor de configuración. Puedes presionar [>] o [<] para seleccionar un elemento. Después de seleccionarlo, puedes usar [^] o [v] para modificar el valor. Una vez finalizada la configuración, presiona [OK] para guardar y volver. En la interfaz del menú, presiona [BACK] para regresar al menú anterior. Presiona [⏮] para regresar a la interfaz principal sin guardar.

2. Operation mode display



Hay tres modos: “STANDARD” (estándar), “HYBRID” (híbrido) y “ECO” (ahorro de energía). Puedes elegir entre los modos presionando las teclas [<] o [>]. Guarda la configuración presionando la tecla [OK] o la tecla [MENU], y vuelve a la página principal presionando la tecla [BACK] o la tecla [⏮].

STANDARD (Modo Estándar):

Al operar en este modo, si la temperatura ambiente es extremadamente baja o si la bomba de calor ha estado funcionando durante mucho tiempo sin alcanzar la temperatura establecida, tanto el calentador eléctrico como la bomba de calor trabajarán juntos para calentar. Se recomienda configurar este modo durante la recuperación de calor (COOL+DHW).

ECO (Modo de Ahorro de Energía):

Según el funcionamiento de la bomba de calor, la unidad exterior calentará el agua hasta la temperatura máxima antes de activar el calentador eléctrico auxiliar. En este modo, la bomba de calor y el calentador eléctrico no funcionan al mismo tiempo.

Se recomienda usar este modo solo para calentar agua, ya que es más eficiente energéticamente.

NOTA: El modo de ahorro de energía limita el arranque de la resistencia eléctrica, por lo que ahorra más energía, pero no se recomienda usar este modo en COOL+DHW, ya que puede afectar la eficacia del calentamiento del agua.

HYBRID (Modo Híbrido): Funciona de acuerdo con el modo de la bomba de calor; la unidad exterior de la bomba de calor y el calentador eléctrico funcionan al mismo tiempo.

6.2 Ajuste de funciones avanzadas

Presione [MENU] en la página principal, luego seleccione [2.ADVANCED FUNCTION]

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE		ON
2. SMART GRID		OFF
3. FORCE AHS		OFF
4. PERFORMANCE		
OK		^ V < > BACK

6.2.1 Modo AI

La función AI se puede activar o desactivar. Tras activar el ahorro de energía con AI, la unidad ejecutará el algoritmo, el modo cambiará a ECO y la interfaz principal mostrará el icono de AI.

Notas:

- 1.La función de AI y la función de red inteligente son mutuamente excluyentes y no pueden activarse simultáneamente. Aparecerá una ventana emergente.

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE		ON
2. SMART GRID	Do you want to disable Smart Grid function and enable AI mode?	OFF
3. FORCE AHS		OFF
4. PERFORMANCE		
YES NO		
OK		^ V < > BACK

2. Al cambiar manualmente a otros modos, la función de AI se desactiva.

OPERATION MODE		1/1
Do you want to disable AI mode and enable mode selection?		
YES NO		
OK		< > BACK

3. Cuando el modo vacaciones esté activado y se encuentre fuera o en casa durante las vacaciones, se ejecutará primero el modo Vacaciones Fuera/En Casa y no se ejecutará el modo AI.
4. Tras activar la función AI, si se configura el temporizador semanal/diario, la hora de encendido se basará en dicho temporizador y el modo se ejecutará según el modo ECO. Se ejecutará la función AI. El modo de ventilación configurado con el temporizador no se verá afectado.

6.2.2 Smart grid

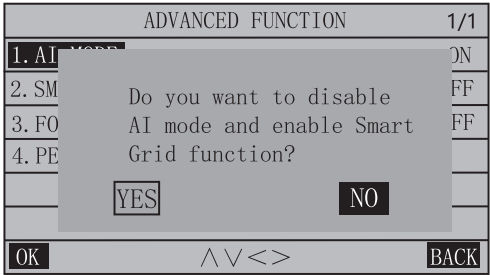
La [Smart grid] se puede activar o desactivar. Tras activar la red inteligente, la unidad detectará la señal de consumo de energía y la controlará, o bien, configurará su modo de funcionamiento según los cuatro estados de precio de la electricidad: electricidad gratuita I, electricidad gratuita II, electricidad máxima y electricidad mínima. La interfaz principal mostrará el icono del precio de la electricidad correspondiente.

Operación de la unidad bajo diferentes señales

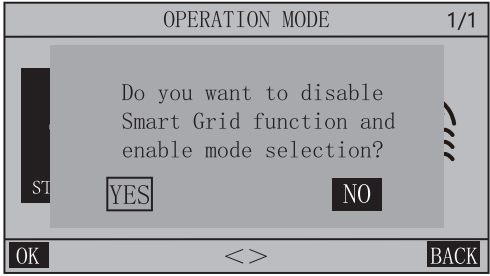
Señal EVU	Señal SG	Operación
APAG	ENC	Detectado como un estado de uso libre de electricidad, operando en modo HÍBRIDO, calentando a la temperatura establecida.
ENC	ENC	Se detecta un estado de uso de electricidad libre, operando en modo HÍBRIDO a una temperatura establecida de 70 °C.
APAG	APAG	Durante el uso de electricidad fuera de horas punta, el modo de funcionamiento cambia al modo Estándar.
ENC	APAG	Durante el pico de consumo de electricidad, después de cambiar al modo ECO y funcionar durante un período de tiempo, el sistema se apagará automáticamente.

Notas:

- 1. Las funciones Smart grid e AI son mutuamente excluyentes y no pueden activarse al mismo tiempo.



- 2. Al cambiar manualmente a otros modos, se saldrá de la función Smart grid.



- Cuando la función SMART GRID está activada y la unidad se encuentra en modo de suministro eléctrico gratuito, no se puede apagar sin desactivarla.
- 3. Si el modo vacaciones está activado y usted se encuentra fuera o en casa durante las vacaciones, se ejecutará primero el modo Vacaciones Fuera/En Casa y no se ejecutará la función Smart Grid.

4. Después de activar la función Smart Grid, si se configura la función de temporizador semanal/diario, la función de red inteligente se ejecutará primero y la función de temporizador semanal/diario no se ejecutará.

6.3 Ajustes de funciones básicas

6.3.1 Bloqueo para niños

El bloqueo para niños se utiliza para evitar que los niños operen el equipo incorrectamente. La configuración del modo y el ajuste de la temperatura pueden bloquearse o desbloquearse mediante la función de bloqueo para niños.

Para activarlo, vaya a "[MENÚ] - [3. FUNCIÓN] - [1. BLOQUEO PARA NIÑOS]" o mantenga presionado el botón [OK] durante 3 segundos; aparecerá la interfaz correspondiente.

Una vez activado el bloqueo para niños, al presionar cualquier tecla aparecerá un aviso indicando que la unidad está en estado de bloqueo para niños.

Para desactivar esta función, mantenga presionado el botón [OK] durante 3 segundos nuevamente.

FUNCTION		1/1
1. CHILD LOCK		ON
2. STERILIZATION		
3. SILENT MODE		
4. TIMER SETTING		
5. HOLIDAY MODE		
OK	^ V < >	BACK

6.3.2 Esterilización

Selecione la opción ESTERILIZACIÓN y presione [OK] para acceder a la configuración de ESTERILIZACIÓN.

STERILIZATION		1/1
1. ONE TIME STERIL.		ON
2. STERIL. TIMER		ON
3. STERIL. TSET		70°C
4. STERIL. TIME		10:30
5. STERIL. DATE		
OK	^ V < >	BACK

Si selecciona [1. ESTERILIZACIÓN ÚNICA], la unidad se esterilizará una vez inmediatamente.

[TEMPORIZADOR DE ESTERILIZACIÓN] permite programar la esterilización periódica. Puede seleccionar las fechas y pulsar OK para continuar configurando la hora. Al finalizar la esterilización, la interfaz principal del controlador con cable mostrará el icono de esterilización.

6.3.3 Ajuste del temporizador

Seleccione la opción [AJUSTE DEL TEMPORIZADOR] y pulse [OK] para acceder al submenú de la función de temporizador.

TIMER SETTING		1/1
1.	CLEAR ALL SETTINGS	
2.	WEEKLY TIMER SETTING	
3.	DAILY TIMER SETTING	
OK	^ V	BACK

1. Borrar todos los ajustes de temporizador

Seleccione [BORRAR TODOS LOS AJUSTES] y presione [OK]. Aparecerá un mensaje para confirmar la desactivación de todos los temporizadores.

TIMER SETTING		1/1
1. C		
2. W	Whether to disable all	
3. D	timers?	
YES NO		
OK	^ V	BACK

2. Temporizador semanal

Seleccione [AJUSTE DEL TEMPORIZADOR SEMANAL] y pulse [OK] para acceder al submenú del temporizador semanal.

WEEKLY TIMER SETTING		1/1
1.	WEEKLY TIMER 1	
2.	WEEKLY TIMER 2	
3.	WEEKLY TIMER 3	
4.	WEEKLY TIMER 4	
5.	WEEKLY TIMER 5	
6.	WEEKLY TIMER 6	
OK	^ V	BACK

Puede configurar hasta 6 temporizadores semanales. Seleccione la opción de configuración correspondiente y pulse [OK] de nuevo para acceder a las opciones de configuración del temporizador semanal.

WEEKLY TIMER 1		1/1				
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Y/N	START	END	MODE	TEMP		
☐	10:10	Nd.10:30	ECO	60°C		
OK	^ V < >				BACK	

Puedes seleccionar la opción de activar o desactivar la función del temporizador semanal presionando las teclas [<], [>], [^], [v] y luego confirmar la activación o desactivación presionando la tecla [OK].

Si está activado, se mostrará el icono ☒.

Cuando se selecciona la opción de configuración Y(N)/INICIO/FIN/MODO/TEMP, presiona las teclas [<] o [>] para ajustar.

para cambiar de opción, y presiona [^] [v] para ajustar el valor. Finalmente, presiona [BACK] para guardar y volver.

“Nd.” significa “Día siguiente”.

3. Temporizador diario

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60℃	
2. ☐	00 : 00	Nd.02:00	HYBRID	60℃	
3. ☐	00 : 00	Nd.00:00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60℃	
5. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60℃	
OK		^ v < >		BACK	

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
6. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60℃	
OK		^ v < >		BACK	

Notas:

- Después de activar la función de temporizador semanal/diario, la interfaz del controlador con cable mostrará el icono  / .
- El temporizador semanal y el temporizador diario son mutuamente excluyentes. No se pueden configurar ambos al mismo tiempo.
- Si se configura la función de modo vacaciones y el sistema está en estado de vacaciones fuera/en casa, se ejecutará primero la función de vacaciones, y la función de temporizador semanal/diario quedará inválida.
- Después de configurar la función de red inteligente (Smart Grid), esta se ejecutará primero, y la función de temporizador semanal/diario quedará inválida.
- Tras configurar la función AI, al ejecutar el encendido por temporizador semanal/diario, el AI se ejecutará en modo ECO, y el modo VENT. establecido por el temporizador no se verá afectado.
- “Nd.” significa “Día siguiente”.

6.3.4 Modo Vacaciones

Seleccione la opción [MODULO VACACIONES] y presione [OK] para entrar al submenú.

HOLIDAY MODE		1/1
1. CLEAR ALL SETTINGS		
2. HOLIDAY AWAY		
3. HOLIDAY HOME		
OK	^ V < >	BACK

Borrar todas las configuraciones

HOLIDAY MODE		1/1
1. CLEAR ALL SETTINGS		
2. HOLIDAY AWAY	Whether to disable all	
3. HOLIDAY HOME	Holiday mode?	
YES	NO	
OK	^ V < >	BACK

Seleccione [BORRAR TODAS LAS CONFIGURACIONES]. Después de presionar el botón [OK], aparecerá una ventana emergente como la figura. Seleccione SÍ y presione [OK] para confirmar que todas las funciones del modo vacaciones serán desactivadas.

1. Modo "Holiday Away" (Fuera por Vacaciones)

Seleccione [HOLIDAY AWAY] y presione [OK] para entrar al submenú.

HOLIDAY AWAY		1/1
1. HOLIDAY AWAY		ON
2. DATE	25. 7. 24 - 28. 9. 24	
3. AUTORUN		ON
4. ACTIVATION TIME	10:30	
5. TARGET TEMP	65°C	
OK	^ V < >	BACK

Si está planeando unas vacaciones fuera de casa, puede usar el modo de vacaciones fuera de casa para ahorrar energía y evitar el congelamiento. Puede configurar el siguiente contenido: activación o desactivación de vacaciones fuera de casa, fecha de inicio y fecha de finalización de vacaciones, si preparar agua caliente con anticipación después de las vacaciones, el tiempo de preparación de agua caliente y la temperatura objetivo del agua caliente.

Notas:

1. Las funciones "Holiday Away" (Fuera por vacaciones) y "Holiday Home" (Vacaciones en casa) son mutuamente excluyentes. Al activar una, la otra se desactiva automáticamente.
2. Cuando se activa la función "Holiday Away", el icono correspondiente se mostrará en el controlador durante los días definidos para este modo.
3. Mientras el modo "Holiday Away" está activo, cualquier operación con botones en el controlador mostrará un mensaje de advertencia, indicando que el sistema está en modo vacaciones. Puede presionar [OK] para desactivar el modo vacaciones y ajustar la configuración manualmente.



2. Vacaciones en casa

Seleccione \[HOLIDAY HOME] y presione \[OK] para entrar al submenú.

HOLIDAY HOME		1/1
1. HOLIDAY HOME	ON	
2. DATE	10. 11. 24 - 15. 11. 24	
3. HOLIDAY AT HOME TIMER		
OK	^ v <>	BACK

Si está planeando unas vacaciones en casa, puede usar el modo Vacaciones en casa para ahorrar energía y prevenir el congelamiento; para evitar modificar los horarios existentes, el temporizador diario para el modo Vacaciones en casa se puede configurar independientemente de los temporizadores diarios/semanales anteriores. Puede configurar el siguiente contenido: activación/desactivación de vacaciones en casa, fecha de inicio y fecha de finalización de vacaciones, temporizador diario de casa de vacaciones.

HOLIDAY AT HOME TIMER		1/2			
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00 : 00	STD	60 °C	
2. ☐	00 : 00	Nd.02 : 00	HYBRID	60 °C	
3. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
5. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
OK	^ v <>				BACK

Notas:

1. Las funciones son mutuamente excluyentes. Si una está activada, la otra se desactivará.
2. Después de activar la función de vacaciones en casa, el controlador con cable mostrará el ícono  cuando la unidad ejecute dicha función.
3. Cuando esté en modo vacaciones en casa, cualquier operación con botones en el controlador activará un mensaje recordatorio indicando que está en modo vacaciones. Puede elegir \[OK] para desactivar el modo vacaciones y ajustar la configuración manualmente.
4. "Nd." significa "Día siguiente" (Next Day).

6.4 Configuración de parámetros

6.4.1 Configuraciones básicas del controlador con cable

Selecione [4. CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS] en el menú principal y presione [OK] para entrar a la configuración.

PARAMETERS CONFIG		1/1
1. SETTINGS		
2. SPECIAL FUNCTION		
3. INSTALLER SETTING		
4. PROCUDER SETTING		
5. PASSWORD SET		
6. RESET		
OK	^ V < >	BACK

Selecione [1. CONFIGURACIONES] y presione [OK] para acceder a las interfaces siguientes.

SETTINGS		1/2
1. SCREEN BRIGHT		10
2. KEY BUZZER		ON
3. CHILD LOCK		OFF
4. LANGUAGE		EN
5. TEMP DISPLAY TYPE		OUTDOOR
6. UNIT		°C
OK	^ V < >	BACK

6.4.1.1 Configuración de la fecha y hora actuales

Selecione [HORA Y FECHA], presione [>] y los elementos de configuración a la derecha corresponderán a la fecha, mes, año, hora y minuto actuales respectivamente. Luego, presione [^] [V] para ajustar la hora correcta y presione [OK] para guardar la configuración. **Nota:** Al encender por primera vez, configure los parámetros de tiempo del controlador con cable según la hora correcta. Después de eso, el controlador registrará el tiempo normalmente. Si no configura la hora correcta, las funciones de temporizador semanal/diario, modo vacaciones fuera/casa, temporizador de esterilización y otras no se ejecutarán correctamente.

6.4.1.2 Otras opciones del controlador con cable

- **BRILLO DE PANTALLA:** Se puede ajustar el nivel de brillo del controlador con cable de 1 a 10 o apagarlo (OFF).
- **ZUMBADOR DE TECLAS:** Configura el interruptor del zumbador de los botones del controlador. Se puede activar o desactivar el zumbador.
- **IDIOMA:** Configura el idioma de la pantalla, siendo el inglés el idioma predeterminado.
- **TIPO DE VISUALIZACIÓN DE TEMPERATURA:** Tipo de visualización de la temperatura ambiente, puede ajustarse a INTERIOR/EXTERIOR, que representan respectivamente la temperatura interior en la superficie del controlador o la temperatura ambiente exterior del equipo. El modelo actual es un modelo integrado para interior, por lo que no hay diferencia.
- **UNIDAD:** Permite configurar la unidad de temperatura del controlador, para mostrar °C o °F.
- **TIEMPO DE RETORNO A LA PÁGINA PRINCIPAL:** Permite ajustar el tiempo tras el cual el menú vuelve automáticamente a la página principal luego de inactividad.

6.4.2 Descongelación forzada

Seleccione [4.CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS] en el menú principal y presione [OK] para entrar. Luego seleccione [2.FUNCIÓN ESPECIAL] y presione [OK] para acceder al submenú.

SPECIAL FUNCTION		1/1
1. FORCE DEFROST		OFF
2. RECYCLE REFRIG		OFF
OK	^ v < >	BACK

Ajuste [1. DESCONGELACIÓN FORZADA] en “ON” para activar la función.

Notas:

- 1. Cuando la unidad está encendida y en modo “CALOR” (“HEAT”), si la escarcha en el intercambiador de calor de la unidad exterior es gruesa, el efecto de calefacción se verá afectado; la función de “DESCONGELACIÓN FORZADA” solo puede activarse en modo “CALOR”. En la página de “FUNCIÓN ESPECIAL” del controlador con cable, si selecciona “DESCONGELACIÓN FORZADA” y la pone en [ON], el sistema completo forzará la entrada en operación de “DESCONGELACIÓN FORZADA”.
- 2. Durante el funcionamiento normal de la unidad, tenga cuidado al ajustar la temperatura. La descongelación forzada afectará la eficiencia en la producción de agua caliente.

6.5 Consulta de parámetros

Vaya a [MENU] - [5. CONSULTA DE PARÁMETROS] y presione [OK] para ingresar a la interfaz de consulta de parámetros.

Esta interfaz mostrará el estado operativo actual de la unidad.

PARAMETER QUERY		1/4
1. AHS TEMP		-30.0℃
2. AHS		OFF
3. DHW PUMP		OFF
4. AUX FAN		OFF
5. EVU		OFF
6. SG		OFF
OK	^ v	BACK

6.6 Restablecer WiFi

Configuración de WiFi

1. Descarga de la APP

Descargue la APP “SmartLife-SmartHome” desde App Store o Google Play e instálela.

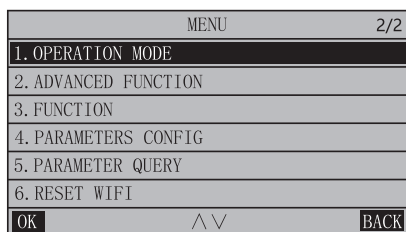
2. Inicio de sesión en la APP

Para el primer uso, registre una cuenta e inicie sesión. Si el usuario ya tiene una cuenta registrada, introduzca la contraseña para iniciar sesión en la APP.

3. Emparejamiento de red

Método 1: Si presiona simultáneamente la tecla [MODE] y la tecla [V] del controlador cableado durante 5 segundos, podrá restablecer rápidamente el WiFi. Cuando escuche un pitido, suelte el botón. En ese momento, el controlador cableado entra en modo de configuración de red.

Método 2: Presione la tecla Menu en la interfaz principal. Seleccione [6.RESET WIFI] y presione [OK] para confirmar. El controlador cableado entrará en modo de configuración de red.



Durante el proceso de configuración de la red, el ícono de WiFi parpadea. Si la red no se conecta a la red de distribución durante 8 minutos consecutivos, el ícono de WiFi se apaga. Cuando el WiFi se conecta correctamente, el ícono de WiFi permanece encendido de forma permanente. Cuando el controlador entra en modo de distribución de red, utilice la APP para agregar dispositivos según las indicaciones de la APP; luego podrá usar la APP en todo momento para operar los dispositivos de forma remota.

Cuando la APP te pida escanear el código QR o ingresar el código de activación, consulta lo siguiente.

El código de activación es: Daitsu El código QR es el siguiente:



6.7 Programa de prioridad



Si el calentador auxiliar siempre asume la carga térmica de agua caliente sanitaria (DHW) debido a que el programa de prioridad está configurado en Aire Acondicionado (AC), el consumo de electricidad será considerablemente mayor. Para los meses en los que la calefacción o refrigeración del espacio sea menos importante, se recomienda configurar la prioridad en DHW.

Si se establece DHW como prioridad y se espera un uso frecuente de agua caliente sanitaria, existe el riesgo de problemas de confort debido a la interrupción de la operación del aire acondicionado. Para los meses en los que la calefacción o refrigeración del espacio sea más importante, se recomienda configurar la prioridad en AC.

Prioridad para Aire Acondicionado o Agua Caliente Sanitaria.

Cuando múltiples unidades interiores están conectadas a la unidad exterior (consultar la Guía de Referencia para Instaladores para más detalles), el usuario puede configurar en la interfaz si se da prioridad a DHW o al Aire Acondicionado (A/C).

Esto determinará cómo reaccionará la unidad exterior cuando varias unidades interiores soliciten operación al mismo tiempo:

- Si DHW tiene prioridad, la unidad exterior puede decidir operar solo para DHW, mientras la operación de A/C queda en espera. En este caso, una vez finalizada la operación de DHW, la unidad exterior puede cambiar a la operación de A/C.
- Si A/C tiene prioridad, la unidad exterior puede decidir operar solo A/C, en cuyo caso el calentador auxiliar puede iniciar para la producción de DHW. Una vez finalizada la operación de A/C, la unidad exterior puede cambiar a DHW.

7.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

7.1 Consejos sin errores

P: ¿Por qué el compresor no puede arrancar inmediatamente después de configurarlo?

R: La unidad esperará 3 minutos para equilibrar la presión del sistema antes de arrancar el compresor nuevamente. Esta es una lógica de autoprotección de la unidad.

P: ¿Por qué a veces la temperatura que se muestra en el panel disminuye mientras la unidad está en funcionamiento?

R: Cuando la temperatura en la parte superior del tanque es mucho más alta que en la parte inferior, el agua caliente de la parte superior se mezcla con el agua fría que fluye continuamente desde la entrada, causando que la temperatura en la parte superior disminuya.

P: ¿Por qué a veces la temperatura mostrada disminuye pero la unidad permanece apagada?

R: Para evitar ciclos frecuentes de encendido/apagado, la unidad activará la fuente de calor solo cuando la temperatura en la parte superior del tanque sea al menos 6°C menor que la temperatura configurada o la temperatura máxima.

P: ¿Por qué a veces la temperatura mostrada disminuye drásticamente?

R: Debido a que el tanque es resistente a la presión, si hay una gran demanda de agua caliente, el agua caliente se extrae rápidamente de la parte superior del tanque mientras que el agua fría entra rápidamente en la parte inferior. Si la superficie del agua fría alcanza el sensor de temperatura superior, la temperatura mostrada caerá bruscamente.

P: ¿Por qué a veces la temperatura mostrada disminuye mucho, pero todavía hay una cantidad de agua caliente disponible?

R: Debido a que el sensor de agua superior está ubicado en el cuarto superior del tanque, cuando la temperatura mostrada comienza a bajar rápidamente, significa que hay al menos 1/4 del tanque de agua caliente disponible.

P: Por qué a veces sale agua por la tubería de drenaje de la válvula PTR?

R: Porque el tanque es de tipo soporta presión, cuando el agua se calienta dentro del tanque, el agua se expande, por lo que la presión dentro del tanque aumentará. Si la presión supera 1.0 MPa, la válvula PTR se activará para aliviar la presión y se descargará agua caliente correspondiente. Si el agua se descarga continuamente por la tubería de drenaje de la válvula PTR, esto es anormal; por favor, contacte a personal calificado para reparar.

7.2 Información sobre la autoprotección de la unidad

1. Cuando se activa la autoprotección, el sistema se detiene, inicia una autocomprobación y se reinicia cuando se resuelve la protección.

2. Cuando se activa la autoprotección, la  parpadea y se muestra un código de error en el indicador de temperatura del agua. Sin embargo, la  y el código de error no desaparecen hasta que se resuelve la protección.

La autoprotección puede activarse en las siguientes circunstancias: Entrada o salida de aire obstruida.

3. El evaporador está cubierto de polvo. Alimentación incorrecta (superior al rango de 220-240 V).

7.3 Cuando ocurrió el error

1. Si se producen errores normales, la unidad cambiará automáticamente al calentador eléctrico para el suministro de ACS. Contacte con personal cualificado para su reparación.

2. Si se producen errores graves, la unidad no arranca. Contacte con personal cualificado para su reparación.

7.4 Solución de problemas

Fenómenos de error	Posibles causas y soluciones:
La pantalla no se enciende / el agua está fría.	Verifique que el interruptor de aire esté cerrado y que la temperatura esté configurada alta.
No sale agua caliente.	Compruebe que la línea de agua de la llave esté despejada y que la presión del agua no sea demasiado baja.
Flujo de agua por el puerto de alivio de la válvula de seguridad.	Si solo sale una pequeña cantidad de agua, es un fenómeno normal debido a la expansión térmica del agua; no bloquee el flujo. Si sale una gran cantidad de agua, por favor reemplace la válvula de seguridad.
Toma mucho tiempo calentar un tanque de agua.	• Cuando la temperatura ambiente es baja, la velocidad de calentamiento de la unidad se reduce; esto es normal, por favor caliéntela con anticipación. • Verifique si la calefacción eléctrica está funcionando normalmente y si el modo configurado es aire acondicionado + producción de agua caliente simultáneamente. En este modo combinado, el calentamiento será más lento.
Operación automática o apagado inesperado.	Está activada la función de reserva o temporizador?
No funciona.	El interruptor de aire no está cerrado? • Está fundido el fusible? • Está configurada la función de reserva/temporizador? • El equipo está en modo de protección? (Se mostrará un código de error correspondiente) • La temperatura del agua es alta y no ha alcanzado las condiciones para que la unidad se encienda?

El efecto de calentamiento no es evidente.	Si la entrada y salida de aire de la unidad están bloqueadas.
El compresor no funciona después de encenderlo.	• Hay agua caliente en el tanque y se puede usar. • Al encender el dispensador de agua caliente, este no funcionará durante unos 3 minutos después de detenerse, ya que el compresor no puede arrancar en ese lapso. • El calentador de agua no funcionará durante unos 3 minutos después de detenerse al encender el dispensador.
La temperatura del agua en la pantalla aumenta lentamente.	Dado que la temperatura del agua en la parte superior del tanque es más alta y la temperatura en la parte media e inferior es más baja, es necesario esperar hasta que la temperatura del agua en todo el tanque sea prácticamente la misma para que la temperatura suba más rápido. Cuando la temperatura del agua en todo el tanque sea prácticamente la misma, la temperatura del agua subirá más rápido.
Indica que la temperatura del agua disminuye durante el calentamiento.	Cuando la temperatura de la parte superior del tanque es mucho mayor que la de la parte inferior del agua, debido a la convección natural del agua caliente y fría durante el calentamiento, estas se mezclan y agitan hasta cierto punto. La temperatura del agua caliente superior disminuye ligeramente, o la unidad puede reducirla ligeramente durante la descongelación. La temperatura del agua caliente superior disminuye ligeramente, o la temperatura mostrada también puede disminuir ligeramente durante la descongelación.
La temperatura del agua se muestra baja y no calienta.	Para evitar que el host se encienda y apague con demasiada frecuencia, se ha configurado una condición para que se inicie y utilice la temperatura del agua. Cuando no se utiliza agua, el host solo comenzará a calentar cuando la temperatura del agua mostrada sea inferior a la temperatura de retorno configurada. (La temperatura de retorno se puede configurar mediante el control remoto con cable).
La pantalla muestra que la temperatura del agua bajará repentinamente.	Dado que la unidad cuenta con un tanque de agua presurizado integrado, al usar agua caliente, es necesario que ingrese agua fría para completar el agua caliente, lo que produce una estratificación evidente entre el agua caliente y la fría. Cuando el agua fría sobrepasa el sensor de temperatura en la parte superior del tanque, la temperatura del agua baja repentinamente. Esto es un fenómeno natural debido a la alta tasa de utilización del tanque de agua de la unidad.
Indica que la temperatura del agua ha bajado mucho, pero sigue estando caliente.	La parte superior del sensor de temperatura del tanque de agua se encuentra en el cuarto superior del tanque, y la temperatura del agua que se muestra en la pantalla corresponde a la temperatura de dicho sensor. Cuando se usa el agua y la temperatura mostrada baja repentinamente, aún queda casi una quinta parte del agua caliente del tanque disponible. Cuando se usa el agua, aún queda casi una quinta parte del agua caliente en el tanque después de que la temperatura mostrada baje repentinamente.
Se muestra la temperatura del agua y la diferencia de temperatura configurada.	• Si se activa la función de reserva, la unidad se calentará con antelación al realizar la reserva y la temperatura de la pantalla disminuirá ligeramente debido a la disipación natural del calor, lo cual es normal. Debido a la disipación natural del calor, la temperatura de la pantalla disminuirá ligeramente, lo cual es normal. • Si la unidad está protegida.

Durante el proceso de calentamiento, el compresor no se detiene y el ventilador se apaga.	Cuando la temperatura ambiente es baja, el evaporador puede congelarse, lo que provoca una transferencia de calor deficiente. En ese momento, el host iniciará la descongelación. El compresor estará en funcionamiento durante la descongelación y el ventilador se detendrá.
Salida de agua por la válvula de seguridad.	Dado que el tanque de agua es un recipiente cerrado a presión, al calentarse, el agua se expande térmicamente. Cuando la presión dentro del tanque supera los 0,8 MPa, el puerto de alivio de presión de la válvula de seguridad permite que fluya el agua caliente, protegiendo así el tanque de daños por presión o incluso de una explosión.
Desviación entre la temperatura mostrada y la temperatura configurada.	Cuando la unidad alcanza la temperatura y se detiene, puede haber una pequeña desviación entre la temperatura mostrada y la temperatura configurada, lo cual es un fenómeno normal.
La unidad calienta durante un período de tiempo y muestra que la temperatura no ha aumentado.	• Si el usuario continúa usando agua caliente, lo que hace que la parte inferior del tanque se enfríe, la unidad calienta principalmente la parte inferior del agua. Es normal que la temperatura de la parte inferior del tanque aumente, mientras que la de la parte superior no aumenta significativamente. • Compruebe si el host funciona correctamente y si el modo de funcionamiento del tanque está configurado. El host en modo de ahorro de energía deja de calentar el agua caliente a la temperatura máxima. Si se utiliza calefacción eléctrica, verifique si la calefacción eléctrica funciona correctamente.
Salida de agua por la válvula de seguridad.	• La esterilización se completa después de un tiempo, pero la temperatura actual mostrada y la temperatura configurada por el usuario no coinciden con lo normal. La temperatura del tanque de agua tarda mucho en bajar de 70 °C a la temperatura configurada por el usuario. • Al activar la esterilización forzada o automática, la temperatura configurada de la unidad se establece en 70 °C (una vez efectiva). El símbolo de esterilización del proceso de calentamiento se ilumina. Una vez que la temperatura del tanque de agua alcanza los 70 °C para completar la esterilización, el símbolo de esterilización se apaga.

7.5 Tabla de códigos de error

Código de falla	Contenido de la falla	Definición de falla y protección
db	Falla del sensor de temperatura del agua caliente Thw2	Fallo de hardware
dd	Falla del sensor de temperatura de agua caliente Thw1	Fallo de hardware
Dj	Falla del sensor de temperatura solar	Fallo de hardware
Dn	Falla del sensor de temperatura del tanque de agua Thw3	Fallo de hardware
E0	Fallo de comunicación entre la unidad interior y la exterior	Fallo de hardware
E3	Falla del sensor de temperatura de la bobina	Fallo de hardware
E4	Falla anormal del sistema (deficiencia de refrigerante)	Fallo de hardware
E7	Falla del sensor de temperatura ambiente	Fallo de hardware
E8	Falla del sensor de temperatura de escape	Fallo de hardware
E9	Falla del módulo IPM exterior/falla del accionamiento del compresor	Fallo de hardware
Eb	Falla de comunicación entre el controlador principal y el controlador cableado	Fallo de hardware
EC	Fallo de comunicación entre módulos	Fallo de hardware
EE	Fallo de EEPROM exterior	Fallo de hardware
EF	Falla del ventilador de CC exterior	Fallo de hardware
EH	Falla del sensor de succión	Fallo de hardware
En	Falla del sensor de temperatura de la tubería de gas exterior	Fallo de hardware
Ey	Falla del sensor de temperatura de la tubería de líquido exterior	Fallo de hardware
F5	Protección PFC	Otras fallas
F6	Protección contra pérdida de fase/inversión de fase del compresor	Otras fallas
F7	Protección de temperatura del módulo	Otras fallas
F8	Falla de inversión de la válvula de cuatro vías	Otras fallas
FA	Fallo de detección de corriente de fase del compresor	Fallo de hardware
Fb	Protección contra sobrecargas para refrigeración y calefacción	Otras fallas
FE	Corriente del módulo (corriente de fase del compresor)	Otras fallas
FF	Protección de temperatura del módulo	Otras fallas
FH	Protección de la unidad	Otras fallas
Fj	Protección de escape	Otras fallas
Fn	Protección de corriente alterna	Otras fallas
H1	Protección del interruptor de alta presión	Fallo de hardware
H2	Protección del interruptor de baja presión	Fallo de hardware
L7	Protección contra la congelación	Otras fallas
P0	Protección del módulo IPM	Otras fallas
P1	Protección contra sobretensión y subtensión	Otras fallas
P2	Protección contra sobrecorriente	Otras fallas
P4	Protección contra sobretemperatura de escape	Otras fallas
P5	Protección contra sobreenfriamiento	Otras fallas
P6	Protección contra sobrecalentamiento y enfriamiento	Otras fallas
P7	Protección contra sobrecalentamiento de la calefacción	Otras fallas
p8	Protección contra temperaturas exteriores superiores a las máximas y inferiores a las mínimas	Otras fallas
P9	Protección del accionamiento del compresor (carga anormal)	Otras fallas
Pd	Protección contra sobrecorriente por calefacción eléctrica	Fallo de hardware
PE	Protección contra fugas de calefacción eléctrica	Fallo de hardware

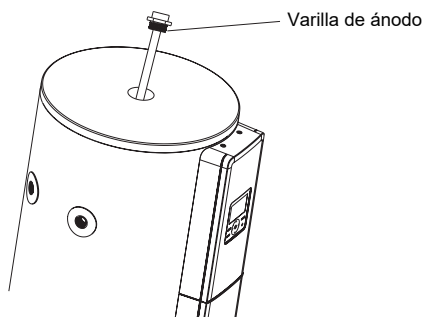
NOTA

- Los códigos de diagnóstico mencionados anteriormente son los más comunes. Si se muestra un código de diagnóstico no mencionado, comuníquese con el servicio de asistencia técnica residencial utilizando el número que aparece en la portada de este manual.

- Abra la válvula de drenaje y drene el agua hasta que deje de salir.
- Retire el ánodo.
- Reemplácelo por uno nuevo y asegúrese de que esté bien sellado.
- Abra el grifo de entrada de agua fría hasta que salga agua por el grifo de salida y, a continuación, ciérrelo.
- Encienda la unidad y reinicie el equipo.

NOTA:

- Dado que la varilla del ánodo debe reemplazarse desde arriba, se debe dejar una altura mínima de 800 mm en la parte superior de la instalación para permitir su reemplazo.
- La sustitución de las varillas del ánodo debe ser realizada por un técnico de servicio profesional. No las reemplace sin autorización, ya que esto podría dañar el tanque.



8. MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN

El mantenimiento de la unidad requiere personal profesional de posventa encargado de su revisión.

Si necesita cambiar la batería, póngase en contacto con un servicio técnico profesional de posventa.

8.1 Mantenimiento

1. Revise regularmente la conexión entre el enchufe y la toma de corriente, así como la toma de tierra.
2. En zonas frías (por debajo de 0 °C), si el sistema va a permanecer parado durante un periodo prolongado, se debe vaciar toda el agua para evitar que se congele el depósito interior y se dañe el calentador eléctrico.
3. Se recomienda limpiar el depósito interior y el calentador eléctrico cada seis meses para mantener un rendimiento eficiente.
4. Revise el ánodo cada seis meses y cámbielo si está desgastado. Para más información, póngase en contacto con el proveedor o el servicio posventa.
5. Se recomienda ajustar una temperatura más baja para reducir la liberación de calor, evitar la formación de incrustaciones y ahorrar energía si el volumen de agua de salida es suficiente.

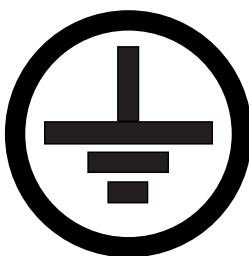
7. Antes de apagar el sistema durante un periodo prolongado, por favor: corte la alimentación; vacíe el agua del depósito y la tubería, y cierre todas las válvulas; revise los componentes internos regularmente.

8.2 Tabla de mantenimiento regular recomendado

Comprobación de artículo	Comprobación de contenido	Frecuencia de comprobación	Acción
1	filtro de aire (entrada/salida)	cada mes	Limpiar el filtro
2	varilla de ánodo	cada medio año	Reemplácelo si se ha agotado
3	tanque interior	cada medio año	Limpiar el tanque
4	Calentador electrónico	cada medio año	Limpiar el calentador-E
5	válvula PTR	cada medio año	Opere el manipulador de la válvula PTR para asegurarse de que los canales de agua estén limpios.
	Si el agua no fluye libremente al operar el manipulador, reemplace la válvula PTR por una nueva.		

ADVERTENCIA

Esta unidad requiere una conexión a tierra confiable antes de su uso; de lo contrario, podría causar la muerte o lesiones.



Si no puede garantizar que la toma de tierra de su casa esté correctamente conectada a tierra, no instale la unidad. Solicite a un técnico cualificado que realice la conexión a tierra y la instalación de la unidad. Entre los profesionales cualificados se incluyen: fontaneros con licencia, personal autorizado de una compañía eléctrica y personal de servicio técnico autorizado.



PRECAUCIÓN

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada de manera similar.

• **ELIMINACIÓN:** No deseche este producto como residuo municipal no clasificado.

Es necesario recolectar este tipo de residuos por separado para un tratamiento especial.

No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales no clasificados, utilice instalaciones de recolección separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.



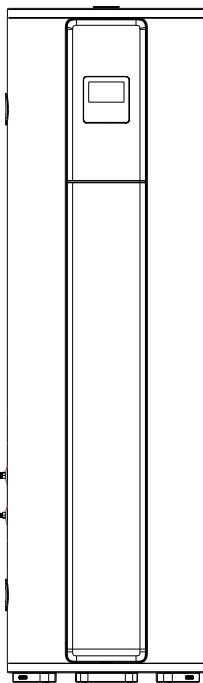
- El cableado debe ser realizado por técnicos profesionales de acuerdo con las normativas nacionales de cableado y este diagrama de circuito.
- Un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga una distancia de separación de al menos 3 mm en todos los polos y un dispositivo de corriente residual (RCD) con una capacidad superior a 20 mA deben incorporarse en el cableado fijo según la normativa nacional.
- El mango de la válvula PTR debe ser tirado hacia afuera una vez cada medio año para asegurarse de que la válvula no esté atascada.
- La tubería de drenaje debe estar bien aislada para evitar que el agua dentro de la tubería se congele en clima frío.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 3 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les ha dado la supervisión o las instrucciones correspondientes sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de entre 3 y 8 años solo pueden operar el grifo conectado al calentador de agua. (PARA NORMA EN)
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La tubería de descarga conectada a la válvula PTR debe instalarse en una dirección descendente continua.
- Puede gotear agua de la tubería de descarga del dispositivo de alivio de presión, y esta tubería debe quedar abierta a la atmósfera.
- Para conocer cómo se puede drenar el calentador de agua, consulte los párrafos correspondientes de este manual.
- El dispositivo de alivio de presión debe operarse regularmente para eliminar depósitos de cal y verificar que no esté bloqueado.

dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es

Installation and Operation Manual Multi FM Water Tank DHW



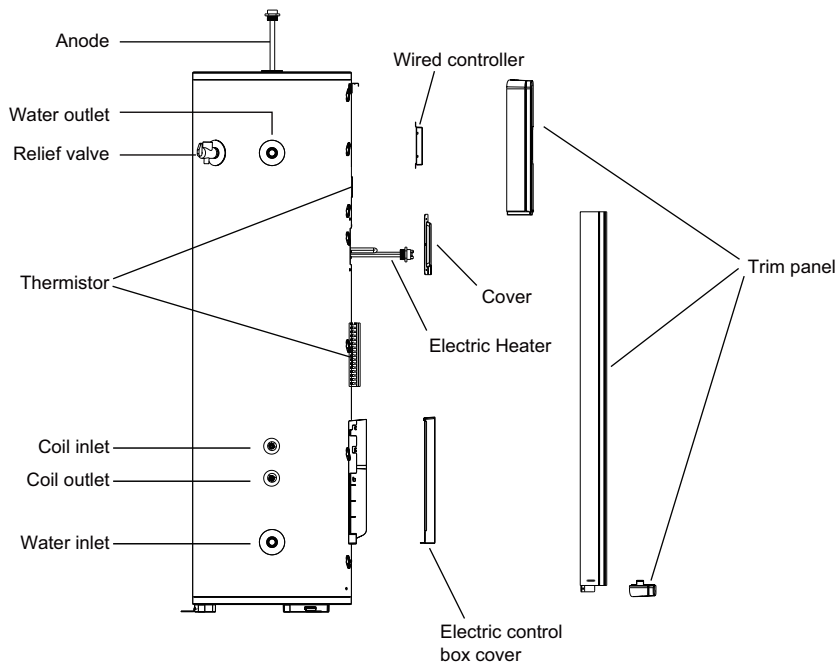
Serie
MULTI FREE MAX TANK WITD
Edition
09/25
Models
WITD FM 190L

CONTENTS

1.BASIC OPERATION PRINCIPLE	1
2.SAFETY INFORMATION	2
3.BEFORE INSTALLATION	5
4.INSTALLATION	12
5.TRIAL-RUNNING.....	19
6.WIRE CONTROLLER OPERATION.....	21
7.TROUBLE SHOOTING	36
8. MAINTENANCE	41

Your safety is the most important thing we concerned!

PARTS NAMES



When ordering repair parts please always give the following information:

1. Model, serial and product number.
2. Parts name.

 NOTE

All the picture in this manual are for explanation purpose only.
They may be slightly different from the heat pump water heater you purchased (depends on model). Please refer to the real sample instead of the picture of this manual.

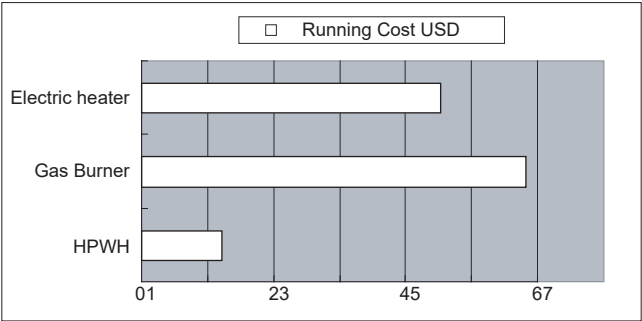
1.BASIC OPERATION PRINCIPLE

As we know with our experience, the natural flow of heat, which moves from a higher to a lower temperature source. The heat pump can transfer heat from a lower temperature source to a higher temperature source with high efficiency.

The advantage of a heat pump water heater is that it can supply more heat energy,normally 3 times than input electricity power by extracting the heat from ambient atmosphere in a free charge way to Sanitary Hot Water, compare to the traditional water heater, such as electric water heater or gas burner water heater, their efficiency is normally less than 1, which means it will dramatically cut off the bill of family daily SHW by the application of heat pump water heater, following data will show more details.

Power consumption comparison under the same condition to heat 1 ton water from 15°C to 55°C The equivalent heat load $Q=CM(T1-T2)=1(kCal/kg^{\circ}C) \times 1000(kg) \times (55-15)^{\circ}C=40000kCal=46.67kW^{\ast}h$

	HPWH	Gas Burner	Electric heater
Energy Resource	Air,Electricity	Gas	Electricity
Transfer Factor	860kCal/kW*h	24000kCal/m³	860kCal/kW*h
Average Efficiency (W/W)	3.5	0.8	0.95
Energy Consumption	13.33kW*h	2.08m³	49.13 kW*h
Unit Cost	0.09 USD/kW*h	2.84 USD/m³	0.09 USD/kW*h
Running Cost USD	1.2	5.9	4.42



 NOTE

Above calculation is based on the ideal condition, the final cost bill will be different caused by the actual running conditions, such as running period, ambient temperature, etc.

2.SAFETY INFORMATION

Please read thoroughly all of the instructions before installing or operating the unit.

Following safety symbols are very important, always read and obey all safety symbols:

 CAUTION	You may be injured if you don't obey instructions.
 WARNING	You may be killed or seriously injured if you don't obey instructions.
 DANGER	You may be killed or seriously injured immediately if you don't obey instructions.



WARNING

- The unit must be earthed effectively.
 - A creepage breaker must be installed adjacent to the power supply.
 - Do not remove, cover or deface any permanent instructions, labels, or the data label from either the outside of the unit or inside of unit panels.
 - Ask qualified person to perform the installation of this unit in accordance with local national regulations and this manual.
- Improper installation may result in water leakage, electric shock or fire.
- Ask qualified person for relocating, repairing and maintaining the unit instead of doing by yourself. Improper installation may result in water leakage, electric shock or fire.
 - Electric connection work should obey the instructions of local power company, local electric utility and this manual.
 - Never use the wire and fuse with wrong rated current, otherwise unit may break down and cause fire furthermore.
 - Never use a flammable spray such as hair spray, lacquer paint near the unit.
 - It may cause a fire.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.



BATTERY WARNING



WARNING: Contains button or coin cell battery.

WARNING: The battery is hazardous and KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN (Whether the battery is new or used).

If the battery compartment(if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

For appliances which contain coin or lithium batteries:

BATTERY WARNING KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	
---	---

For appliances which contain button or non-lithium batteries.

- The battery can cause serious injuries if it is swallowed or placed inside any part of the body.

- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



BATTERY PERFORMANCE

- For more durable batteries, it is recommended to turn off the power when not in use for a period of time.



BATTERY DISPOSAL

- Dispose of used button/coin batteries immediately.
- Place sticky tape around both sides of the battery and dispose of it immediately in an outside bin, out of reach of children, or recycle safely.
- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

! CAUTION

- The earthing pole of socket must be grounded well, make sure that power supply socket and plug are dry enough and connected tightly.

- How to check the power supply socket and plug are qualified?

Turn on power supply and keep the unit running for a half hour, then turn off power supply and plug out, check whether the socket and plug is hot or not.

- Before cleaning, be sure to stop the operation and turn the breaker off or pull out the power plug. Otherwise, an electric shock and injury may be caused.

- Water temperature over 50 C. can cause severe burns instantly or death from scalds. Children, disabled and elderly are at highest risk of being scalded. Feel water before bathing or showering.

Water temperature limiting valves are recommended.



- Do not operate the unit with a wet hand. An electric shock may be caused.
- The installation height of power supply should be over 1.8m, if there is any water spattered, separate the power supply from water.
- A one-way valve must be installed on the water inlet side.
- It's normal if some water drops from the hole of PT valve during operation. But, if there is a great amount of water, call your service agent for instructions.
- After a long term use, check the unit base and fittings.
- If damaged, the unit may sink and result in injury.
- Arrange the drain pipe to ensure smooth draining.
- Improper drainage work may cause wetting of the building, furniture etc.
- Do not touch the inner parts of the controller.
- Do not remove the front panel. Some parts inside are dangerous to touch, otherwise a machine malfunction may be caused.
- Do not turn off the power supply.
- System will stop or restart heating automatically. A continuous power supply for water heating is necessary, except service and maintenance.
- If the unit has not been used for a long period of time (2 weeks or more), hydrogen gas will be produced in the water piping system.
- Hydrogen gas is extremely flammable. To reduce the risk of injury under these conditions, it is recommended that open the hot water tap for several minutes at the kitchen sink before using any electrical appliance connected to the hot water system. When hydrogen is present, there will probably be an unusual sound such as air escaping through the pipe as the water begins to flow. There should be no smoking or open flame near the tap at the time it is opening.

3.BEFORE INSTALLATION

3.1 Unpacking

3.1.1 Accessories

Accessory Name	Qty.	Shape	Purpose
Owner's & Installation Manual	1		Installation and use instruction This manual
Technical Parameter Table	1		Introduction of technical parameters
PT Valve	1		Protecting the tank from pressure damage or even explosion.

3.1.2 How to transport

1. In order to avoid scratch or deformation of the unit surface, apply guard boards to the contacting surface.

Don't incline the unit more than 15° in moving, and keep it vertical when installing.



2. This unit is heavy, it need to be carried by two or more persons, otherwise might cause injury and damage.

3.2 Location requirements

1. Enough space for installation and maintenance shall be preserved.
2. The base surface should be flat, surface should be inclined no more than 2° and able to bear the weight of the unit and suitable for installing the unit without increasing noise or vibration.
3. No flammable gas is leaked nearby.
4. Recommending install the main unit at indoor ambient range of 5~43℃ . The ambient temperature around the indoor unit must be ≥5℃ to prevent water form freezing.
5. It is convenient for piping and wiring.
6. If the unit has to be installed on a metal part of building, make sure the well electric insulation which should meet the relevant local electric standard.
7. The floor at the place of installation must be waterproof and have a proper drainage, in order to limit the extent of damage in case of water leakage. It is the responsibility of the installer to ensure that installation and draining works are compliant with regulations.
8. The unit shall not be installed in locations where it is exposed to oil, smoke, dust or particles, such as kitchens or factories.

**CAUTION**

• The ambient air temperature must also be considered when installing this unit, in heat pump mode the ambient air temperature must be Within operating temperature.If the ambient air temperature falls outside these upper and lower limits,the electrical elements will be activated to meet the hot water demand and the heat pump does not operate. Electric heating replaces heat pump operation to heat hot water.

- Refer to the table on page 22.

- The unit should be located in an area not subject to freezing temperatures. The unit located in unconditioned spaces(i.e., garages, basements,etc.) may require the water piping, condensate piping, and drain piping to be insulated to shelter agianst freezing.

Installing the unit in any of the following places may lead to malfunction(If it is inevitable, consult the supplier).

- The site contains mineral oils such as lubricant of cutting machines.
- Seaside where the air contains much salt.
- Hot spring area where corrosive gases exist, e.g., sulfide gas.
- Factories where the power voltage fluctuates seriously.
- Inside a car or cabin.
- The place with direct sunlight and other heat supplies. If there's no way to avoid these, please install a covering.
- Place like kitchen where oil permeates.
- Place where strong electromagnetic waves exist.
- Place where flammable gases or materials exist.
- Place where acid or alkali gases evaporate.
- Other special environments.

A discharge pipe connected to the pressure-relief device is to be installed in a continuously downward direction and in a frost-free environment.

WARNING

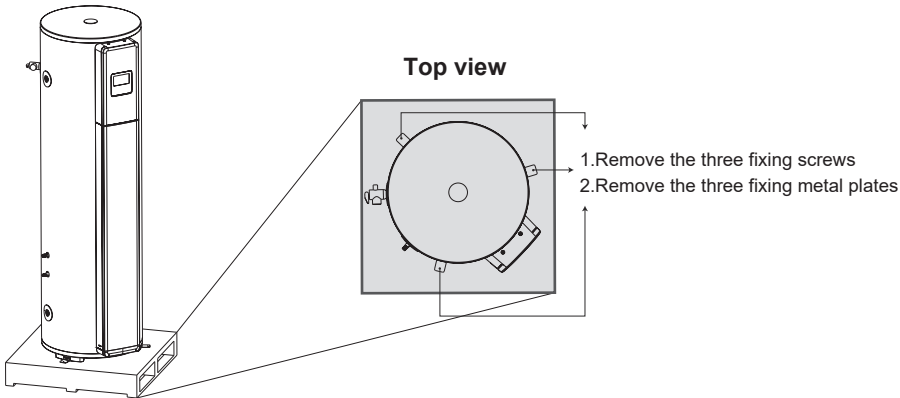
- The unit must be securely fixed, otherwise, noise and shaking may be resulted.
- Make sure that there's no obstacle around the unit.

3.3 Base disassembly

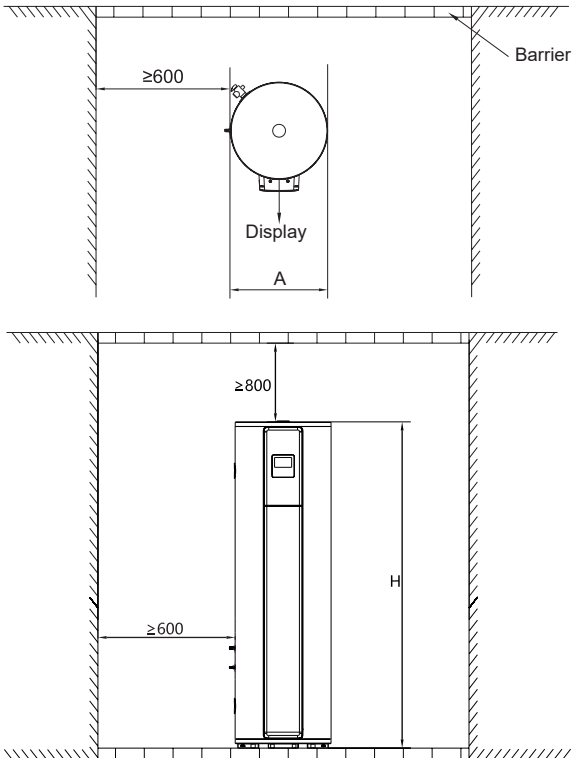
WARNING

- Please remove the wooden base of the product before installation.

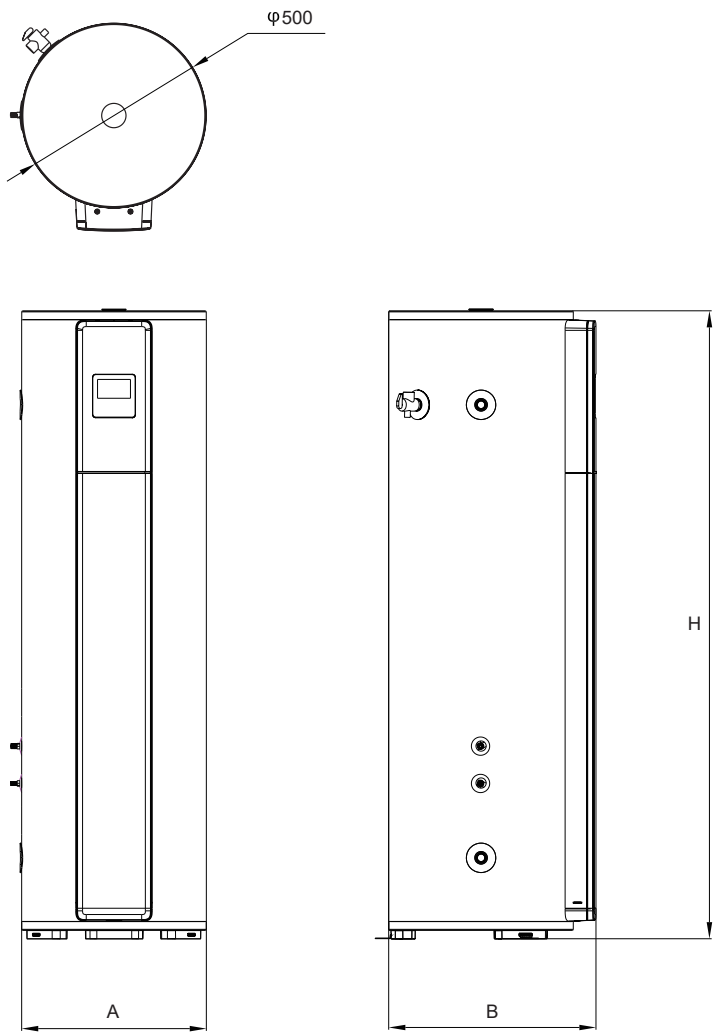
Wooden Base Disassembly Diagram :



3.4 Maintenance space requirements (unit: mm)



3.5 Unit outline dimension (unit: mm)



Overall dimensions				unit: mm
Model	Dimension	A	B	H
	190L	500	561	1700

3.6 Installation guidelines



- The tank is intended to be installed in an indoor environment with an ambient temperature range of 5~43 °C . The ambient temperature around the indoor unit must be $\geq 5^{\circ}\text{C}$ to prevent water from freezing.
- In order to effectively fix the water tank, please make sure that the water tank is placed on a flat and hard concrete floor.
- Please ensure that the water outlet at the bottom of the water tank has been filled with water before the water tank.

Handling and Installation of water tank

- The water tank is soft and heavy, need more than two people to carry and install, otherwise it is easy to cause the machine to ingest and destroy into casualties.
- Please carry the water tank according to the factory state, do not disassemble it by yourself.
- In order to avoid surface abrasion and deformation, please put a guard on the surface of the body in contact with hard objects.
- Please ensure the vertical and reliable installation of the tank and the necessary space for installation and maintenance.

Fixing method



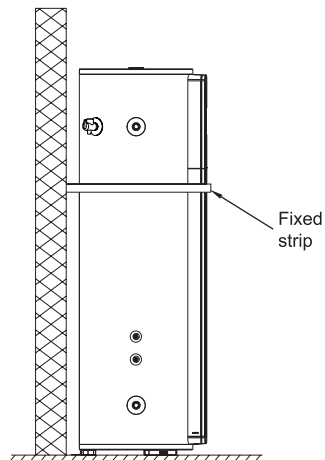
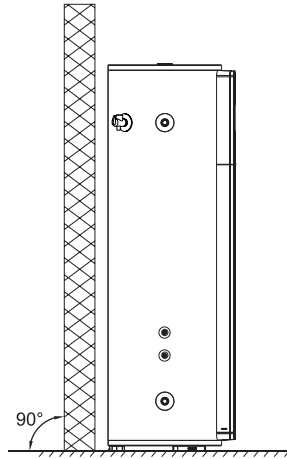
- The appearance of the water tank and the orientation of the water tank orifice are for reference only and can be adjusted according to the actual installation.
 - The position of the fixed strip up and down can be adjusted according to the actual situation.
- The length of the expansion bolt is not less than 90mm.

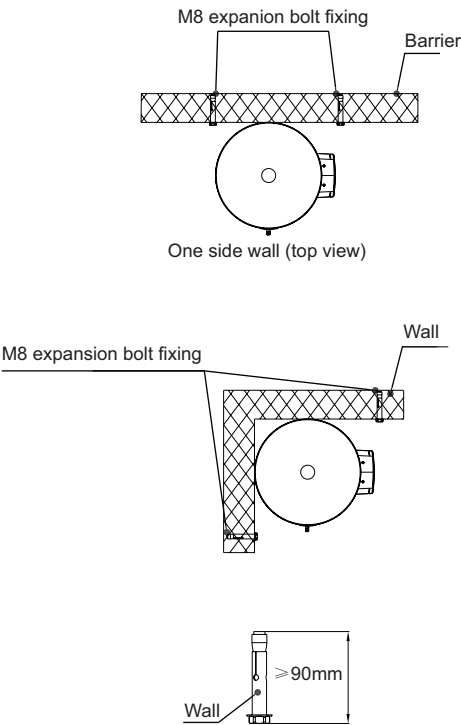
Water heater fixing steps are as follows:

- First place the water tank only against the wall and the ground hard and flat position, so that the tank vertical ground.
- Connect the connection pipes and water pipes of the internal and external units according to the installation instructions.
- Install the expansion bolts in the wall according to the drawing.
- Fix the end with less holes for mounting the fixing strip on the expansion bolt.
- Tighten the fixing strip to the appropriate hole position, and then fix it with a screw on another expansion bolt.
- If the fixed strip has extra please cut off.
- After the installation is completed, check whether the water tank is safely and securely fixed.

3.7 If installed in inclosed space

The water heater must be located in a space $>15\text{m}^3$, and must have unrestricted air flow. As an example, a room that has an 2.5 tall ceiling and is 3 meters long by 2 meters wide would contain 15m^3 .

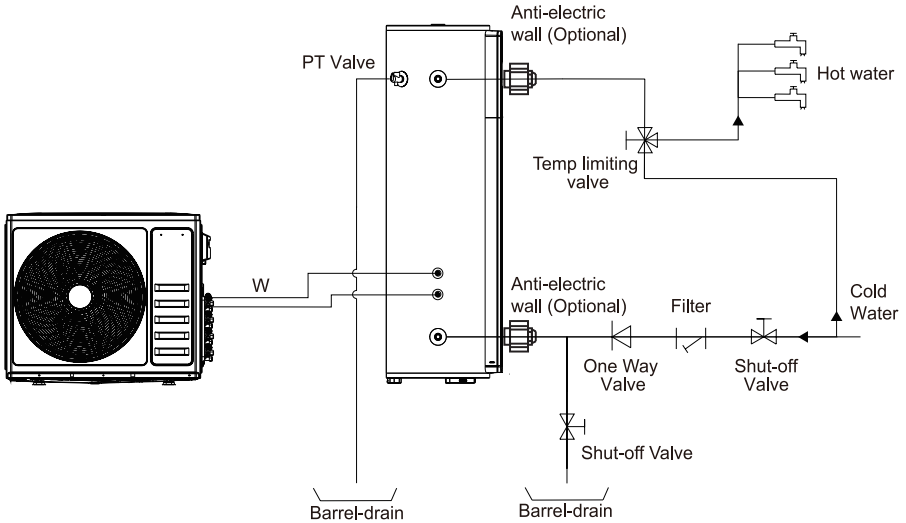




NOTE: Installation of outdoor units or other packaged products can be found in the Installation and Maintenance Manual: Outdoor Unit.

4.INSTALLATION

4.1 Water system piping



Accessories	Function	Installation Requirements
Shut-off Valve	The switch acts to cut off the water path.	Must be installed, selected according to the water pipe diameter.
One Way Valve	One-way check to prevent backflow in the water line.	Must be installed.
Expansion tank	Maintains constant water supply pressure.	Recommended install, optional according to the specification of 5L.
Temp limiting valve	Outgoing water temperature is too high for mixing.	Must be installed, selected according to the water pipe diameter.

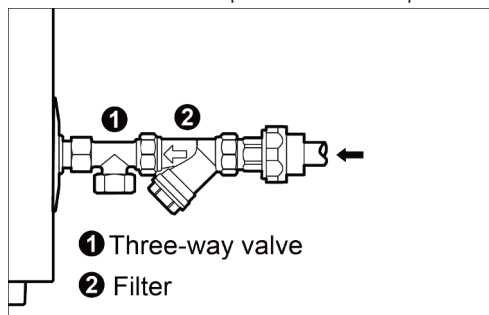
Water inlet or outlet pipes: The spec of the water inlet or outlet thread is G3/4"(internal thread). Pipes must be Well heat-insulated.

1. Installation of the pipe for PTR valve: The spec of the valve connecting thread is G3/4" (internal thread). After installation, it must be confirmed that the drainpipe outlet is exposed in the air.

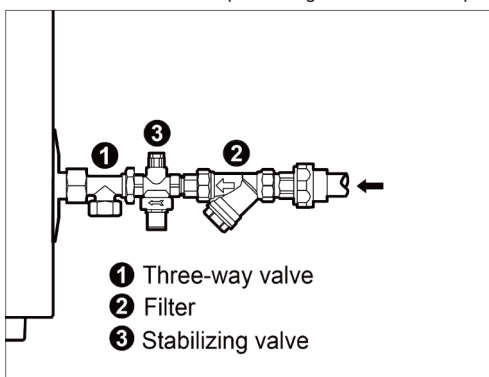
2. External static pressure at testing 0.1MPa.

3. Water inlet pipe installation

Method 1: Cold water inlet pressure 0.15~0.65Mpa



Method 2: Cold water inlet pressure greater than 0.65Mpa



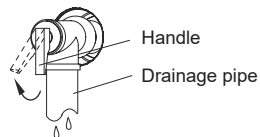
Install a pressure stabilizing valve to ensure that the water tank inlet pressure is between 0.15~0.65MPa. The direction of the arrow on the stabilizing valve must be consistent with the direction of flow.

CAUTION

- Piping water system as the above figure. In case of installing it at a place where outside temperature below freezing point, insulation must be provided for all hydraulic components. The handle of PTR valve should be pulled out once per half a year to make sure that there is no jam of the valve.

- Please be aware of burn, be aware of the hot water from the valve. The drainage pipe should be well insulated in order to prevent water inside pipe from freezing in cold weather.

- There is a risk of freezing if the tank is located in an ambient temperature below 0°C. To avoid freezing the water tank, empty the tank without powering it up. (the unit stays energized to protect the tank to a certain extent).





WARNING



EXPLOSION

Do not dismantle the PTR Valve.

Do not block off the drainage pipe. It will cause explosion and injury, if do not comply with the above instruction.

4. After water system piping work, turn on the cold water inlet valve and hot water outlet valve and start effusing the tank. When water flow smoothly out from water outlet pipe (tap water outlet), the tank is full, turn off all valves and check pipeline to make sure there is not any leakage.

5. If the inlet water pressure is less than 0.15MPa, a pump should be installed at the water inlet.

For guarantee the safety usage of tank at the condition of water supply pressure higher than 0.65MPa, a reducing valve should be installed at the water inlet pipe.

4.2 Refrigerant circuit

4.2.1 General notes R32 refrigerant

This appliance is filled with R32, an odourless flammable refrigerant gas with low burning velocity (A2L class pursuant to ISO 817). If the refrigerant is leaked, there is a possibility of ignition if it enters in contact with an external ignition source. Make sure that unit installation and refrigerant piping installation comply with applicable legislation in each country. Also, in Europe, EN378 must be complied, as it is the applicable standard.

4.2.2 Refrigerant piping

Refrigerant piping length between indoor unit and outdoor unit.

NOTE: For specific installation guidelines, please refer to the Outdoor unit <Owner's Manual & Installation Manual>.

Refrigerant piping size.

Piping connection size of outdoor and indoor units.

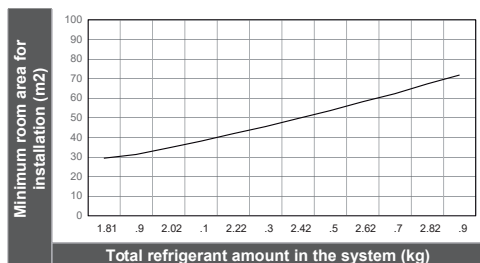
Outdoor unit			Indoor unit		
Model	Pipe size		Model	Pipe size	
	Gas pipe	Liquid pipe		Gas pipe	Liquid pipe
DOSM-27KDT/ACS	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")	WITD FM 190L	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")

The unit installation and refrigerant piping should comply with the relevant local and national regulations for the designed refrigerant. Due to R32 refrigerant and depending on final refrigerant charge amount, a minimum floor area for installation must be considered. If total refrigerant charge amount <1.84kg, there are no additional minimum floor area requirements.

Minimum area requirements

In case of total refrigerant amount ≥ 1.84 kg, the unit should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than the minimum criteria. Use following graphic and table to determine these minimum criteria:

Refrigerant Amount (kg)	Minimum Area (m ²) (H:0.6m)
1.84	28.81
1.90	30.72
2.00	34.04
2.10	37.53
2.20	41.19
2.30	45.02
2.40	49.02
2.50	53.19
2.60	57.53
2.70	62.04
2.80	66.72
2.90	71.58



NOTE: In case of not achieving the minimum floor area, contact with your dealer.

4.2.3 Refrigerant charge

Re refrigerant charge amount

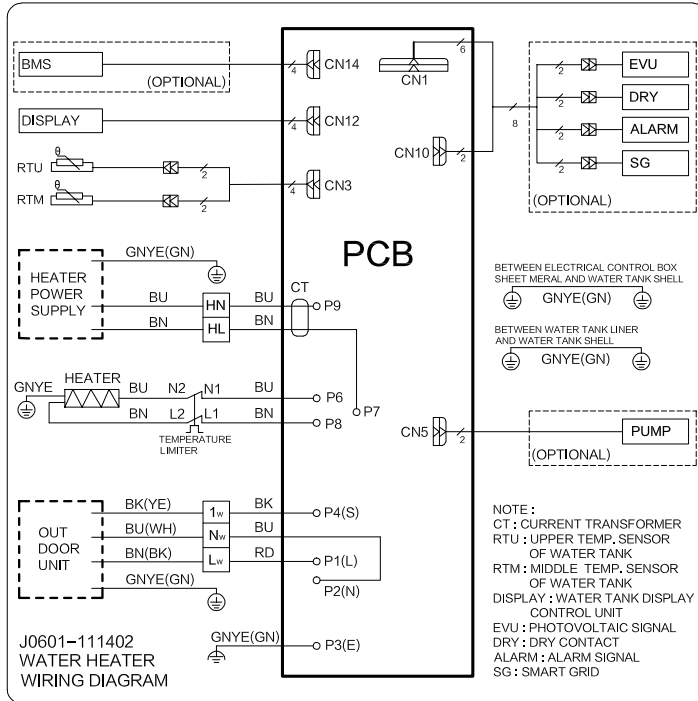
Please refer to the installation and operation manual of the outdoor unit for the refrigerant filling quantity.

4.3 Electric connection

CAUTION

- The power supply should be an independent circuit with rated voltage.
- Power supply circuit should be earthed effectively.
- The wiring must be performed by professional technicians in accordance with national wiring regulations and this circuit diagram.
- An all-pole disconnection device which has at least 3mm separation distance in all pole and a residual current device (RCD) with the rating of above 20mA shall be incorporated in the fixed wiring according to the national rule.
- Set the electric leakage protector according to the relevant electric technical standards of the state.
- The power cord and the signal cord shall be laid out neatly and properly without mutual interference or contacting the connection pipe or valve.
- After wire connection, check it again and make sure the correctness before power on.

4.3.1 Electric wiring Illustration



- When installing the prototype, pay attention to install the signal cable of the water tank to the place where the user can't touch it.

4.3.2 Specifications of power supply

Model Name	WITD FM 190L
Power Supply	220-240V ~ 50Hz
Min. Diameter of Power Supply Cord (mm ²)	1.5 (For water tank with electric heating)
Earth Cord (mm ²)	1.5 (For water tank with electric heating)
Residual current device (RCD) rated current(A)	16
Residual current device (RCD) residual operating current(mA)	30

- Please choose the power cord according to above table, and it should comply with local electric standard.
- The power cord model, recommended power cord mode is H05RN-F.



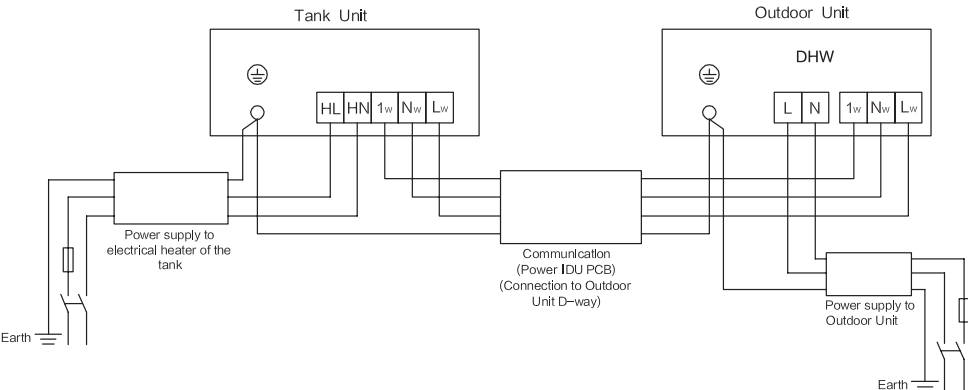
WARNING

The unit must be installed with a residual current device (RCD) near the power supply and must be effectively earthed.

4.3.3 System wiring diagram

The units of water tank can only be connected to the system of DHW. The units shall be connected according to the following electric diagrams, depending on the applicable powering scheme and according to the local regulations:

In the case of independent supply to the tank and to the outdoor unit: (The electric heating power supply line must be connected.)



4.4 Installation checklist

4.4.1 Location

The flooring beneath the water heater must be able to support the weight of the unit when filled with water.	
Located indoors (such as a basement or garage) and in a vertical position. Sheltered from freezing temperatures.	
Provisions made to shelter the area from water damage. Metal drain pan installed and piped to an adequate drain.	

Sufficient space to service the water heater.	
The unit cannot be placed into any type of closet or small enclosure.	
The site location must be free from any corrosive elements in the atmosphere such as sulfur, fluorine, and chlorine. These elements are found in aerosol sprays, detergents, bleaches, cleaning solvents, air fresheners, paint, and varnish removers, refrigerants, and many other commercial and household products. In addition excessive dust and lint may affect the operation of the unit and require more frequent cleaning.	
The ambient air temperature must be above 5°C and below 43°C. If the ambient air temperature falls outside these upper and lower limits the electrical elements will be activated to meet the hot water demand.	

4.4.2 Water system piping

PTR valve (Temperature and pressure relief valve) properly installed with a discharge pipe run to an adequate drain and sheltered from freezing.	
All piping properly installed and free of leaks.	
Unit completely filled with water.	
Water temperature limit valve or mixer tap (recommended) installed per manufacturer's instructions.	

4.4.3 Electrical Connections

The water heater requires 230V AC for proper operation.	
Wiring size and connections comply with all local applicable codes and the requirements of this manual.	
Water heater and electrical supply are properly grounded.	
Proper overload fuse or circuit breaker protection installed.	

4.4.4 Post Installation Review

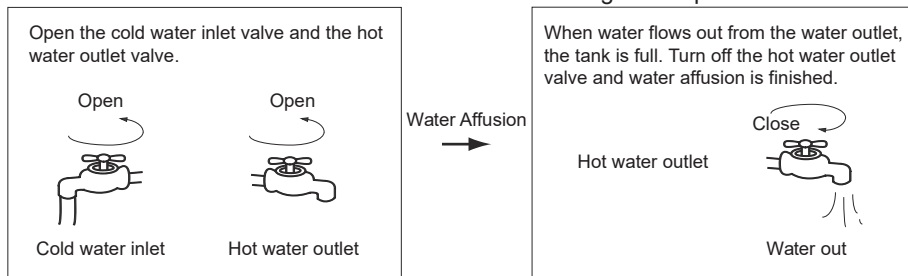
Understand how to use the User Interface Module to set the various parameters and functions.	
--	--

5. TRIAL-RUNNING

5.1 Water affusion before operation

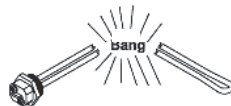
Before using this unit, please follow the steps below:

Water Affusion: If the unit is used for the first time or used again after emptying the tank, please make sure that the tank is full of water before turning on the power.



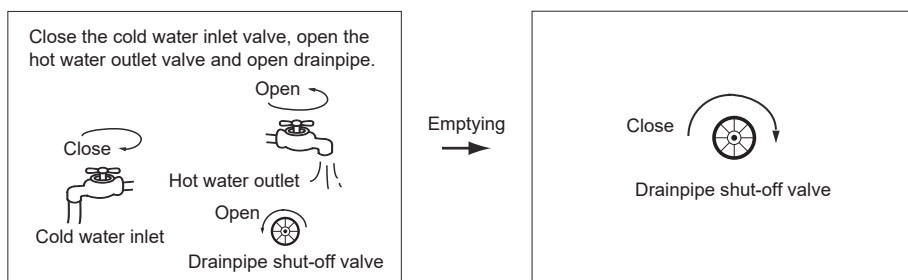
CAUTION

• Operation without water in water tank may result in the damage of auxiliary electric heater. Due to such damage, manufacturer will not be liable for any damages caused by this issue.



• After powered on, the display lights up. Users can operate the unit through the buttons under the display.

• Emptying: If the unit needs cleaning, moving etc, the tank should be emptied.



5.2 Trial- running

5.2.1 Checking list before commissioning

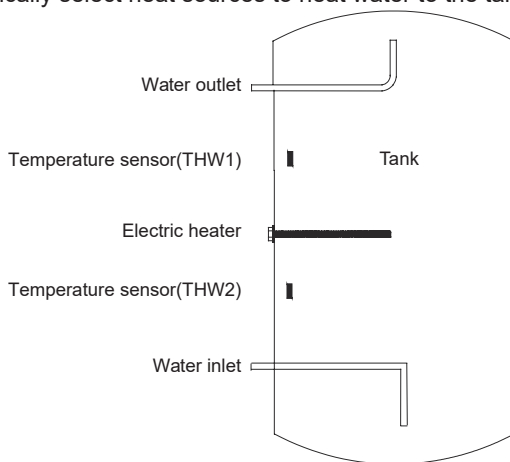
1. Checking list before trial-running.
2. Correct installation of the system.
3. Correct connection of water/air piping and wiring.
4. Condensate draining smoothly well insulation work for all
5. Hydraulic part.
6. Correct power supply.
7. No air in the water pipeline and all valves opened.
8. Effective electric leakage protector installation.
9. Sufficient inlet water pressure (between 0.15MPa and 0.65MPa).

5.2.2 About running

1. System Structure Figure

Unit has two kinds of heat sources: heat pump(compressor) and electric heater.

Unit will automatically select heat sources to heat water to the target temperature.



2. Water Temperature Display

The temperature shown on the display depends on the upper sensor.

3. Heat source will be automatically selected by unit.

• Running temperature range

Setting water temperature target range: 30~75°C:

Model	DOSM-27KDT/ACS + WITD FM 190L (unit: °C)					
Ambient Temp.(T4)	$T4 < -15$	$-15 < T4 \leq -11$	$-11 < T4 \leq -6$	$-6 < T4 \leq 0$	$0 < T4 \leq 5$	$5 < T4 \leq 10$
DHW	40	40	45	45	50	55
Ambient Temp.(T4)	$10 < T4 \leq 15$	$15 < T4 \leq 20$	$20 < T4 \leq 25$	$25 < T4 \leq 30$	$30 < T4 \leq 35$	$T4 > 35$
DHW	55	52	52	52	50	50

4. Heat Source Shift

- If the target setting water temperature is higher than Max.temp(Heat pump), the unit will activate heat pump firstly to the Max. temperature, then stop heat pump, activate electric heater to continually heat water to the target temperature.

- If you switch to the Hybrid mode while the heat pump is operating, the electric heater and the heat pump will work together until the water temperature reaches the target level. Therefore, if you wish to heat the water quickly, please manually switch to the Hybrid mode.

5.2.3 Basic function

1. Disinfection Function

The system can perform the disinfection function automatically or manually. When the accumulated time exceeds 7 days, the system will automatically initiate the disinfection process by heating the water to 61°C to eliminate potential Legionella bacteria in the tank water. During disinfection, ☼ the corresponding icon on the display will illuminate. If the water temperature exceeds 61°C, the device will stop the disinfection process and ☼ the icon will turn off. Additionally, you can set a single disinfection or scheduled disinfection via the remote controller, with the disinfection temperature adjustable between 60°C and 75°C.

2. Holiday home function

The system allows users to configure the device status for both "Holiday away" and "Holiday home" scenarios via the remote controller. Users can set the system to start heating water one day before the end of the holiday period, based on the pre-set heating time and desired temperature, ensuring energy efficiency.

3. Remote shutdown function: Users can connect a switch. If the switch is closed, the unit will be stopped forcibly. If switch breaks, the unit can run normally according to settings.

6.WIRE CONTROLLER OPERATION

6.1 Wire controller display description



Key Name	[MENU]	[ON/OFF]	[BACK]	[MODE]	[UP]	[DOWN]	[LEFT]	[RIGHT]	[OK]
Icon	MENU		BACK	MODE					OK

6.1.1 Icon explanation

SN	Content	Function description
1	20-12-2022	Date Day-Month-Year, displayed by default
2	23:58	Time 24-hour time, displayed by default
3		Daily timer When the daily timer is effective, the icon displays
4		Weekly timer When the weekly timer is effective, the icon displays
5		Ambient temperature Room temperature, displayed by default
6		Child Lock When the CHILD LOCK function is enabled, the icon displays
7		WiFi This icon will be displayed after WiFi networking is successful
8	 	Water volume Display the water volume of the target water temperature
9		STANDARD Mode Heat pump operates at standard power
10		ECO Mode Heat pump operates at energy-saving power
11		HYBRID Mode Electric heating and heat pump on
12	OFF	Turn off Unit turns off
13	ON	Turn on Unit turns on
14	T.SET 45°C	Setting temperature The icon indicates the target water tank temperature
15	45°C	Water Tank temperature Water Tank current water temperature (THW1 TEMP)
16		Sterilization Indicates that the hot water tank is being sterilized
17		Error Display when there is error, and display the error code at the same time
18		Compressor When the compressor is on, the icon displays
19		Water Pump When the water pump is turned on, the icon displays
20		E-heater When the electric heating is turned on, the icon displays
21		Anti-freeze protection When the whole unit enters anti-freeze protection, the icon displays
22		Defrost When the unit enters defrost state, the icon displays

23		HOLIDAY AWAY	When holiday away from home mode is on, the icon displays
24		HOLIDAY HOME	When holiday at home mode is on, the icon displays
25		FREE ELEC. I	Smart Grid function to indicate different states of electricity usage
26		FREE ELEC.II	
27		OFF-PEAK ELEC	
28		PEAK ELEC	

Remarks:

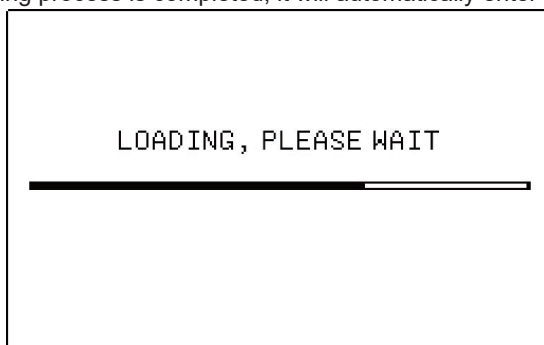
When an icon is displayed, it means that the corresponding function/system/device is switched on and vice versa.

Some functions may vary on different devices, please refer to the actual prototype for accuracy.

6.1.2 Explanation of display items

1. Initial state

After the wire controller is powered on, its display screen will display “loading,please wait”; after the loading process is completed, it will automatically enter the general page.



2. Buzzer state

In the default state: when the key is pressed, the buzzer will give a short beep. The sound of buzzer can be turned off in the setting.

3. Backlight display (10-level gradual change in backlight)

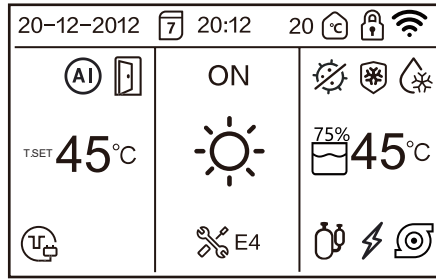
- When the backlight goes out, if any key is pressed, the backlight will change from the state of going out to the state of maximum luminance and system will not respond to this operation.

- When the last key pressing starts timing, if the key is not pressed for 15 seconds, the backlight will gradually change from the state of maximum luminance to the state of half maximum luminance.

- The timer starts from the backlight changes to the state of half maximum luminance; if the key is not pressed for 105 seconds, the backlight will gradually change from the state of half maximum luminance to the state of going out; however, if the key is pressed during this period, the backlight will immediately change to the state of maximum luminance and the timing will restart.

- When the backlight is in the state of maximum luminance or half maximum luminance, the key is in the state of being awakened and it will respond to any operation.

4. Home page display



6.1.3 Explanation of keys

1. [MODE] key

When the wire controller is powered on for the first time, the standard mode is switched off by default. On the home page, when you quickly press the [MODE] key, the mode icon zone will switch to next mode. switching sequence.

2. [UP] , [DOWN] , [LEFT] , [RIGHT] keys

On the main interface, you can press the [$\vee$] or [$>$] key to decrease the target water temperature or lower the target fan speed. To increase the water temperature or raise the target fan speed, press the [$\wedge$] or [$<$] key.

For quick adjustments, you can long-press the aforementioned keys for more than 0.6 seconds to complete the rapid setting.

NOTE

Setting temperature values of Standard, HYBRID, ECO modes.mode are backed up independently; when the unit enters the same modes next time, it will display the last set temperature values of the corresponding modes.

Water temperature adjusting range:

Mode	°C		°F		Note setting
	Setting range	Initial Value	Setting range	Initial Value	
STANDARD	30~75	50	86~166	122	
HYBRID	30~75	55	86~166	130	
ECO	30~60	45	86~140	112	

3. [ON/OFF] key

- In the main interface, short press the [$\odot$] key to turn the unit on or off.
- When the device is powered off, short press the [$\odot$] key to power on the unit.
- When the device is powered on, short press the [$\odot$] key to shut down the unit.

4. [BACK] key

If you quickly press the [BACK] key, it will go back to the previous menu.

5. [MENU] key

On the home page, if you quickly press the [MENU] key, it will enter the main menu page.

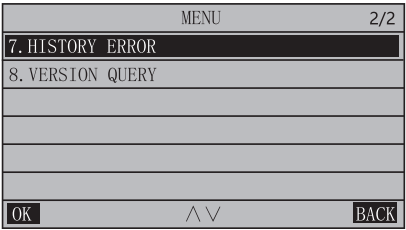
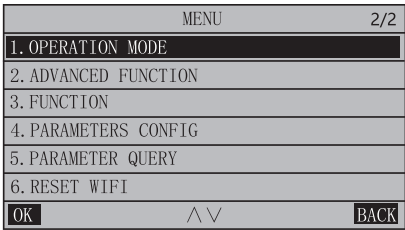
6. [OK] key

On the home screen, press and hold the [OK] button for 3 seconds to activate the child lock. Press and hold the [OK] button again for 3 seconds to deactivate the child lock.

In the menu interface, briefly press the [OK] button to confirm and save.

6.1.4 Explanation of menus

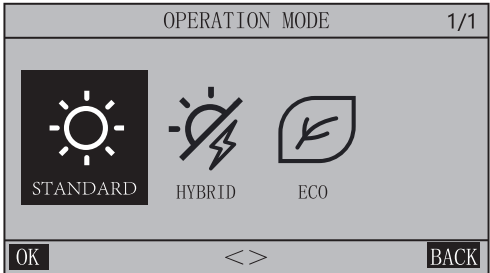
1. Main menu display



Menu operation interface operation instructions:

- When the Menu is selected, You can choose the relevant menus by pressing the [^] or [v] key and then confirm by pressing the [OK] key.
- If the current item has more than two options, the left option is the title and the right option is the setting item. You can press [>] or [<] to select an object. After selecting the setting item, you can press [^] or [v] to change the setting value. After the setting is completed, press [OK] to save and return.
- In the menu interface, press [Back] to return to the previous menu. Press [⏻] to return to the main interface without saving.

2. Operation mode display



There are three modes, namely “STANDARD”, “HYBRID”, “ECO”. You can choose the modes by pressing the [<] or [>] key, keep the setting results by pressing the [OK] key or the [MENU] key then go back to the main page by pressing the [BACK] key or the [⏻] key.

STANDARD: When operating in Standard Mode, if the ambient temperature is extremely low or the heat pump has been running for an extended period without reaching the set temperature, both the electric heater and the heat pump will work together to provide heating. It is recommended to set this mode to operate during heat recovery (COOL+DHW).

ECO:In accordance with the heat pump mode of operationthe heat pump external unit heats up to the maximumwater temperature before turning on the electricauxiliary heater for heating, the heat pump and theelectric auxiliary heater will not be turned on at thesame time.

It is recommended to use this mode of operation when making hot water alone, which is more energy-saving

NOTE: Energy-saving mode to limit the start ofelectric heating, running more energy-saving, but donot recommend COOL+ DHW use this mode, easy to affect the effect of hot water heating effect.

HYBRID: Operate in accordance with the heat pump mode, the heat pump outdoor unit and the electric heater running at the same time.

6.2 Advanced functions setting

Press [MENU] at the home page then Select [2.ADVANCED FUNCTION]

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE		ON
2. SMART GRID		OFF
3. FORCE AHS		OFF
4. PERFORMANCE		
OK		^ V < > BACK

6.2.1 Ai mode

The AI function can be turned on or off. After turning on AI energy-saving, the unit will execute the AI energy-saving algorithm, the mode will switch to ECO mode, and the main interface will display the AI icon.

Notes:

1.The AI function and the smart grid function are mutually exclusive and cannot be turned on at the same time. A prompt window will pop up.

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. A		ON
2. S	Do you want to disable	OFF
3. F	Smart Grid function and	OFF
4. F	enable AI mode?	
YES NO		
OK		^ V < > BACK

2. When manually switching to other modes, the AI function exit.

OPERATION MODE		1/1
Do you want to disable		
AI mode and enable mode		
selection?		
YES NO		
OK		< > BACK

3. When the holiday mode function is turned on and you are away from home or at home during the holiday, the Holiday Away/Home mode function will be executed first and AI mode will not be executed.

4. After AI function is turned on,If the weekly timer/daily timer function is set, the power on time will be based on the weekly timer/daily timer, and the mode will be executed according to ECO. AI function will be executed. The ventilation mode set by the timer setting will not be affected.

6.2.2 Smart grid

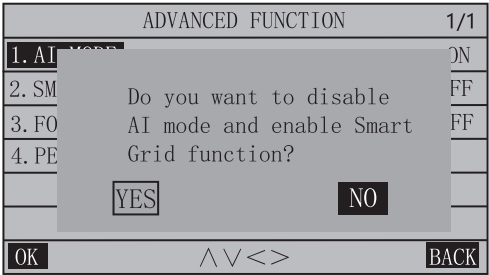
The [SMART GRID] can be set to on or off. After the smart grid is turned on, the unit will detect the smart grid power consumption signal and control the unit on/off or set the unit's operating mode according to the four electricity price states of free electricity I, free electricity II, peak electricity, and valley electricity. The main interface will display the corresponding electricity price icon.

Unit operation under different signals

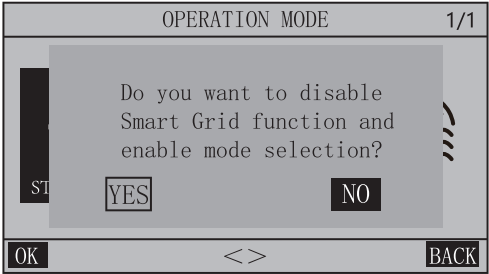
EVU signal	SG signal	Operation
OFF	ON	Detected as a free electricity usage state, operating in HYBRID mode, heating at the set temperature.
ON	ON	Detected a free electricity usage state, operating in HYBRID mode at a set temperature of 70 C .
OFF	OFF	During off-peak electricity usage, the operation mode is switched to Standard mode.
ON	OFF	During peak electricity usage, after switching to ECO mode and operating for a period of time, the system will automatically shut down.

Notes:

1.Smart grid and AI functions are mutually exclusive and cannot be turned on at the same time.



2. When manually switching to other modes, the smart grid function will be exited.



When SMART GRID is enabled and the unit is in free electricity status, the unit cannot be powered off without disabling the SMART GRID function.

3. When the holiday mode function is turned on and you are away from home or at home during the holiday, the Holiday Away/Home mode function will be executed first and the smart grid function will not be executed.

4. After the smart grid function is turned on, if the weekly/daily timer function is set, the smart grid function will be executed first and the weekly/daily timer function will not be executed.

6.3 Basic function settings

6.3.1 Child lock

The child lock is used to prevent children from wrongly operating. The mode setting and temperature adjustment can be locked or unlocked by the child lock function. Go to "[MENU]-[3.FUNCTION]-[1.CHILD LOCK]" ,or press and hold the [OK] button for 3 seconds to activate the child lock,the following interface will be displayed. After setting the child lock,pressing any key will prompt that the unit is in the child lock state. Need to press and hold the [OK] button for 3 seconds if you want to cancel the child lock function.

FUNCTION		1/1
1. CHILD LOCK		ON
2. STERILIZATION		
3. SILENT MODE		
4. TIMER SETTING		
5. HOLIDAY MODE		
OK	^ V <>	BACK

6.3.2 Sterilization

Select STERILIZATION option, press [OK] to enter the STERILIZATION setting.

STERILIZATION		1/1
1. ONE TIME STERIL.		ON
2. STERIL. TIMER		ON
3. STERIL. TSET		70℃
4. STERIL. TIME		10:30
5. STERIL. DATE		
OK	^ V <>	BACK

If [1.ONE TIME STERIL.] select ON and the unit will be sterilized once immediately.

[STERIL. TIMER] is used to set the sterilization regularly.You can select the dates and press OK to continue setting the time.When sterilization is executed, the main interface of the wired controller will display the sterilization icon.

Select [TIMER SETTING] option, press [OK] to enter the timer function submenu.

Select [TIMER SETTING] option, press [OK] to enter the timer function submenu.

TIMER SETTING		1/1
1. CLEAR ALL SETTINGS		
2. WEEKLY TIMER SETTING		
3. DAILY TIMER SETTING		
OK	△▽	BACK

1. Clear all timing settings

Select [CLEAT ALL SETTINGS] and press [OK], a prompt message will pop up to let you to confirm disable all timers.

1. C

2. W Whether to disable all

3. D timers?

YES NO

OK ^ v BACK

2. Weekly timer

Select [WEEKLY TIMER SETTING] and press [OK] to enter the weekly timer submenu.

WEEKLY TIMER SETTING		1/1
1. WEEKLY TIMER 1		
2. WEEKLY TIMER 2		
3. WEEKLY TIMER 3		
4. WEEKLY TIMER 4		
5. WEEKLY TIMER 5		
6. WEEKLY TIMER 6		
OK	△ ∇	BACK

You can set up to 6 weekly timers. Select the corresponding setting option and press [OK] again to enter the specific weekly timer setting options.

WEEKLY TIMER 1						1/1
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Y/N	START	END	MODE	TEMP		
☐	10:10	Nd.10:30	ECO	60°C		
OK		△▽<>			BACK	

You can choose the weekly timer function enabling option by pressing the [$<$] [$>$] [$\wedge$] [$\vee$] key and then confirm the enabling on or off by pressing the [OK] key. If enabled, it displays ☒.

When the Y(N)/START/END/MODE/TEMP setting option is selected, press [<] [>]

to switch options, and press [^] [v] to set the value. Finally, press [BACK] to save and return.

“Nd.” stands for “Next Day.”

3. Daily timer

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60℃	
2. ☐	00 : 00	Nd.02:00	HYBRID	60℃	
3. ☐	00 : 00	Nd.00:00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60℃	
5. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60℃	
OK		^ v <>		BACK	

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
6. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60℃	
OK		^ v <>		BACK	

Notes:

1. After the weekly/daily timer function is on, the wire controller interface will display the icon  / .

2. Weekly timer and daily timer are mutually exclusive. You cannot set weekly timing and daily timing at the same time.

3. If the holiday mode function is set and the system is in the holiday away/home state, the holiday away/home function will be executed first, and the weekly/daily timer function will be invalid.

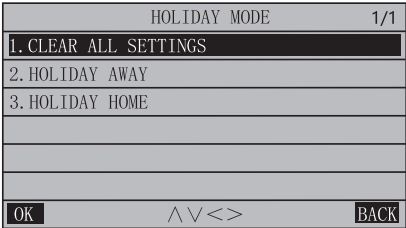
4. After setting the smart grid function, the smart grid function will be executed first, and the weekly/daily timer function will be invalid.

5. After setting the AI function, when executing the weekly/daily timer startup, AI will be executed in ECO mode, the VENT. mode set by the timing will not be affected.

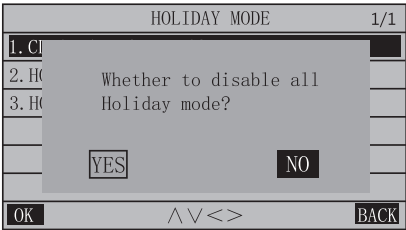
6. “Nd.” stands for “Next Day.”

6.3.4 Holiday mode

Select [HOLIDAY MODE] option, press [OK] to enter the submenu.



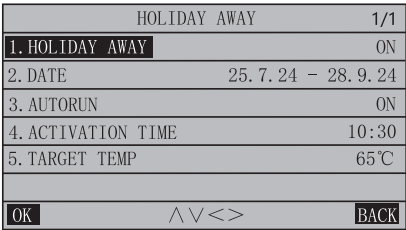
Clear all settings



Select [CLEAR ALL SETTINGS].After pressing the OK button, a pop-up window will be shown as the figure, Select YES and press [OK] confirmthat all holiday mode functions will be disabled.

1. Hholiday away

Select [HOLIDAY AWAY] and press [OK] to enter the submenu.



If you're planning a holiday away from home, you can use the holiday away mode to realize energy conservation and freeze prevention.You can set the following content:Holiday away on/off, holiday start date and end date, whether to prepare hot water in advance after the holiday, the hot water preparation time, the hot water target temperature.

Notes:

- 1) The functions of “Holiday away and Holiday home” are mutually exclusive.One is set, another one will be turned off.
- 2) After the holiday away function is turned on, the wire controller will display the icon  when the unit executes the holiday away function on the date.
- 3) When in holiday away mode, any button operation on the wire controller will trigger a prompt, reminding that you're in holiday mode. You can choose [OK] to disable the holiday mode and manually adjust the setting.

2. Holiday home

Select [HOLIDAY HOME] and press [OK] to enter the submenu.

HOLIDAY HOME		1/1
1. HOLIDAY HOME		ON
2. DATE	10. 11. 24 - 15. 11. 24	
3. HOLIDAY AT HOME TIMER		
OK	^ v < >	BACK

If you're planning a holiday at home, you can use the Holiday at Home Mode to realize energy saving and freeze prevention; To avoid modifying existing schedules, the daily timer for Holiday at Home Mode can be configured independently from previous daily/weekly timers. You can set the following content: Holiday at home on/off, holiday start date and end date, Daily timer of holiday home.

HOLIDAY AT HOME TIMER					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00 : 00	STD	60 °C	
2. ☐	00 : 00	Nd.02 : 00	HYBRID	60 °C	
3. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
5. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
OK	^ v < >				BACK

Notes:

1) The functions of "Holiday away and Holiday home" are mutually exclusive. One is set, another one will be turned off.

2) After the holiday home function is turned on, the wire controller will display the icon  when the unit executes the holiday home function.

3) When in holiday home mode, any button operation on the wire controller will trigger a prompt, reminding that you're in holiday mode. You can choose [OK] to disable the holiday mode and manually adjust the setting.

4) "Nd." stands for "Next Day."

6.4 Parameter settings

6.4.1 Basic settings of wire controller

Select [4. PARAMETERS CONFIG] from the main menu and press [OK] to enter the settings.

PARAMETERS CONFIG		1/1
1. SETTINGS		
2. SPECIAL FUNCTION		
3. INSTALLER SETTING		
4. PROCUDER SETTING		
5. PASSWORD SET		
6. RESET		
OK	^ V < >	BACK

Select [1.SETTINGS] and press [OK] to enter the follow interfaces.

SETTINGS		1/2
1. SCREEN BRIGHT		10
2. KEY BUZZER		ON
3. CHILD LOCK		OFF
4. LANGUAGE		EN
5. TEMP DISPLAY TYPE		OUTDOOR
6. UNIT		°C
OK	^ V < >	BACK

6.4.1.1 Current date and time settings

Select [TIME AND DATE], press [>] and the setting items on the right correspond to the current date, month, year, hour and minute respectively, then press [^] [v] to set the current correct time, and press [OK] to save after setting.

Note: When you power on for the first time, please set the time parameters of the wire controller according to the correct time. After that, the wire controller will record the time normally. If you do not set the correct time, the weekly timer/daily timer, holiday away/home, sterilization timer and other functions will not be executed correctly.

6.4.1.2 Other options of wire controller

- The SCREEN BRIGHT: It can be set wire controller brightness level from 1 to 10 and OFF.

- The KEY BUZZER: sets the wire controller button buzzer switch. You can set the wire controller buzzer on or off.

- LANGUAGE: set the display language, display English as default.

- TEMP DISPLAY TYPE: Ambient temperature display type, can be set to INDOOR/OUTDOOR, which respectively represents the indoor temperature of the wire controller surface or the outdoor ambient temperature of the whole machine. The current model is an indoor integrated model, so there is no difference.

- UNIT: can set the wire controller temperature unit to display °C or °F.

- RETRUN TO HOMEPAGE TIME: You can set the time for the menu option to return to the home page after the timeout.

6.4.2 Force defrost

Select [4.PARAMETERS CONFIG] on the main menu and press [OK] to enter .
Then select [2.SPECIAL FUNCTION] and press [OK] to enter the submenu.

SPECIAL FUNCTION		1/1
1. FORCE DEFROST		OFF
2. RECYCLE REFRIG		OFF
OK	^ V < >	BACK

Set [1. FORCE DEFROST] to on to turn on the function.

Notes:

1. When the Unit is started and in the "HEAT" mode, if the frost on the heat exchanger of the outdoor unit is thick, the heating effect will be affected; the function of "FORCE DEFROST" can be enabled only in the " HEAT" mode. On the "SPECIAL FUNCTION" page of the Wire Controller, if you select "FORCE DEFROST" and set it to [ON], the whole machine system will be forced to enter the "FORCE DEFROST" operation.

2. During normal operation of the unit, be careful in setting the temperature. Forced defrosting will affect the efficiency of hot water production.

6.5 Parmeter query

Go to [MENU]-[5. PARAMETER QUERY] and press [OK] to enter the parameter query interface.

This interface will display the current operating status of the unit.

PARAMETER QUERY		1/4
1. AHS TEMP		-30.0℃
2. AHS		OFF
3. DHW PUMP		OFF
4. AUX FAN		OFF
5. EVU		OFF
6. SG		OFF
OK	^ V	BACK

6.6 Reset wifi

Wifi setting

1.APP download

Download “ SmartLife-SmartHome” APP from App store or Google Play and install it.

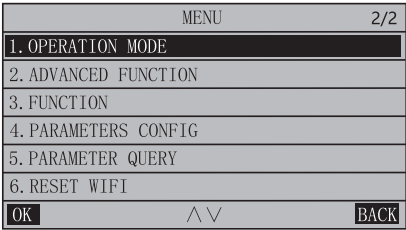
2.Login APP

For the first time to use, please register an account and log in. If the user already registered an account, enter the account password to log in to the APP.

3.Matching network

Method 1: If you press the [MODE] key and the [√] key of the wire controller for 5 seconds at the same time, you can quickly reset the WiFi.When you hear a beep, release the button. At this time, the wire controller enters the configure network mode.

Method 2: Press Menu key on the main interface.Select [6.RESET WIFI] and press [OK] to confirm. The wire controller enters the network configuration mode.



During the network configure process, the WiFi icon flashes. When the network has not been connected to the distribution network for 8 consecutive minutes, the WiFi icon goes out. When the WiFi connects successfully, the WiFi icon is always on. When the controller enters the distribution network mode, please use the APP to add devices according to the APP prompt, then you can always use the APP to operate devices remotely.

When the APP need you to scan QR code or put in activation code, see below.
Activation code is : Daitsu
QR code is as follows :



6.7 Priority schedule



If the booster heater always takes over the DHW heat load due to setting Priority schedule to AC, electricity consumption will be considerably higher. For the months where space heating/cooling is less important, it is recommended to set the Priority schedule to DHW.

If DHW is set as priority and frequent DHW operation is expected, there is risk for comfort problem due to interruption of AC operation. For the months where space heating/cooling is more important, it is recommended to set the Priority schedule to AC.

Air Conditioning or domestic hot water priority.

When multiple indoor units are connected to the outdoor unit (refer to Installer Reference Guide for details), the user can set on the user interface whether to put DHW or Air Conditioning (A/C) as priority.

This will determine how the outdoor unit will react in case multiple indoor units requested operation at the same time:

- If DHW is set as priority, outdoor unit can decide to operate only for DHW, while A/C operation is put on hold. In this case, once DHW operation is finished, outdoor unit can switch to A/C operation.

- If A/C is set as priority, outdoor unit can decide to operate only A/C, in which case booster heater can start for DHW production. Once A/C operation is finished, outdoor unit can switch to DHW.

7. TROUBLE SHOOTING

7.1 Non-error tips

Q: Why compressor can't start immediately after setting?

A: Unit will wait for 3 minutes to balance the pressure of system before starting compressor again, it's a self protection logic of unit.

Q: Why sometimes the temperature shown on the display panel decreased while unit is running?

A: When the upper tank temperature is much higher than the bottom part, upper part hot water will be mixed by the bottom cold water which is continually flow from inlet tap water so that will decrease the upper part temperature.

Q: Why sometimes the temperature shown on the display decreased but unit still keep closed?

A: To avoid unit ON/OFF frequently, unit will activate heat source only when top tank temperature is lower than setting temperature or max. temperature for at least 6 °C.

Q: Why sometimes the temperature shown on the display will decreased dramatically?

A: Because tank is pressure-bearable type, if there is massive hot demand, hot water will quickly tapped out from upper part of tank as well as cold water will quickly tapped into bottom part of tank if the cold water surface emerge the upper temperature sensor, temperature shown on the display will decreased dramatically.

Q: Why sometimes the temperature shown on the display is decreased a lot, but there is still a mount of hot water can be tapped?

A: Because the upper water sensor is located on the upper 1/4 tank, when display

temperature starts falling down quickly, it means there is at least 1/4 tank of hot water available.

Q: Why sometimes there is some water flowed from drainage pipe of PTR valve?

A: Because the tank is pressure-bearable one, when water is heated inside the tank, water will expand, so the pressure inside of tank will increase, if pressure goes up more than 1.0MPa, PTR valve will activate to relief the pressure and hot water drop will be discharged correspondingly. If water drop is continually discharged from PTR valve drainage pipe, it is abnormal, please contact qualified stuff to repair.

7.2 Something about self-protection of unit

1. When the self-protection happens, the system will be stopped and start self-check, and restart when the protection resolved.

2. When the self-protection happens, the  will flash and error code will be shown at water temperature indicator. But the  and error code does not disappear until protection resolved.

In the following circumstance, self-protection may happen: Air inlet or outlet is blocked;

3. The evaporator is covered with too much dust; Incorrect power supply (exceeding the range of 220-240V).

7.3 When error happened

1. If some normal errors happen, unit will automatically shift to E-heater for emergent SHW supply, please contact qualified staff to repair.

2. If some sever errors happen, unit will not start, please contact qualified staff to repair.

7.4 Error phenomenon shooting

Error phenomenon	Possible reason & Solution
Display does not light up/ water is cold.	Check that the air switch is closed/set the temperature high.
No hot water coming out.	Check that the tap line is clear; check that the tap water pressure is not too low.
Water in safety valve relief port flow out of the pressure relief port of the safety valve.	If there is only a small amount of water flow out, for the water thermal expansion caused by the normal phenomenon, do not block; if a large amount of water flow out, please replace the safety valve.
It takes a long time to heat a tank of water.	- When the ambient temperature is low, the heating speed of the unit is reduced, which is a normal phenomenon, please heat up in advance. - Check whether the electric heating is running normally, check whether the set mode is air conditioning + hot water production at the same time on mode, at the same time on mode under the slower rate of warming.
Automatic operation or shutdown.	Is it because the reservation/timer function is set.
It doesn't work.	- Is the air switch not closed. • Is the fuse blown. • Whether the reservation/timer function is set. - Whether it is caused by the protection of the unit (the corresponding protection code will be displayed) - Whether the water temperature is high and has not reached the conditions for the unit to turn on.

The heating effect is not obviously.	Whether the air inlet and outlet of the unit are blocked.
Compressor does not run after being powered on.	• There is hot water in the tank and it can be used. • When the power switch is turned on, the hot water dispenser will not run for about 3 minutes after the operation stops, because the compressor cannot be started within 3 minutes of stopping. • The water heater cannot run for about 3 minutes after running stops when the power switch is turned on.
Display of water temperature Slow rise.	Because the upper part of the tank water temperature is higher, the middle and lower part of the water temperature is lower, need to wait until the whole tank water temperature is basically the same, show the water temperature will rise faster. When the temperature of the water in the whole tank is basically the same, the temperature of the water will rise faster.
Shows that the water temperature is heating decreases during the heating process.	When the temperature of the upper part of the tank is much higher than the lower part of the water temperature, due to the natural convection of hot and cold water in the heating process, it will make the Hot and cold water stirred and mixed to a certain extent, and the temperature of the upper hot water will be slightly reduced, or the unit may slightly reduce the temperature when the defrosting action is performed. The temperature of the upper hot water will be slightly reduced, or when the unit is defrosting, the display temperature may also be slightly reduced.
The water temperature is displayed as dropping. Low and no heating.	To avoid the host from turning on and off too frequently, a condition has been set for the host to start up and use water temperature. When not using water, the host will only start heating when the displayed water temperature drops below the set return temperature. (The return temperature value can be set via the wired remote controller.)
The display shows that the water temperature will Suddenly, drop a lot.	Since the unit is built-in pressurized water tank, when using hot water, cold water needs to enter the tank to top off the hot water, and there will be obvious stratification between the hot and cold water. There will be obvious stratification between the hot and cold water, when the cold water overflows the temperature sensor on the upper part of the tank, the water temperature will be suddenly reduced. When the cold water overflows the temperature sensor on the upper part of the tank, the water temperature will be suddenly lowered, which is a natural phenomenon of the high utilization rate of the unit's water tank.
It shows that the temperature of the water is lowered a lot. But it's still hot water.	The upper part of the water tank temperature sensor is placed in the upper 1/4 of the water tank, and the display of the water temperature is the temperature of the upper part of the water tank temperature sensor. When the water is being used and the displayed water temperature is suddenly lowered, there is still almost 1/5 of the tank's hot water available for use. When the water is being used, there is still almost 1/5 tank of hot water in the tank after the display water temperature drops suddenly.
Displayed water temperature and set water temperature difference.	• Whether to set the reservation function, the unit will be heated up in advance when reservation is made, and the display temperature will be slightly decreased due to natural heat dissipation, which is a normal phenomenon. Due to natural heat dissipation, the display temperature will drop slightly, which is a normal phenomenon. • Whether the unit is protected.

During the heating process the compressor will not stop running and the fan machine stops.	When the ambient temperature is low, the evaporator may be frosted resulting in poor heat transfer, at this time the host will be defrosting operation. The compressor will be running when defrosting, and the fan will stop running.
Safety valve running water.	As the water tank itself is a closed pressurized container, when heated, the water is subjected to thermal expansion. When the pressure inside the tank is greater than 0.8MPa, the pressure relief port of the safety valve will act to flow out hot water, thus protecting the tank from pressure damage or even explosion.
Deviation of display from set temperature.	When the unit reaches the temperature and stops, there may be a small deviation between the display temperature and the set temperature, which is a normal phenomenon.
The unit heats up for a period of time and shows that the temperature has not risen.	• If the user continues to use hot water, resulting in the lower part of the tank into the more cold water, the unit mainly heats the lower part of the water temperature, the priority of the temperature under the tank rises while the upper part of the tank does not rise significantly is a normal phenomenon. • Check whether the host is working properly and the tank setting operation mode, the tank energy-saving mode host heating hot water to the maximum water temperature will stop working, using electric heating heating, check whether the electric heating is working properly.
Safety valve running water.	• Sterilization is completed after a period of time, the current display temperature and the user set temperature is not consistent with the normal phenomenon. It takes a long time for the water tank temperature to decrease from 70 ℃ to the user setting temperature; • Turn on the forced sterilization or automatic sterilization, the set temperature of the unit becomes 70 ℃ (once effective). The sterilization symbol of the heating process lights up. After the water tank temperature reaches 70 ℃ to complete the sterilization, the sterilization icon goes out.

7.5 Error code shooting table

Ault Code	Fault Content	Fault and Protection Definition
db	Hot Water Temperature Sensor Thw2 Fault	Hardware Fault
dd	Hot Water Temperature Sensor Thw1 Fault	Hardware Fault
Dj	Solar Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
Dn	Water Tank Temperature Sensor Thw3 Fault	Hardware Fault
E0	Indoor - Outdoor Unit Communication Fault	Hardware Fault
E3	Coil Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
E4	System Abnormal Fault (Refrigerant Deficiency)	Hardware Fault
E7	Ambient Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
E8	Exhaust Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
E9	Outdoor IPM Module Fault/Compressor Drive Fault	Hardware Fault
Eb	Main Controller and Wired Controller Communication Fault	Hardware Fault
EC	Inter - Module Communication Fault	Hardware Fault
EE	Outdoor EEPROM Fault	Hardware Fault
EF	Outdoor DC Fan Fault	Hardware Fault
EH	Suction Sensor Fault	Hardware Fault
En	Outdoor Gas Pipe Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
Ey	Outdoor Liquid Pipe Temperature Sensor Fault	Hardware Fault
F5	PFC Protection	Other Faults
F6	Compressor Phase Loss/Reverse Phase Protection	Other Faults
F7	Module Temperature Protection	Other Faults
F8	Four Way Valve Reversing Failure	Other Faults
FA	Compressor Phase Current Detection Fault	Hardware Fault
Fb	Overload Protection for Cooling and Heating	Other Faults
FE	Module Current (Compressor Phase Current)	Other Faults
FF	Module Temperature Protection	Other Faults
FH	Drive Protection	Other Faults
Fj	Exhaust Protection	Other Faults
Fn	AC Current Protection	Other Faults
H1	High Pressure Switch Protection	Hardware Fault
H2	Low Pressure Switch Protection	Hardware Fault
L7	Freeze Protection	Other Faults
P0	IPM Module Protection	Other Faults
P1	Over - voltage and Under - voltage Protection	Other Faults
P2	Over current Protection	Other Faults
P4	Exhaust Temperature Over high Protection	Other Faults
P5	Cooling Anti - Overcooling Protection	Other Faults
P6	Cooling Anti - Overheating Protection	Other Faults
P7	Heating Anti Overheat Protection	Other Faults
P8	Outdoor Temperature Over high and Under low Protection	Other Faults
P9	Compressor Drive Protection (Abnormal Load)	Other Faults
Pd	Electric Heating Over - current Protection	Hardware Fault
PE	Electric Heating Leakage Protection	Hardware Fault

 NOTE

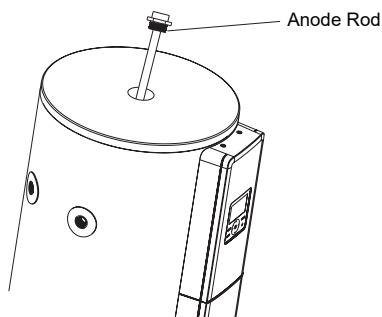
• The diagnostic codes listed above are the most common. If a diagnostic code not listed above is displayed, contact residential technical assistance referencing the number on the front of this manual.

-
- Open the drainage valve, and drain out the water, until there is no water flow out.
 - Get off the anode rod.
 - Replace with a new one, and make sure effective sealed.
 - Open cold water inlet tap until water flows out from outlet tap, then turn off water outlet tap.
 - Power on then restart the unit.

NOTE:

• As the Anode Rod needs to be replaced from the top, a minimum height of 800mm needs to be left at the top of the installation to allow for the replacement of the Anode Rod.

• Replacement of Anode Rods should be carried out by a professional service technician, do not replace Anode Rods without authorization as this may damage the tank.



8. MAINTENANCE

 CAUTION

The maintenance of the unit requires professional after-sales personnel responsible for overhauling the unit.

Please contact professional technical after-sales service if the battery needs to be replaced.

8.1 Maintenance

1. Check the connection between power supply plug and socket and ground wiring regularly;
2. In some cold area (below 0 °C), if the system will be stopped for a long time, all the water should be released in case of freezing of inner tank and damage of E-heater.
3. It is recommended to clean the inner tank and E-heater every half year to keep an efficient performance.
4. Check the anode rod every half year and change it, if it has been used out. For more details, please contact the supplier or the after-sale service.
5. It is recommended to set a lower temperature to decrease the heat release, prevent scale and save energy if the outlet water volume is sufficient.

6. Clean the air filter every month in case of any inefficiency on the heating performance.

In terms of the filter set in air inlet directly (namely, air inlet without connect with duct), the method of dismantle the filter is:anti-clockwise unscrew the air inlet ring, take out the filter and clean it completely, finally, remount it to the unit.

7.Before shutting the system off for a long time, please:Shut off the power supply;Release all the water in water tank and the pipeline and close all the valves;Check the inner components regularly.

8.How to change the anode rod

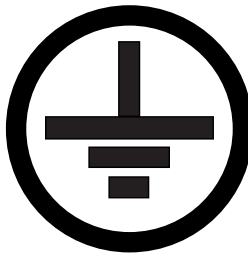
- Turn off the power, and turn off the water inlet valve.
- Open hot water tap, and decrease the pressure of the inner container.

8.2 Recommended regular maintenance table

Checking Item	Checking content	Checking frequency	Action
1	air filter (inlet/outlet)	every month	Clean the filter
2	anode rod	every half year	Replace it if it has been used out
3	inner tank	every half year	Clean the tank
4	E-heater	every half year	Clean E-heater
5	PTR valve	every half year	Operate the hander of PTR valve to ensure that waterways are clear.
	If water doesn't flow freely when operating the hander, replace PTR valve with a new one.		

WARNING

This unit is required reliable earthing before usage, otherwise might cause death or injury.



If you can't make sure that your house power supply is well earthed, please don't install the unit.Please have a qualified person perform the reliable earthing connection and the installation of the unit. Examples of a qualified person include: licensed plumbers, authorized electric company personnel, and authorized service personnel.

CAUTION

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

• **DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.



If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

• The wiring must be performed by professional technicians in accordance with national wiring regulations and this circuit diagram.

• An all-pole disconnection device which has at least 3mm separation distance in all pole and a residual current device (RCD) with the rating of above 20mA shall be incorporated in the fixed wiring according to the national rule.

• The handle of PTR valve should be pulled out once per half a year to make sure that there is no jam of the valve.

• The drainage pipe should be well insulated in order to prevent water inside pipe from freezing in cold weather.

• This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are only allowed to operate the tap connected to the water heater. (FOR EN STANDARD)

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• The discharge pipe connected to PTR is to be installed in a continuously downward direction.

• The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere.

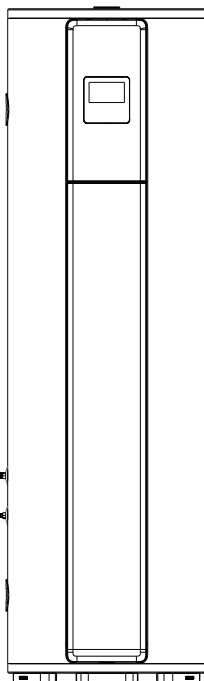
• Regarding how the water heater can be drained, please refer to the below paragraphs of the manual.

• The pressure-relief device is to be operated regularly to remove lime deposits and to verify that it is not blocked.

dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es



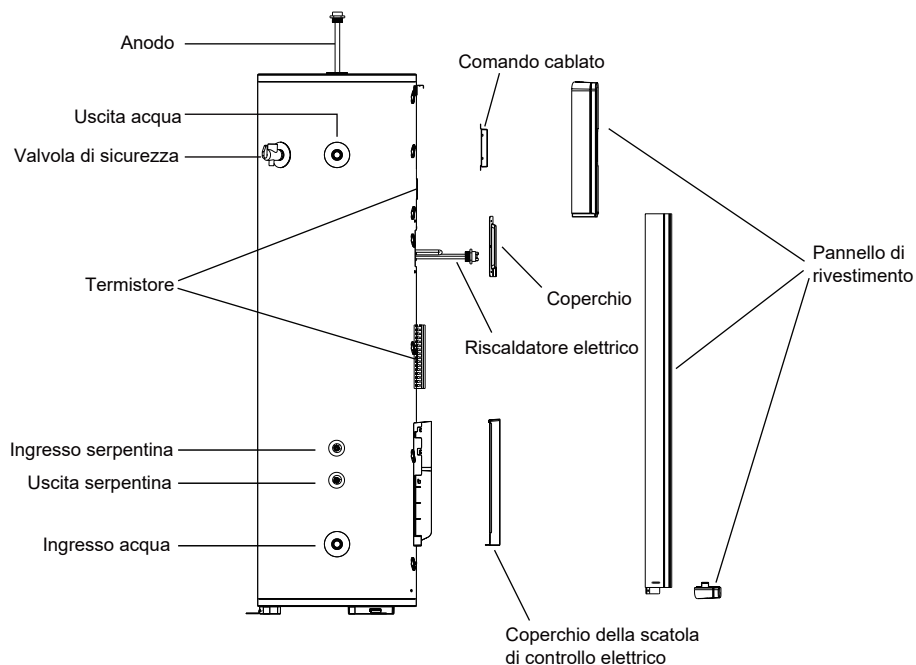
Serie
MULTI FREE MAX TANK WITD
Edizione
09/25
Modelli
WITD FM 190L

CONTENUTO

1. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO DI BASE	1
2. INFORMAZIONI DI SICUREZZA	2
3. PRIMA DELL'INSTALLAZIONE	5
4. INSTALLAZIONE	12
5. PROVA DI FUNZIONAMENTO	19
6. FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLER A FILO	21
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	36
8. MANUTENZIONE	41

La tua sicurezza è la cosa più importante per noi!

NOMI DELLE PARTI



Quando si ordinano parti di ricambio, si prega di fornire sempre le seguenti informazioni:

1. Modello, numero di serie e numero di prodotto.
2. Nome del componente.

 NOTA

Tutte le immagini presenti in questo manuale sono solo a scopo esplicativo. Potrebbero differire leggermente dallo scaldabagno a pompa di calore acquistato (a seconda del modello). Si prega di fare riferimento all'esempio reale anziché all'immagine di questo manuale.

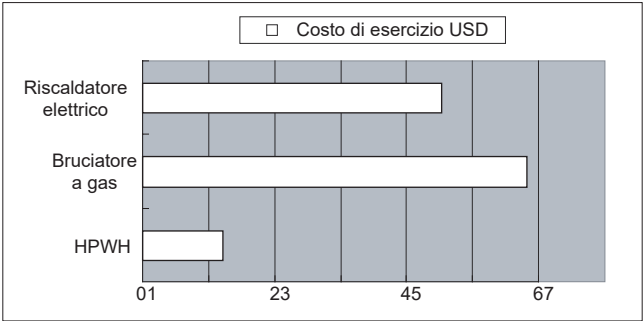
1. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO DI BASE

Come sappiamo dalla nostra esperienza, il flusso naturale di calore si sposta da una fonte a temperatura più alta a una a temperatura più bassa. La pompa di calore può trasferire calore da una fonte a temperatura più bassa a una a temperatura più alta con elevata efficienza.

Il vantaggio di uno scaldacqua a pompa di calore è che può fornire più energia termica, normalmente 3 volte superiore all'energia elettrica assorbita, estraendo il calore dall'atmosfera ambiente gratuitamente per produrre acqua calda sanitaria. Rispetto agli scaldacqua tradizionali, come quelli elettrici o a gas, la loro efficienza è normalmente inferiore a 1, il che significa che l'utilizzo di uno scaldacqua a pompa di calore ridurrà drasticamente la bolletta giornaliera per l'acqua calda sanitaria della famiglia. I dati seguenti forniranno maggiori dettagli.

Confronto del consumo energetico nelle stesse condizioni per riscaldare 1 tonnellata di acqua da 15 °C a 55 °C. Carico termico equivalente $Q = CM (T1-T2) = 1 \text{ (kCal/kg} \cdot \text{°C)} \times 1000 \text{ (kg)} \cdot (55-15) \text{ (°C)} = 40000 \text{ kCal} = 46,67 \text{ kW} \cdot \text{h}$

	HPWH	Bruciatore a gas	Riscaldatore elettrico
Risorsa energetica	Aria, Elettricità	Gas	Elettricità
Fattore di trasferimento	860kCal/kW*h	24000kCal/m³	860kCal/kW*h
Efficienza media (W/W)	3.5	0.8	0.95
Consumo energetico	13.33kW*h	2.08m³	49.13 kW*h
Costo unitario	0.09 USD/kW*h	2.84 USD/m³	0.09 USD/kW*h
Costo di esercizio USD	1.2	5.9	4.42



 NOTA

Il calcolo sopra riportato si basa sulle condizioni ideali; il costo finale sarà diverso a seconda delle effettive condizioni di funzionamento, come il periodo di funzionamento, la temperatura ambiente, ecc.

2. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di installare o utilizzare l'unità. I seguenti simboli di sicurezza sono molto importanti: leggere e rispettare sempre tutti i simboli di sicurezza:

 ATTENZIONE	Potresti subire lesioni se non segui le istruzioni.
 AVVERTENZA	Potresti subire lesioni gravi o mortali se non segui le istruzioni.
 PERICOLO	Potresti subire lesioni gravi o mortali immediatamente se non segui le istruzioni.



AVVERTIMENTO

- L'unità deve essere messa a terra in modo efficace.
 - È necessario installare un interruttore differenziale in prossimità dell'alimentatore.
 - Non rimuovere, coprire o deturpare istruzioni permanenti, etichette o targhetta dati dall'esterno dell'unità o dall'interno dei pannelli.
 - Richiedere a personale qualificato di eseguire l'installazione di questa unità in conformità con le normative nazionali locali e con il presente manuale.
- Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Richiedere a personale qualificato di spostare, riparare e mantenere l'unità, anziché eseguirla autonomamente. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
 - I lavori di collegamento elettrico devono essere eseguiti in conformità con le istruzioni della compagnia elettrica locale, del servizio elettrico locale e con il presente manuale.
 - Non utilizzare mai cavi e fusibili con una corrente nominale errata, altrimenti l'unità potrebbe rompersi e causare un incendio.
 - Non utilizzare mai spray infiammabili come lacca per capelli o vernice laccata in prossimità dell'unità.
 - Potrebbe causare un incendio.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile.



AVVERTENZA SULLA BATTERIA



AVVERTENZA: Contiene una batteria a bottone o a bottone.

AVVERTENZA: La batteria è pericolosa e **TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI** (Sia che la batteria sia nuova che usata).

Se il vano batteria (se presente) non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Per apparecchi che contengono batterie a bottone o al litio:



AVVERTENZA SULLA BATTERIA

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

L'ingestione può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.



Per apparecchi che contengono batterie a bottone o non al litio.

- La batteria può causare gravi lesioni se ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.

- Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.



PRESTAZIONI DELLA BATTERIA

- Per batterie più durature, si consiglia di spegnere l'alimentazione quando non si utilizza il dispositivo per un certo periodo di tempo.



SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

- Smaltire immediatamente le batterie a bottone/moneta usate.
- Applicare del nastro adesivo su entrambi i lati della batteria e smaltirla immediatamente in un contenitore esterno, fuori dalla portata dei bambini, oppure riciclarla in modo sicuro.
- Non smaltire le batterie come rifiuti urbani indifferenziati. Fare riferimento alle normative locali per il corretto smaltimento delle batterie.
- Le batterie potrebbero presentare un simbolo chimico nella parte inferiore dell'icona di smaltimento. Questo simbolo chimico indica che la batteria contiene un metallo pesante che supera una certa concentrazione. Un esempio è Pb: Piombo ($>0,004\%$).
- Gli elettrodomestici e le batterie usate devono essere trattati in un impianto specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Assicurando uno smaltimento corretto, si contribuirà a evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Pb

! ATTENZIONE

- Il polo di terra della presa deve essere ben collegato a terra, assicurarsi che la presa e la spina di alimentazione siano sufficientemente asciutte e ben collegate.
- Come verificare che la presa e la spina di alimentazione siano idonee?
Accendere l'alimentazione e lasciare l'unità in funzione per mezz'ora, quindi spegnere l'alimentazione e staccare la spina, verificare che la presa e la spina siano calde o meno.
- Prima di pulire, assicurarsi di interrompere il funzionamento e spegnere l'interruttore o staccare la spina di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e lesioni.

- Una temperatura dell'acqua superiore a 50 °C può causare gravi ustioni immediate o la morte per scottature. Bambini, disabili e anziani sono i soggetti più a rischio di scottature. Sentire l'acqua prima di fare il bagno o la doccia.
Si raccomanda l'uso di valvole limitatrici della temperatura dell'acqua.



- Non utilizzare l'unità con le mani bagnate. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- L'altezza di installazione dell'alimentatore deve essere superiore a 1,8 m; in caso di schizzi d'acqua, separare l'alimentatore dall'acqua.
- È necessario installare una valvola unidirezionale sul lato di ingresso dell'acqua.
- È normale che durante il funzionamento fuoriesca un po' d'acqua dal foro della valvola PT. Tuttavia, se la quantità d'acqua è notevole, contattare il proprio tecnico dell'assistenza per istruzioni.
- Dopo un utilizzo prolungato, controllare la base e i raccordi dell'unità.
- Se danneggiata, l'unità potrebbe affondare e causare lesioni.
- Disporre il tubo di scarico in modo da garantire uno scarico regolare.
- Un drenaggio non corretto potrebbe bagnare l'edificio, i mobili, ecc.
- Non toccare le parti interne del controller.
- Non rimuovere il pannello frontale. Alcune parti interne sono pericolose al tatto, altrimenti si potrebbe verificare un malfunzionamento dell'apparecchio.
- Non interrompere l'alimentazione.
- Il sistema interromperà o riavvierà il riscaldamento automaticamente. È necessaria un'alimentazione elettrica continua per il riscaldamento dell'acqua, fatta eccezione per gli interventi di assistenza e manutenzione.
- Se l'unità non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo (2 settimane o più), si produrrà idrogeno gassoso nelle tubazioni dell'acqua.
- L'idrogeno gassoso è estremamente infiammabile. Per ridurre il rischio di lesioni in queste condizioni, si consiglia di aprire il rubinetto dell'acqua calda per diversi minuti dal lavello della cucina prima di utilizzare qualsiasi elettrodomestico collegato all'impianto dell'acqua calda. In presenza di idrogeno, si potrebbe sentire un rumore insolito, come aria che fuoriesce dal tubo quando l'acqua inizia a scorrere. Non fumare né utilizzare fiamme libere vicino al rubinetto al momento dell'apertura.

3. PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

3.1 Disimballaggio

3.1.1 Accessori

Nome dell'accessorio	Quantità	Forma	Scopo
Manuale d'uso e installazione	1		Istruzioni per l'installazione e l'uso Questo manuale
Tabella dei parametri tecnici	1		Introduzione dei parametri tecnici
Valvola PT	1		Protegge il serbatoio da danni dovuti alla pressione o addirittura da esplosioni.

3.1.2 Come trasportare

1. Per evitare graffi o deformazioni della superficie dell'unità, applicare delle protezioni sulla superficie di contatto. Non inclinare l'unità di oltre 15° durante lo spostamento e mantenerla in posizione verticale durante l'installazione.
2. Questa unità è pesante e deve essere trasportata da due o più persone, altrimenti potrebbe causare lesioni e danni.



3.2 Requisiti di posizionamento

1. Deve essere garantito uno spazio sufficiente per l'installazione e la manutenzione.
2. La superficie di base deve essere piana, inclinata di non più di 2°, in grado di sostenere il peso dell'unità e adatta all'installazione senza aumentare il rumore o le vibrazioni.
3. Non vi siano perdite di gas infiammabili nelle vicinanze.
4. Si raccomanda di installare l'unità principale a una temperatura ambiente interna compresa tra 5 e 43°C. La temperatura ambiente attorno all'unità interna deve essere $\geq 5^{\circ}\text{C}$ per evitare il congelamento dell'acqua.
5. Deve essere comodo per tubazioni e cablaggi.
6. Se l'unità deve essere installata su una parte metallica dell'edificio, assicurarsi che l'isolamento elettrico sia adeguato e conforme alle normative elettriche locali.
7. Il pavimento del luogo di installazione deve essere impermeabile e dotato di un adeguato sistema di drenaggio, al fine di limitare l'entità dei danni in caso di perdite d'acqua. È responsabilità dell'installatore garantire che i lavori di installazione e drenaggio siano conformi alle normative.
8. L'unità non deve essere installata in luoghi esposti a olio, fumo, polvere o particelle, come cucine o fabbriche.



ATTENZIONE

- Anche la temperatura ambiente deve essere considerata durante l'installazione di questa unità; in modalità pompa di calore, la temperatura ambiente deve essere compresa entro la temperatura di esercizio. Se la temperatura ambiente non rientra in questi limiti, le resistenze elettriche verranno attivate per soddisfare la richiesta di acqua calda e la pompa di calore non funzionerà. Il riscaldamento elettrico sostituisce il funzionamento della pompa di calore per riscaldare l'acqua calda.
- Fare riferimento alla tabella a pagina 22.
- L'unità deve essere posizionata in un'area non soggetta a temperature di congelamento. Se l'unità è posizionata in spazi non climatizzati (ad esempio garage, scantinati, ecc.), potrebbe essere necessario isolare le tubazioni dell'acqua, della condensa e di scarico per proteggerle dal gelo.

L'installazione dell'unità in uno dei seguenti luoghi potrebbe causare malfunzionamenti (se inevitabile, consultare il fornitore).

- Il sito contiene oli minerali come il lubrificante delle macchine da taglio.
- Le zone costiere, dove l'aria è molto salata.
- Le zone termali, dove sono presenti gas corrosivi, ad esempio gas solforosi.
- Le fabbriche in cui la tensione di alimentazione elettrica è soggetta a forti fluttuazioni.
- All'interno di un'auto o di un abitacolo.
- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad altre fonti di calore. Se non è possibile evitarli, installare una copertura.
- Luoghi come la cucina, dove l'olio permea.
- Luoghi in cui sono presenti forti onde elettromagnetiche.
- Luoghi in cui sono presenti gas o materiali infiammabili.
- Luoghi in cui evaporano gas acidi o alcalini.
- Altri ambienti speciali.

Un tubo di scarico collegato al dispositivo di sovrappressione deve essere installato con un'inclinazione continua verso il basso e in un ambiente al riparo dal gelo.

ATTENZIONE

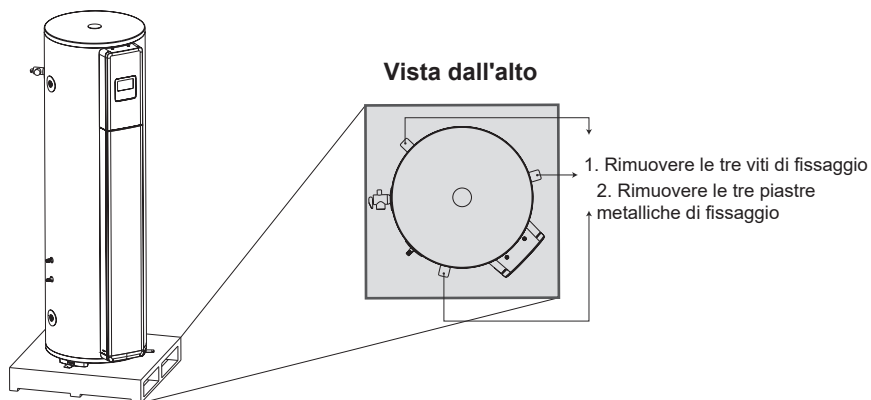
- L'unità deve essere fissata saldamente, altrimenti potrebbero verificarsi rumori e vibrazioni.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli intorno all'unità.

3.3 Smontaggio della base

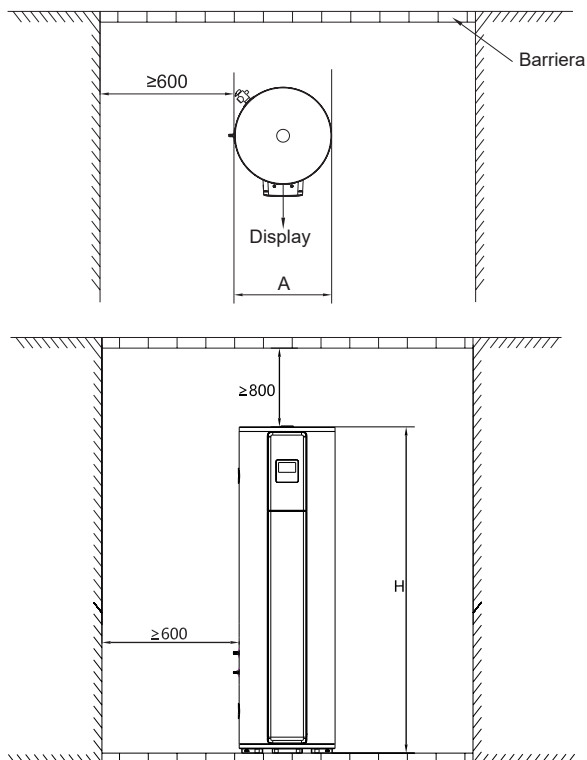
ATTENZIONE

- Rimuovere la base in legno del prodotto prima dell'installazione.

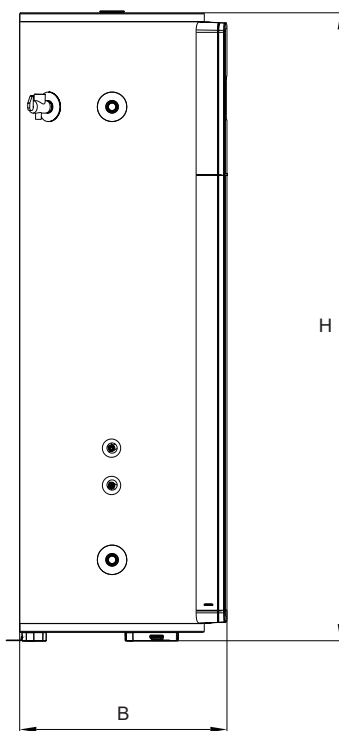
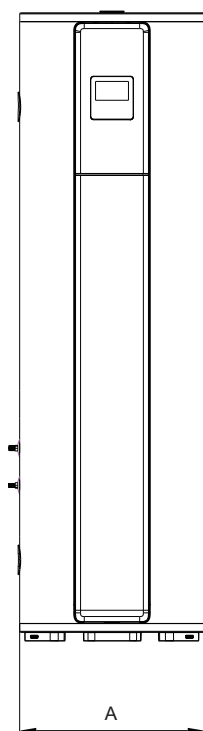
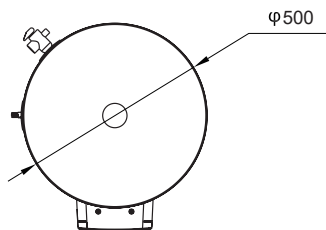
Schema di smontaggio della base in legno:



3.4 Requisiti di spazio per la manutenzione (unità: mm)



3.5 Dimensioni del contorno dell'unità (unità: mm)



Dimensioni complessive			unità: mm
Modello	Dimensione	A	B
190L		500	561
			H
			1700

3.6 Linee guida per l'installazione

AVVERTENZA

- Il serbatoio è progettato per essere installato in un ambiente interno con una temperatura ambiente compresa tra 5 e 43 °C. La temperatura ambiente attorno all'unità interna deve essere ≥ 5 °C per evitare il congelamento dell'acqua.
- Per fissare efficacemente il serbatoio dell'acqua, assicurarsi che sia posizionato su un pavimento in cemento piano e solido.
- Assicurarsi che l'uscita dell'acqua sul fondo del serbatoio sia stata riempita d'acqua prima di procedere all'installazione.

Movimentazione e installazione del serbatoio dell'acqua

- Il serbatoio dell'acqua è morbido e pesante, pertanto sono necessarie più di due persone per trasportarlo e installarlo, altrimenti è facile che la macchina venga ingerita e danneggiata, provocando lesioni.
- Trasportare il serbatoio dell'acqua come da fabbrica, non smontarlo da soli.
- Per evitare abrasioni e deformazioni superficiali, installare una protezione sulla superficie del corpo a contatto con oggetti duri.
- Assicurarsi che il serbatoio sia installato verticalmente e in modo affidabile e che vi sia lo spazio necessario per l'installazione e la manutenzione.

Metodo di fissaggio

AVVERTENZA

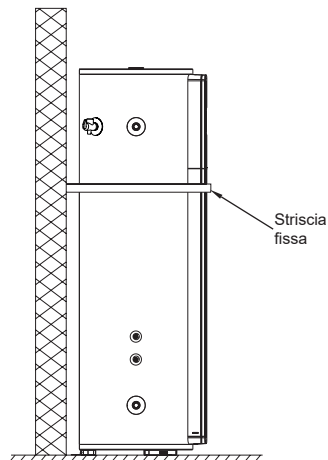
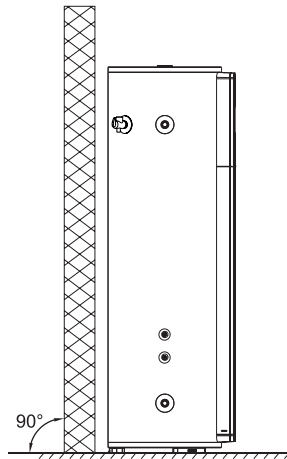
- L'aspetto del serbatoio dell'acqua e l'orientamento del foro del serbatoio sono solo indicativi e possono essere regolati in base all'installazione effettiva.
 - La posizione della striscia di fissaggio, in alto e in basso, può essere regolata in base alla situazione effettiva.
- La lunghezza del tassello ad espansione non deve essere inferiore a 90 mm.

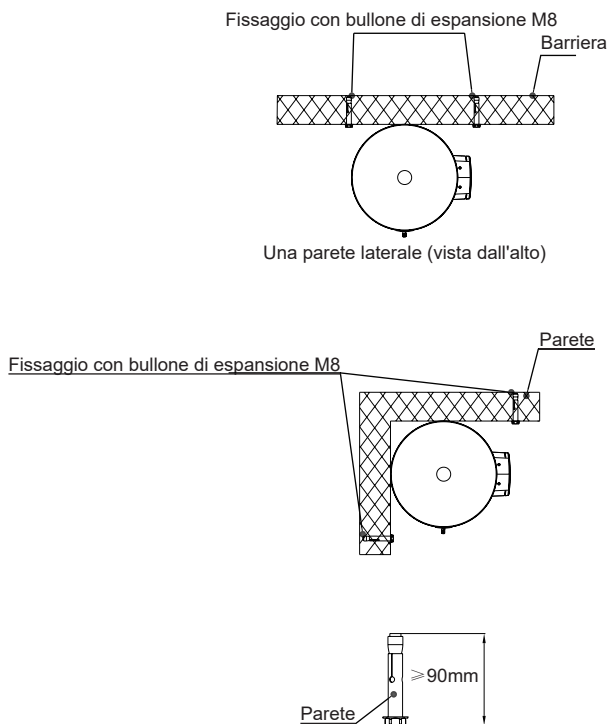
Le fasi di fissaggio dello scaldabagno sono le seguenti:

- Posizionare innanzitutto il serbatoio dell'acqua contro la parete e il terreno, in posizione solida e piana, in modo che il serbatoio sia perfettamente verticale.
- Collegare i tubi di collegamento e le tubazioni dell'acqua delle unità interna ed esterna secondo le istruzioni di installazione.
- Installare i tasselli ad espansione nella parete secondo il disegno.
- Fissare l'estremità con meno fori per il montaggio della striscia di fissaggio sul tassello ad espansione.
- Serrare la striscia di fissaggio nella posizione del foro appropriata, quindi fissarla con una vite su un altro tassello ad espansione.
- Se la striscia di fissaggio presenta parti in eccesso, tagliarla.
- Al termine dell'installazione, verificare che il serbatoio dell'acqua sia fissato saldamente e saldamente.

3.7 Se installato in uno spazio chiuso

Lo scaldabagno deve essere posizionato in uno spazio $>15\text{ m}^3$ e deve avere un flusso d'aria libero. Ad esempio, una stanza con un soffitto alto 2,5 metri e lunga 3 metri e larga 2 metri conterrebbe 15 m^3 .

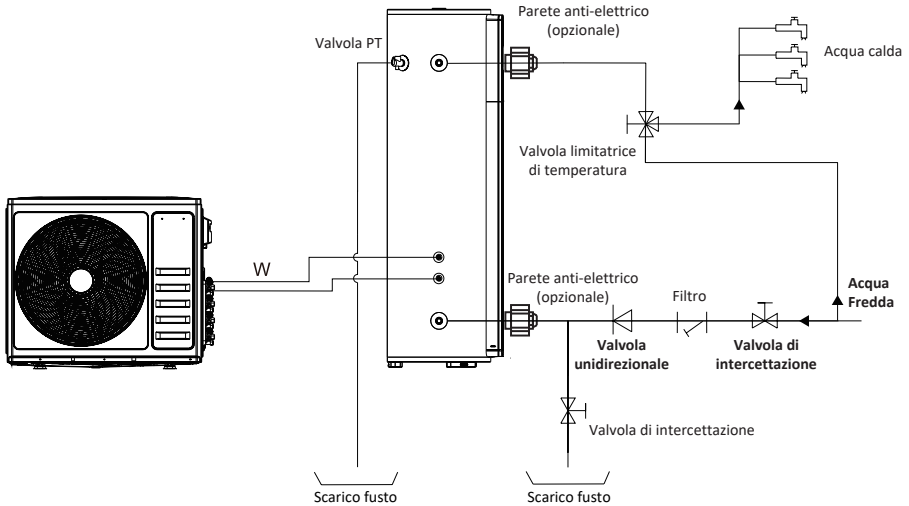




NOTA: l'installazione delle unità esterne o di altri prodotti confezionati è descritta nel Manuale di installazione e manutenzione: Unità esterna.

4.INSTALLAZIONE

4.1 Tubazioni dell'impianto idrico



Accessori	Funzione	Requisiti di installazione
Valvola di intercettazione	L'interruttore interrompe il flusso dell'acqua.	Da installare obbligatoriamente, selezionato in base al diametro del tubo dell'acqua.
Valvola unidirezionale	Controllo unidirezionale per impedire il riflusso nella linea dell'acqua.	Da installare obbligatoriamente.
Vaso di espansione	Mantiene costante la pressione di alimentazione dell'acqua.	Installazione consigliata, facoltativa secondo le specifiche di 5L.
Valvola limitatrice di temp.	La temperatura dell'acqua in uscita è troppo alta per la miscelazione.	Da installare obbligatoriamente, selezionato in base al diametro del tubo dell'acqua.

Tubi di ingresso o uscita dell'acqua: la specifica della filettatura di ingresso o uscita dell'acqua è G3/4" (filettatura interna). I tubi devono essere ben isolati termicamente.

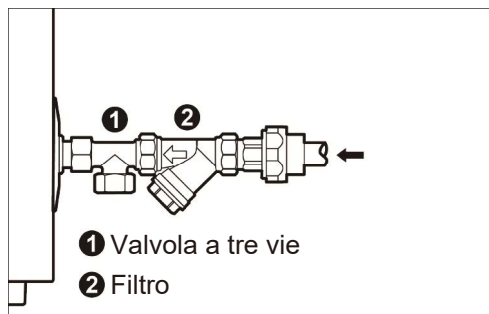
1. Installazione del tubo per la valvola PTR: la specifica della filettatura di collegamento della valvola è G3/4"

(filettatura interna). Dopo l'installazione, è necessario verificare che l'uscita del tubo di scarico sia esposta all'aria.

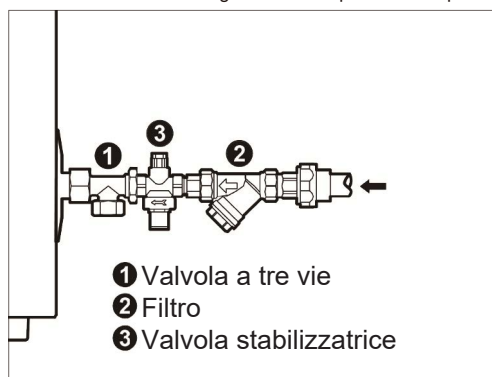
2. Pressione statica esterna al momento del test: 0,1 MPa.

3. Installazione del tubo di ingresso dell'acqua

Metodo 1: Pressione di ingresso dell'acqua fredda 0,15~0,65 MPa



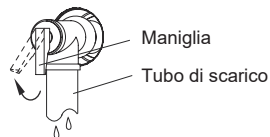
Metodo 2: Pressione di ingresso dell'acqua fredda superiore a 0,65 MPa



Installare una valvola stabilizzatrice della pressione per garantire che la pressione di ingresso del serbatoio dell'acqua sia compresa tra 0,15 e 0,65 MPa. La direzione della freccia sulla valvola stabilizzatrice deve essere coerente con la direzione del flusso.

ATTENZIONE

- Tubazioni dell'impianto idrico come nella figura sopra. In caso di installazione in un luogo in cui la temperatura esterna è inferiore al punto di congelamento, è necessario prevedere l'isolamento di tutti i componenti idraulici. La maniglia della valvola PTR deve essere estratta una volta ogni sei mesi per assicurarsi che la valvola non si inceppi.
- Fare attenzione alle ustioni e all'acqua calda che fuoriesce dalla valvola. Il tubo di scarico deve essere ben isolato per evitare che l'acqua al suo interno congeli in caso di freddo.
- Esiste il rischio di congelamento se il serbatoio si trova a una temperatura ambiente inferiore a 0 °C. Per evitare il congelamento del serbatoio dell'acqua, svuotarlo senza accenderlo (l'unità rimane sotto tensione per proteggere il serbatoio in una certa misura).



! ATTENZIONE



ESPLOSIONE

Non smontare la valvola PTR.

Non bloccare il tubo di scarico. Il mancato rispetto delle istruzioni sopra riportate potrebbe causare esplosioni e lesioni.

4. Dopo aver installato le tubazioni dell'impianto idrico, aprire la valvola di ingresso dell'acqua fredda e la valvola di uscita dell'acqua calda e iniziare a scaricare l'acqua dal serbatoio. Quando l'acqua fuoriesce senza problemi dal tubo di uscita (uscita dell'acqua del rubinetto), il serbatoio è pieno, chiudere tutte le valvole e controllare la tubazione per assicurarsi che non vi siano perdite.

5. Se la pressione dell'acqua in ingresso è inferiore a 0,15 MPa, è necessario installare una pompa all'ingresso dell'acqua.

Per garantire l'utilizzo sicuro del serbatoio in condizioni di pressione di alimentazione idrica superiore a 0,65 MPa, è necessario installare una valvola di riduzione sulla tubazione di ingresso dell'acqua.

4.2 Circuito frigorifero

4.2.1 Note generali Refrigerante R32

Questo apparecchio è dotato di R32, un gas refrigerante infiammabile inodore a bassa velocità di combustione (classe A2L secondo la norma ISO 817). In caso di perdite di refrigerante, sussiste il rischio di ignizione in caso di contatto con una fonte di ignizione esterna. Assicurarsi che l'installazione dell'unità e delle tubazioni del refrigerante siano conformi alla legislazione vigente in ciascun paese. Inoltre, in Europa, è obbligatorio rispettare la norma EN378, in quanto è la norma applicabile.

4.2.2 Tubazioni del refrigerante

Lunghezza delle tubazioni del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna.

NOTA: Per linee guida specifiche per l'installazione, fare riferimento al <Manuale dell'utente e Manuale di installazione> dell'unità esterna.

Dimensioni delle tubazioni del refrigerante.

Dimensioni dei collegamenti delle tubazioni delle unità esterna e interna.

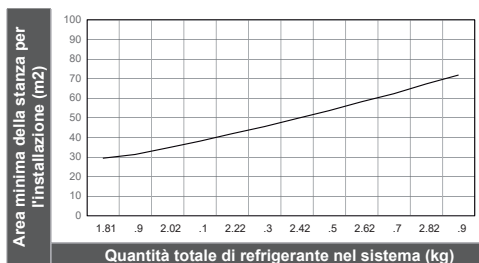
Unità esterna			Unità interna		
Modello	Dimensione tubo		Modello	Dimensione tubo	
	Tubo del gas	Tubo del liquido		Tubo del gas	Tubo del liquido
DOSM-27KDT/ACS	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")	WITD FM 190L	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")

L'installazione dell'unità e le tubazioni del refrigerante devono essere conformi alle normative locali e nazionali vigenti per il refrigerante utilizzato. A causa del refrigerante R32 e in base alla quantità di carica finale di refrigerante, è necessario considerare una superficie minima per l'installazione. Se la quantità totale di carica di refrigerante è <1,84 kg, non sono previsti ulteriori requisiti di superficie minima.

Requisiti minimi di superficie

In caso di quantità totale di refrigerante $\geq 1,84$ kg, l'unità deve essere installata, utilizzata e immagazzinata in un locale con una superficie superiore ai criteri minimi. Utilizzare il grafico e la tabella seguenti per determinare tali criteri minimi:

Quantità di refrigerante (kg)	Area minima (m ²) (H: 0,6 m)
1.84	28.81
1.90	30.72
2.00	34.04
2.10	37.53
2.20	41.19
2.30	45.02
2.40	49.02
2.50	53.19
2.60	57.53
2.70	62.04
2.80	66.72
2.90	71.58



NOTA: Se non si raggiunge la superficie minima, contattare il proprio rivenditore.

4.2.3 Carica di refrigerante

Quantità di carica di refrigerante

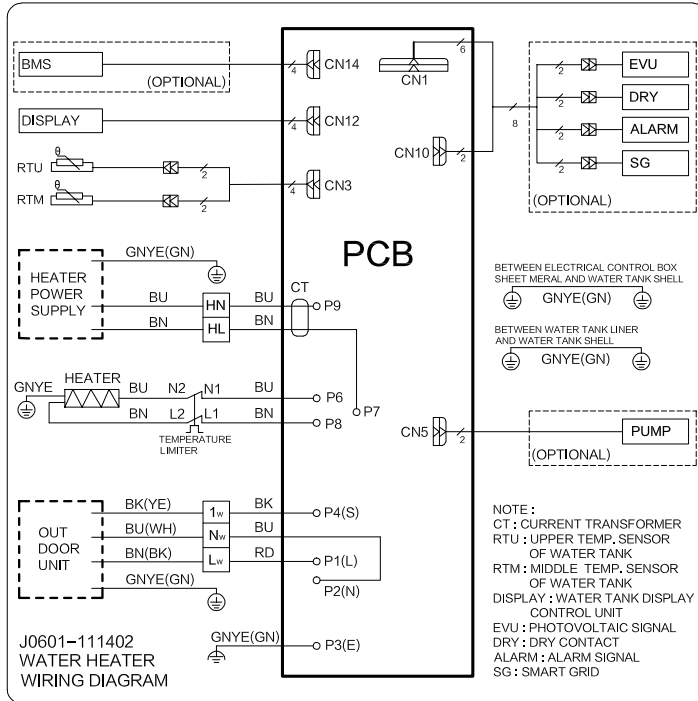
Per la quantità di refrigerante da riempire, fare riferimento al manuale di installazione e funzionamento dell'unità esterna.

4.3 Collegamento elettrico

⚠ ATTENZIONE

- L'alimentatore deve essere un circuito indipendente con tensione nominale.
- Il circuito di alimentazione deve essere efficacemente messo a terra.
- Il cablaggio deve essere eseguito da tecnici professionisti in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio e con il presente schema elettrico.
- Un dispositivo di disconnessione onnipolare con una distanza di separazione di almeno 3 mm e un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale superiore a 20 mA devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le normative nazionali.
- Impostare il dispositivo di protezione dalle dispersioni elettriche in conformità con le norme tecniche elettriche vigenti.
- Il cavo di alimentazione e il cavo di segnale devono essere disposti in modo ordinato e corretto, senza interferenze reciproche o contatto con il tubo di collegamento o la valvola.
- Dopo aver collegato i cavi, ricontrollarli e accertarsi che siano corretti prima di accendere l'apparecchio.

4.3.1 Illustrazione del cablaggio elettrico



- Durante l'installazione del prototipo, prestare attenzione a installare il cavo di segnale del serbatoio dell'acqua in un punto in cui l'utente non possa toccarlo.

4.3.2 Specifications of power supply

Nome modello	WITD FM 190L
Alimentatore	220-240V ~ 50Hz
Diametro minimo del cavo di alimentazione (mm2)	1.5 (Per serbatoio dell'acqua con riscaldamento elettrico)
Cavo di terra (mm2)	1.5 (Per serbatoio dell'acqua con riscaldamento elettrico)
Corrente nominale del dispositivo differenziale (RCD) (A)	16
Corrente residua di funzionamento del dispositivo differenziale (RCD) (mA)	30

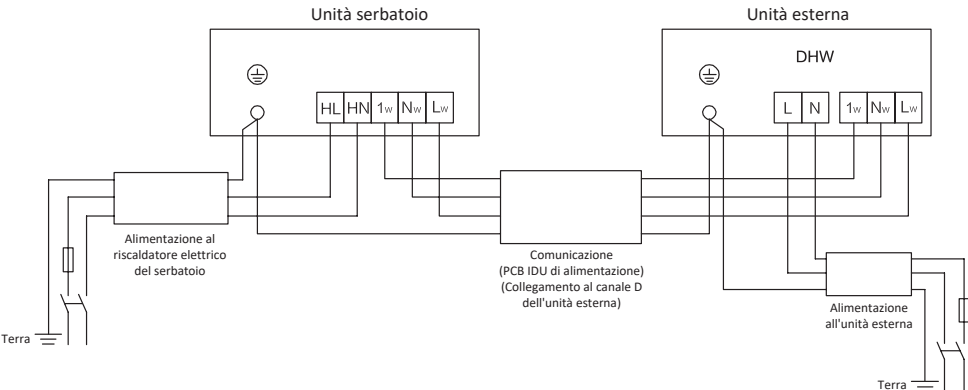
- Si prega di scegliere il cavo di alimentazione in base alla tabella sopra riportata, che deve essere conforme agli standard elettrici locali.
- Il modello di cavo di alimentazione consigliato è H05RN-F.

 **AVVERTIMENTO**

L'unità deve essere installata con un interruttore differenziale (RCD) in prossimità dell'alimentazione elettrica e deve essere efficacemente collegata a terra.

4.3.3 Schema elettrico del sistema

Le unità del serbatoio dell'acqua possono essere collegate solo al sistema di acqua calda sanitaria. Le unità devono essere collegate secondo i seguenti schemi elettrici, a seconda dello schema di alimentazione applicabile e in conformità alle normative locali: In caso di alimentazione indipendente del serbatoio e dell'unità esterna: (La linea di alimentazione del riscaldamento elettrico deve essere collegata.)



4.4 Lista di controllo per l'installazione

4.4.1 Ubicazione

Il pavimento sotto lo scaldabagno deve essere in grado di sostenere il peso dell'unità quando è piena d'acqua.	
Situato al chiuso (ad esempio in cantina o in garage) e in posizione verticale. Al riparo da temperature gelide.	
Adottare misure per proteggere l'area dai danni causati dall'acqua. Installare una bacinella di raccolta in metallo e collegarla a uno scarico adeguato.	

Spazio sufficiente per la manutenzione dello scaldabagno.	
L'unità non può essere posizionata in alcun tipo di armadio o piccolo contenitore.	
Il sito di installazione deve essere privo di elementi corrosivi presenti nell'atmosfera, come zolfo, fluoro e cloro. Questi elementi sono presenti in spray aerosol, detergenti, candeggina, solventi per la pulizia, deodoranti per ambienti, vernici e sverniciatori, refrigeranti e molti altri prodotti commerciali e domestici. Inoltre, polvere e lanugine eccessive possono compromettere il funzionamento dell'unità e richiedere una pulizia più frequente.	
La temperatura ambiente deve essere superiore a 5 °C e inferiore a 43 °C. Se la temperatura ambiente non rientra in questi limiti, le resistenze elettriche verranno attivate per soddisfare la richiesta di acqua calda.	

4.4.2 Tubazioni dell'impianto idrico

Valvola PTR (valvola di sicurezza per temperatura e pressione) correttamente installata con tubo di scarico collegato a uno scarico adeguato e protetto dal gelo.	
Tutte le tubazioni correttamente installate e prive di perdite.	
Unità completamente riempita d'acqua.	
Valvola limitatrice della temperatura dell'acqua o miscelatore (consigliato) installati secondo le istruzioni del produttore.	

4.4.3 Collegamenti elettrici

Lo scaldabagno richiede 230 V CA per un corretto funzionamento.	
Le dimensioni dei cavi e i collegamenti sono conformi a tutte le normative locali applicabili e ai requisiti del presente manuale.	
Lo scaldabagno e l'alimentazione elettrica sono correttamente collegati a terra.	
È installato un fusibile o un interruttore automatico di protezione da sovraccarico.	

4.4.4 Revisione post-installazione

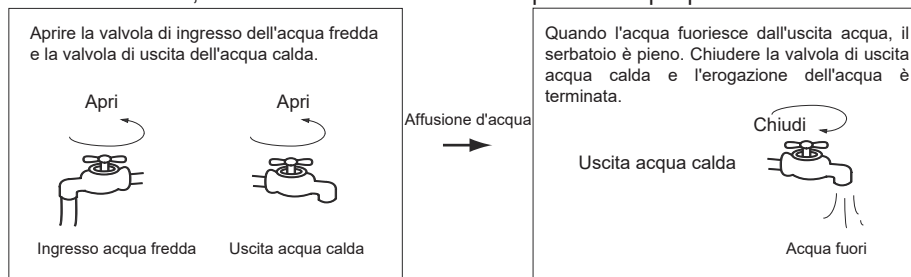
Imparare a utilizzare il modulo di interfaccia utente per impostare i vari parametri e funzioni.	
--	--

5. PROVA DI FUNZIONAMENTO

5.1 Versamento dell'acqua prima dell'uso

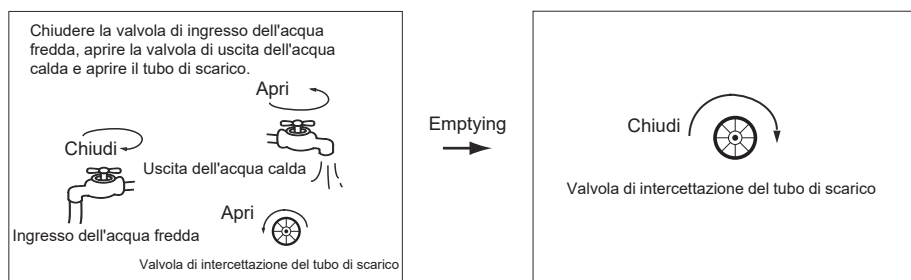
Prima di utilizzare l'unità, seguire i passaggi seguenti:

Flusso dell'acqua: se l'unità viene utilizzata per la prima volta o viene riutilizzata dopo aver svuotato il serbatoio, assicurarsi che il serbatoio sia pieno d'acqua prima di accenderla.



! ATTENZIONE

- Il funzionamento senza acqua nel serbatoio può causare danni al riscaldatore elettrico ausiliario. A causa di tali danni, il produttore non sarà responsabile per eventuali danni causati da questo problema.
- Dopo l'accensione, il display si illumina. Gli utenti possono azionare l'unità tramite i pulsanti sotto il display.
- Svuotamento: se l'unità necessita di pulizia, spostamento, ecc., è necessario svuotare il serbatoio.



5.2 Prova di funzionamento

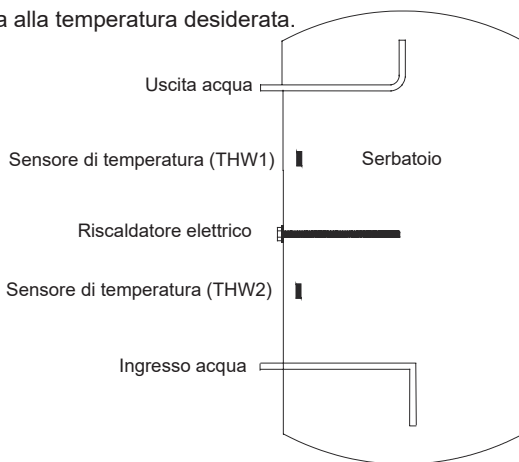
5.2.1 Lista di controllo prima della messa in servizio

1. Lista di controllo prima della prova di funzionamento.
2. Corretta installazione del sistema.
3. Corretto collegamento delle tubazioni acqua/aria e del cablaggio.
4. Scarico della condensa senza intoppi e buon isolamento per tutti
5. Parte idraulica.
6. Alimentazione elettrica corretta.
7. Assenza di aria nella tubazione dell'acqua e tutte le valvole aperte.
8. Installazione efficace di un dispositivo di protezione dalle perdite elettriche.
9. Pressione dell'acqua in ingresso sufficiente (tra 0,15 MPa e 0,65 MPa).

5.2.2 Informazioni sul funzionamento

1. Figura sulla struttura del sistema

L'unità dispone di due tipi di fonti di calore: pompa di calore (compressore) e riscaldatore elettrico. L'unità selezionerà automaticamente le fonti di calore per riscaldare l'acqua alla temperatura desiderata.



2. Visualizzazione della temperatura dell'acqua

La temperatura visualizzata sul display dipende dal sensore superiore.

3. 3. La fonte di calore verrà selezionata automaticamente dall'unità.

• Intervallo di temperatura di funzionamento

Impostazione dell'intervallo di temperatura dell'acqua: 30~75°C:

Modello	DOSM-27KDT/ACS + WITD FM 190L (unità:°C)					
Temperatura ambiente (T4)	$T4 < -15$	$-15 < T4 \leq -11$	$-11 < T4 \leq -6$	$-6 < T4 \leq 0$	$0 < T4 \leq 5$	$5 < T4 \leq 10$
DHW	40	40	45	45	50	55
Temperatura ambiente (T4)	$10 < T4 \leq 15$	$15 < T4 \leq 20$	$20 < T4 \leq 25$	$25 < T4 \leq 30$	$30 < T4 \leq 35$	$T4 > 35$
DHW	55	52	52	52	50	50

4. Cambio della fonte di calore

- Se la temperatura dell'acqua impostata come target è superiore alla temperatura massima (pompa di calore), l'unità attiverà prima la pompa di calore fino alla temperatura massima, quindi la arresterà e attiverà il riscaldatore elettrico per riscaldare continuamente l'acqua fino alla temperatura target.
- Se si passa alla modalità ibrida mentre la pompa di calore è in funzione, il riscaldatore elettrico e la pompa di calore funzioneranno insieme finché la temperatura dell'acqua non raggiungerà il livello target.

Pertanto, se si desidera riscaldare l'acqua rapidamente, passare manualmente alla modalità ibrida.

5.2.3 Funzioni di base

5.2.3 Funzioni di base

1. Funzione di disinfezione

Il sistema può eseguire la funzione di disinfezione automaticamente o manualmente. Quando il tempo accumulato supera i 7 giorni, il sistema avvia automaticamente il processo di disinfezione riscaldando l'acqua a 61 °C per eliminare la potenziale presenza di batteri della Legionella nell'acqua del serbatoio. Durante la disinfezione, l'icona corrispondente ☼ si illumina sul display. Se la temperatura dell'acqua supera i 61 °C, il dispositivo interrompe il processo di disinfezione e l'icona ☼ si spegne. Inoltre, è possibile impostare una singola disinfezione o una disinfezione programmata tramite il telecomando, con la temperatura di disinfezione regolabile tra 60 °C e 75 °C.

2. Funzione casa vacanze

Il sistema consente agli utenti di configurare lo stato del dispositivo per gli scenari "Vacanze fuori" e "Vacanze in casa" tramite il telecomando. Gli utenti possono impostare il sistema in modo che inizi a riscaldare l'acqua un giorno prima della fine del periodo di vacanza, in base all'orario di riscaldamento preimpostato e alla temperatura desiderata, garantendo l'efficienza energetica.

3. Funzione di spegnimento remoto: gli utenti possono collegare un interruttore. Se l'interruttore è chiuso, l'unità verrà arrestata forzatamente. Se l'interruttore si rompe, l'unità può funzionare normalmente secondo le impostazioni.

6. FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLER A FILO

6.1 Descrizione del display del controller a filo



Nome tasto	[MENU]	[ON/OFF]	[INDIETRO]	[MODALITÀ]	[SU]	[GIÙ]	[SINISTRA]	[DESTRA]	[OK]
Icon	MENU		BACK	MODE					OK

6.1.1 Spiegazione delle icone

SN	Contenuto	Descrizione della funzione
1	20-12-2022	Data Giorno-Mese-Anno, visualizzato per impostazione predefinita
2	23:58	Ora Ora a 24 ore, visualizzata per impostazione predefinita
3		Timer giornaliero Quando il timer giornaliero è attivo, l'icona viene visualizzata
4		Timer settimanale Quando il timer settimanale è attivo, l'icona viene visualizzata
5		Temperatura ambiente Temperatura ambiente, visualizzata per impostazione predefinita
6		Blocco bambini Quando la funzione BLOCCO BAMBINI è abilitata, l'icona viene visualizzata
7		WiFi Questa icona verrà visualizzata dopo che la rete Wi-Fi è stata stabilita correttamente
8		Volume d'acqua Visualizza il volume d'acqua alla temperatura desiderata
		
		
		
		
9		Modalità STANDARD La pompa di calore funziona alla potenza standard
10		Modalità ECO La pompa di calore funziona a risparmio energetico
11		Modalità IBRIDA Riscaldamento elettrico e pompa di calore attivi
12	OFF	Spegni L'unità si spegne
13	ON	Accendi L'unità si accende
14	T _{SET} 45°C	Impostazione temperatura L'icona indica la temperatura desiderata del serbatoio dell'acqua
15	45°C	Temperatura serbatoio acqua Temperatura attuale dell'acqua nel serbatoio dell'acqua (THW1 TEMP)
16		Sterilizzazione Indica che il serbatoio dell'acqua calda è in fase di sterilizzazione
17		Errore Visualizzazione in caso di errore e contemporaneamente visualizzazione del codice di errore
18		Compressore Quando il compressore è acceso, l'icona viene visualizzata
19		Pompa acqua Quando la pompa dell'acqua è accesa, l'icona viene visualizzata
20		Riscaldatore elettrico Quando il riscaldamento elettrico è acceso, l'icona viene visualizzata
21		Protezione antigelo Quando l'intera unità entra in protezione antigelo, l'icona viene visualizzata
22		Sbrinamento Quando l'unità entra in stato di sbrinamento, l'icona viene visualizzata

23		VACANZE FUORI CASA	Quando la modalità vacanza fuori casa è attiva, l'icona mostra
24		VACANZE	Quando la modalità vacanza a casa è attiva, l'icona mostra
25		ELET. GRATUITA I	Funzione Smart Grid per indicare diversi stati di utilizzo dell'elettricità
26		ELET. GRATUITA II	
27		ELET. FUORI ORA DI PUNTA	
28		ELET. NEL PERIODO DI PICCO	

Note:

Quando viene visualizzata un'icona, significa che la funzione/sistema/dispositivo corrispondente è attivato e viceversa.

Alcune funzioni possono variare a seconda del dispositivo; fare riferimento al prototipo effettivo per informazioni più precise.

6.1.2 Spiegazione degli elementi visualizzati

1. Stato iniziale

Dopo l'accensione del controller, il display visualizzerà "loading, please wait"; al termine del caricamento, verrà automaticamente visualizzata la pagina generale.



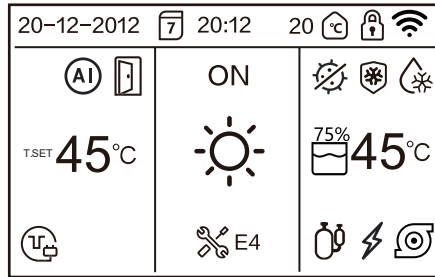
2. Stato del cicalino

Nello stato predefinito: quando si preme un tasto, il cicalino emette un breve segnale acustico. Il suono del cicalino può essere disattivato nelle impostazioni.

3. Retroilluminazione del display (variazione graduale della retroilluminazione su 10 livelli)

- Quando la retroilluminazione si spegne, se si preme un tasto qualsiasi, la retroilluminazione passerà dallo stato di spegnimento allo stato di massima luminanza e il sistema non risponderà a questa operazione.
- Quando l'ultima pressione di un tasto avvia il cronometraccio, se il tasto non viene premuto per 15 secondi, la retroilluminazione passerà gradualmente dallo stato di massima luminanza allo stato di metà luminanza massima.
- Il timer si avvia dal momento in cui la retroilluminazione passa allo stato di metà luminanza massima; se il tasto non viene premuto per 105 secondi, la retroilluminazione passerà gradualmente dallo stato di metà luminanza massima allo stato di spegnimento; tuttavia, se il tasto viene premuto durante questo periodo, la retroilluminazione passerà immediatamente allo stato di massima luminanza e il cronometraccio riparte.
- Quando la retroilluminazione è nello stato di massima luminanza o metà della massima luminanza, il tasto è nello stato di attivazione e risponderà a qualsiasi operazione.

4. Visualizzazione della home page



6.1.3 Spiegazione dei tasti

1. Tasto [MODALITÀ]

Quando il controller cablato viene acceso per la prima volta, la modalità standard è disattivata per impostazione predefinita. Nella home page, premendo rapidamente il tasto [MODE], l'area dell'icona della modalità passerà alla modalità successiva. sequenza di commutazione.

2. Tasti [SU], [GIÙ], [SINISTRA], [DESTRA]

Sull'interfaccia principale, è possibile premere il tasto [V] o [>] per diminuire la temperatura dell'acqua desiderata o la velocità della ventola desiderata. Per aumentare la temperatura dell'acqua o la velocità della ventola desiderata, premere il tasto [^] o [<].

Per regolazioni rapide, è possibile premere a lungo i tasti sopra menzionati per più di 0,6 secondi per completare l'impostazione rapida.

NOTA

I valori di temperatura impostati per le modalità Standard, IBRIDA ed ECO vengono salvati in modo indipendente; quando l'unità accederà nuovamente alle stesse modalità, visualizzerà gli ultimi valori di temperatura impostati per le modalità corrispondenti.

Intervallo di regolazione della temperatura dell'acqua:

Modalità	°C		°F		Impostazione nota
	Intervallo di impostazione	Valore iniziale	Intervallo di impostazione	Valore iniziale	
STANDARD	30~75	50	86~166	122	
IBRIDA	30~75	55	86~166	130	
ECO	30~60	45	86~140	112	

3. Tasto [ON/OFF]

- Nell'interfaccia principale, premere brevemente il tasto [⏻] per accendere o spegnere l'unità.
- Quando il dispositivo è spento, premere brevemente il tasto [⏻] per accendere l'unità.
- Quando il dispositivo è acceso, premere brevemente il tasto [⏻] per spegnere l'unità.

4. Tasto [INDIETRO]

Premendo rapidamente il tasto [INDIETRO], si tornerà al menu precedente.

5. Tasto [MENU]

Nella home page, premendo rapidamente il tasto [MENU], si accederà alla pagina del menu principale.

6. Tasto [OK]

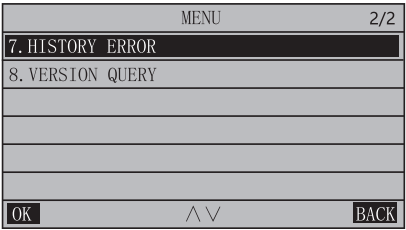
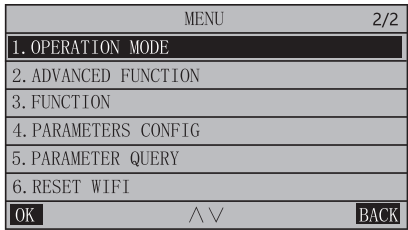
Nella schermata iniziale, tenere premuto il tasto [OK] per 3 secondi per attivare il blocco bambini.

Tenere nuovamente premuto il tasto [OK] per 3 secondi per disattivare il blocco bambini.

Nell'interfaccia del menu, premere brevemente il tasto [OK] per confermare e salvare.

6.1.4 Spiegazione dei menu

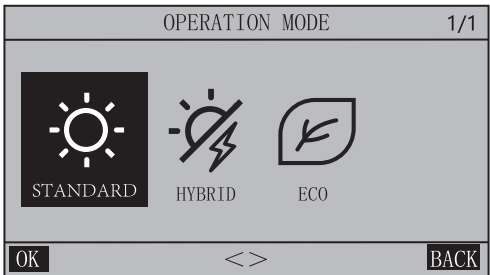
1. Visualizzazione del menu principale



Istruzioni per l'uso dell'interfaccia del menu:

- Una volta selezionato il menu, è possibile scegliere i menu desiderati premendo il tasto [^] o [v] e quindi confermare premendo il tasto [OK].
- Se la voce corrente ha più di due opzioni, l'opzione a sinistra è il titolo e l'opzione a destra è la voce di impostazione. È possibile premere [>] o [<] per selezionare un oggetto. Dopo aver selezionato la voce di impostazione, è possibile premere [^] o [v] per modificare il valore dell'impostazione. Al termine dell'impostazione, premere [OK] per salvare e tornare indietro.
- Nell'interfaccia del menu, premere [Indietro] per tornare al menu precedente. Premere [⏮] per tornare all'interfaccia principale senza salvare.

2. Visualizzazione della modalità operativa



Sono disponibili tre modalità: "STANDARD", "IBRIDA" ed "ECO". È possibile selezionare la modalità premendo il tasto [<] o [>], confermare i risultati delle impostazioni premendo il tasto [OK] o il tasto [MENU], quindi tornare alla pagina principale premendo il tasto [INDIETRO] o il tasto [⏮].

STANDARD: In modalità Standard, se la temperatura ambiente è estremamente bassa o la pompa di calore è rimasta in funzione per un periodo prolungato senza raggiungere la temperatura impostata, sia il riscaldatore elettrico che la pompa di calore funzioneranno insieme per fornire riscaldamento. Si consiglia di impostare questa modalità per il funzionamento durante il recupero di calore (RAFFREDDAMENTO + DHW).

ECO: In base alla modalità di funzionamento della pompa di calore, l'unità esterna della pompa di calore riscalda l'acqua fino alla temperatura massima prima di accendere il riscaldatore elettrico ausiliario per il riscaldamento; la pompa di calore e il riscaldatore elettrico ausiliario non verranno accesi contemporaneamente. Si consiglia di utilizzare questa modalità di funzionamento solo per la produzione di acqua calda, poiché consente un maggiore risparmio energetico.

NOTA: la modalità di risparmio energetico limita l'avvio del riscaldamento elettrico, consentendo un maggiore risparmio energetico, ma non è consigliabile utilizzare questa modalità per COOL +DHW, poiché potrebbe compromettere l'effetto del riscaldamento dell'acqua calda.

IBRIDO: funziona in modalità pompa di calore, con l'unità esterna della pompa di calore e il riscaldatore elettrico in funzione contemporaneamente.

6.2 Impostazione delle funzioni avanzate

Premere [MENU] nella home page, quindi selezionare [2.FUNZIONI AVANZATE]

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE		ON
2. SMART GRID		OFF
3. FORCE AHS		OFF
4. PERFORMANCE		
OK	△▽<>	BACK

6.2.1 Modalità AI

La funzione AI può essere attivata o disattivata. Dopo aver attivato il risparmio energetico AI, l'unità eseguirà l'algoritmo di risparmio energetico AI, la modalità passerà alla modalità ECO e l'interfaccia principale visualizzerà l'icona AI.

Note:

1. La funzione AI e la funzione smart grid si escludono a vicenda e non possono essere attivate contemporaneamente. Apparirà una finestra di richiesta.

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. A		ON
2. S	Do you want to disable	OFF
3. F	Smart Grid function and	OFF
4. F	enable AI mode?	
YES NO		
OK	^ v <>	BACK

2. Quando si passa manualmente ad altre modalità, la funzione AI viene disattivata.

OPERATION MODE 1/1

Do you want to disable
AI mode and enable mode
selection?

YES NO

OK <> BACK

3. Quando la funzione modalità vacanza è attivata e si è fuori casa o a casa durante le vacanze, la funzione modalità Vacanza Fuori Casa/Fuori Casa verrà eseguita per prima e la modalità AI non verrà eseguita.

4. Dopo l'attivazione della funzione AI, se è impostata la funzione timer settimanale/timer giornaliero, l'orario di accensione si baserà sul timer settimanale/timer giornaliero e la modalità verrà eseguita in base alla modalità ECO. La funzione AI verrà eseguita. La modalità di ventilazione impostata tramite il timer non verrà modificata.

6.2.2 Smart grid

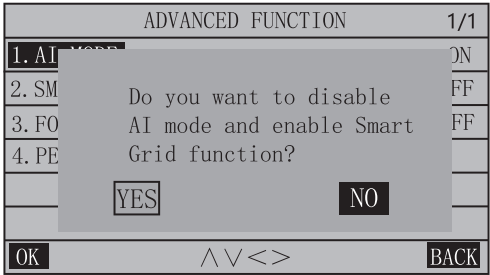
La [SMART GRID] può essere impostata su On o Off. Dopo l'attivazione della smart grid, l'unità rileverà il segnale di consumo energetico della smart grid e controllerà l'unità in accensione/spengimento o imposterà la modalità operativa dell'unità in base ai quattro livelli di prezzo dell'elettricità: elettricità gratuita I, elettricità gratuita II, elettricità di picco ed elettricità di valle. L'interfaccia principale visualizzerà l'icona corrispondente del prezzo dell'elettricità.

Funzionamento dell'unità in base a diversi segnali

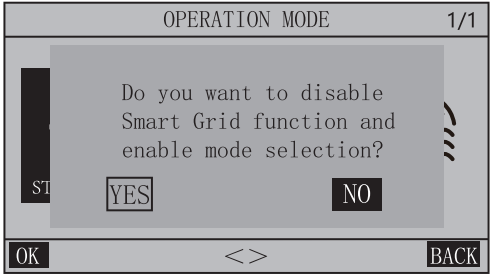
Segnale EVU	Segnale SG	Funzionamento
OFF	ON	Rilevato come stato di utilizzo di energia elettrica gratuita, funzionamento in modalità IBRIDA, riscaldamento alla temperatura impostata.
ON	ON	Rilevato come stato di utilizzo di energia elettrica gratuita, funzionamento in modalità IBRIDA a una temperatura impostata di 70°C.
OFF	OFF	Durante il consumo di energia elettrica fuori dalle ore di punta, la modalità di funzionamento passa alla modalità Standard.
ON	OFF	Durante il consumo di energia elettrica di punta, dopo essere passato alla modalità ECO e aver funzionato per un certo periodo di tempo, il sistema si spegnerà automaticamente.

Note:

- 1. Le funzioni Smart Grid e AI si escludono a vicenda e non possono essere attivate contemporaneamente.



- 2. Quando si passa manualmente ad altre modalità, la funzione Smart Grid verrà disattivata.



Quando la funzione SMART GRID è abilitata e l'unità è in stato di energia elettrica gratuita, l'unità non può essere spenta senza disabilitare la funzione SMART GRID.

- 3. Quando la funzione modalità vacanza è attivata e si è fuori casa o a casa durante le vacanze, la funzione modalità Vacanza Fuori Casa/Fuori Casa verrà eseguita per prima e la funzione Smart Grid non verrà eseguita.

4. Dopo l'attivazione della funzione Smart Grid, se è impostata la funzione timer settimanale/giornaliero, la funzione Smart Grid verrà eseguita per prima e la funzione timer settimanale/giornaliero non verrà eseguita.

6.3 Impostazioni delle funzioni di base

6.3.1 Blocco bambini

Il blocco bambini viene utilizzato per impedire ai bambini di utilizzare il dispositivo in modo improprio. L'impostazione della modalità e la regolazione della temperatura possono essere bloccate o sbloccate tramite la funzione di blocco bambini. Andare su "[MENU]-[3.FUNCTION]-[1.CHILD LOCK]" o tenere premuto il pulsante [OK] per 3 secondi per attivare il blocco bambini. Verrà visualizzata la seguente interfaccia. Dopo aver impostato il blocco bambini, premendo un tasto qualsiasi verrà visualizzato un messaggio che informa che l'unità è in stato di blocco bambini. È necessario tenere premuto il pulsante [OK] per 3 secondi per annullare la funzione di blocco bambini.

FUNCTION	1/1
1. CHILD LOCK	ON
2. STERILIZATION	
3. SILENT MODE	
4. TIMER SETTING	
5. HOLIDAY MODE	
OK ^ V < > BACK	

6.3.2 Sterilizzazione

Selezionare l'opzione STERILIZZAZIONE, premere [OK] per accedere alle impostazioni di STERILIZZAZIONE.

STERILIZATION	1/1
1. ONE TIME STERIL.	ON
2. STERIL. TIMER	ON
3. STERIL. TSET	70°C
4. STERIL. TIME	10:30
5. STERIL. DATE	
OK ^ V < > BACK	

Selezionare [1.STERILIZZAZIONE UNA TANTE] e l'unità verrà sterilizzata una volta immediatamente.

[TIMER STERILIZZAZIONE] viene utilizzato per impostare la sterilizzazione regolarmente. È possibile selezionare le date e premere OK per continuare a impostare l'ora. Una volta eseguita la sterilizzazione, l'interfaccia principale del controller cablato visualizzerà l'icona di sterilizzazione.

6.3.3 Impostazione timer

Selezionare l'opzione [IMPOSTAZIONE TIMER], premere [OK] per accedere al sottomenu della funzione timer.

TIMER SETTING		1/1
1.	CLEAR ALL SETTINGS	
2.	WEEKLY TIMER SETTING	
3.	DAILY TIMER SETTING	
OK ^ V BACK		

1. Cancellare tutte le impostazioni di temporizzazione
Selezionare [CANCELLA TUTTE LE IMPOSTAZIONI] e premere [OK]; verrà visualizzato un messaggio che chiederà di confermare la disattivazione di tutti i timer.

TIMER SETTING		1/1
1. C		
2. W	Whether to disable all	
3. D	timers?	
YES NO		
OK ^ V BACK		

2. Timer settimanale
Selezionare [IMPOSTAZIONE TIMER SETTIMANALE] e premere [OK] per accedere al sottomenu del timer settimanale.

WEEKLY TIMER SETTING		1/1
1.	WEEKLY TIMER 1	
2.	WEEKLY TIMER 2	
3.	WEEKLY TIMER 3	
4.	WEEKLY TIMER 4	
5.	WEEKLY TIMER 5	
6.	WEEKLY TIMER 6	
OK ^ V BACK		

È possibile impostare fino a 6 timer settimanali. Selezionare l'opzione di impostazione corrispondente e premere nuovamente [OK] per accedere alle opzioni di impostazione specifiche del timer settimanale.

WEEKLY TIMER 1		1/1				
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Y/N	START	END	MODE	TEMP		
☐	10:10	Nd.10:30	ECO	60°C		
OK ^ V < > BACK						

possibile scegliere l'opzione di attivazione della funzione timer settimanale premendo il tasto [<] [>] [^] [v] e quindi confermare l'attivazione o la disattivazione premendo il tasto [OK]. Se abilitata, viene visualizzato ☒ .
Quando è selezionata l'opzione di impostazione S(N)/AVVIO/FINE/MODALITÀ/TEMPERATURA, premere [<] [>]

per cambiare opzione e premere [^] [v] per impostare il valore. Infine, premere [INDIETRO] per salvare e tornare indietro.

"Nd." sta per "Giorno successivo".

3. Timer giornaliero

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60 °C	
2. ☐	00 : 00	Nd.02:00	HYBRID	60 °C	
3. ☐	00 : 00	Nd.00:00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60 °C	
5. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60 °C	
OK		^ v < >		BACK	

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
6. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60 °C	
OK		^ v < >		BACK	

Note:

1. Dopo aver attivato la funzione timer settimanale/giornaliero, l'interfaccia del telecomando visualizzerà l'icona  / .
2. Il timer settimanale e il timer giornaliero si escludono a vicenda. Non è possibile impostare contemporaneamente la temporizzazione settimanale e quella giornaliera.
3. Se è impostata la modalità vacanza e il sistema è in modalità vacanza fuori casa/fuori casa, la funzione vacanza fuori casa/fuori casa verrà eseguita per prima e la funzione timer settimanale/giornaliero non sarà valida.
4. Dopo aver impostato la funzione smart grid, la funzione smart grid verrà eseguita per prima e la funzione timer settimanale/giornaliero non sarà valida.
5. Dopo aver impostato la funzione AI, all'avvio del timer settimanale/giornaliero, AI verrà eseguita in modalità ECO, mentre la modalità VENT. impostata dalla temporizzazione non verrà influenzata.
6. "Nd." sta per "Giorno successivo".

6.3.4 Modalità vacanza

Selezionare l'opzione [MODALITÀ VACANZA], premere [OK] per accedere al sottomenu.

HOLIDAY MODE		1/1
1. CLEAR ALL SETTINGS		
2. HOLIDAY AWAY		
3. HOLIDAY HOME		
OK	^ V <>	BACK

Cancella tutte le impostazioni

HOLIDAY MODE		1/1
1. C		
2. H		
3. H		
Whether to disable all		
Holiday mode?		
YES NO		
OK	^ V <>	BACK

Selezionare [CANCELLA TUTTE LE IMPOSTAZIONI]. Dopo aver premuto il pulsante OK, verrà visualizzata una finestra pop-up come in figura. Selezionare Sì e premere [OK] per confermare che tutte le funzioni della modalità vacanza saranno disabilitate.

1. Vacanza fuori casa

Selezionare [VACANZA FUORI CASA] e premere [OK] per accedere al sottomenu.

HOLIDAY AWAY		1/1
1. HOLIDAY AWAY		
ON		
2. DATE	25. 7. 24 - 28. 9. 24	
3. AUTORUN	ON	
4. ACTIVATION TIME	10:30	
5. TARGET TEMP	65°C	
OK	^ V <>	BACK

Se si sta pianificando una vacanza fuori casa, è possibile utilizzare la modalità vacanza fuori casa per risparmiare energia e prevenire il congelamento. È possibile impostare i seguenti contenuti: attivazione/disattivazione della modalità vacanza fuori casa, data di inizio e data di fine della vacanza, se preparare l'acqua calda in anticipo dopo la vacanza, l'orario di preparazione dell'acqua calda, la temperatura target dell'acqua calda.

Note:

- 1) Le funzioni "Vacanza fuori casa" e "Vacanza in casa" si escludono a vicenda. Una è impostata, l'altra è disattivata.
- 2) Dopo aver attivato la funzione "Vacanza fuori casa", il telecomando visualizzerà l'icona  quando l'unità esegue la funzione "Vacanza fuori casa" nella data indicata.
- 3) In modalità "Vacanza fuori casa", qualsiasi pressione di un pulsante sul telecomando attiverà un messaggio che ricorda che ci si trova in modalità "Vacanza fuori casa". È possibile selezionare [OK] per disattivare la modalità "Vacanza" e regolare manualmente l'impostazione.

2. Casa vacanze

Selezionare [CASA VACANZE] e premere [OK] per accedere al sottomenu.

HOLIDAY HOME		1/1
1. HOLIDAY HOME	ON	
2. DATE	10. 11. 24 - 15. 11. 24	
3. HOLIDAY AT HOME TIMER		
OK	^ v < >	BACK

Se si sta pianificando una vacanza a casa, è possibile utilizzare la modalità Vacanza a casa per risparmiare energia e prevenire il congelamento. Per evitare di modificare le programmazioni esistenti, il timer giornaliero per la modalità Vacanza a casa può essere configurato indipendentemente dai timer giornalieri/settimanali precedenti. È possibile impostare i seguenti contenuti: attivazione/disattivazione della modalità Vacanza a casa, data di inizio e data di fine della vacanza, timer giornaliero della casa vacanze.

HOLIDAY AT HOME TIMER		1/2			
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00 : 00	STD	60 °C	
2. ☐	00 : 00	Nd.02 : 00	HYBRID	60 °C	
3. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
5. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C	
OK	^ v < >				BACK

Note:

- 1) Le funzioni "Vacanza fuori casa" e "Vacanza a casa" si escludono a vicenda. Una è impostata, l'altra sarà disattivata.
- 2) Dopo aver attivato la funzione "Vacanza a casa", il telecomando a filo visualizzerà l'icona  quando l'unità esegue la funzione "Vacanza a casa".
- 3) In modalità "Vacanza a casa", qualsiasi pressione di un pulsante sul telecomando a filo attiverà un messaggio che ricorda che ci si trova in modalità "Vacanza". È possibile selezionare [OK] per disattivare la modalità "Vacanza" e regolare manualmente l'impostazione.
- 4) "Nd." sta per "giorno successivo"

6.4 Impostazioni dei parametri

6.4.1 Impostazioni di base del controller a filo

Selezionare [4. CONFIGURAZIONE PARAMETRI] dal menu principale e premere [OK] per accedere alle impostazioni.

PARAMETERS CONFIG		1/1
1. SETTINGS		
2. SPECIAL FUNCTION		
3. INSTALLER SETTING		
4. PROCUDER SETTING		
5. PASSWORD SET		
6. RESET		
OK	^ V < >	BACK

Selezionare [1. IMPOSTAZIONI] e premere [OK] per accedere alle seguenti interfacce.

SETTINGS		1/2
1. SCREEN BRIGHT	10	
2. KEY BUZZER	ON	
3. CHILD LOCK	OFF	
4. LANGUAGE	EN	
5. TEMP DISPLAY TYPE	OUTDOOR	
6. UNIT	°C	
OK	^ V < >	BACK

6.4.1.1 Impostazioni di data e ora correnti

Selezionare [ORA E DATA], premere [>] e le voci di impostazione sulla destra corrispondono rispettivamente a data, mese, anno, ora e minuti correnti, quindi premere [^] [V] per impostare l'ora corrente corretta e premere [OK] per salvare l'impostazione. Nota: alla prima accensione, impostare i parametri dell'ora del telecomando in base all'ora corretta. Successivamente, il telecomando registrerà l'ora normalmente. Se non si imposta l'ora corretta, il timer settimanale/giornaliero, la modalità vacanza fuori casa/fuori casa, il timer di sterilizzazione e altre funzioni non verranno eseguite correttamente.

6.4.1.2 Altre opzioni del telecomando

- **LUMINOSITÀ SCHERMO:** possibile impostare il livello di luminosità del telecomando da 1 a 10 e OFF.
- **CICALINO TASTI:** imposta l'interruttore del cicalino dei pulsanti del telecomando. possibile attivare o disattivare il cicalino del telecomando.
- **LINGUA:** imposta la lingua del display, l'inglese l'impostazione predefinita.
- **TIPO DI VISUALIZZAZIONE TEMP:** tipo di visualizzazione della temperatura ambiente, può essere impostato su INTERNA/ESTERNA, che rappresentano rispettivamente la temperatura interna della superficie del telecomando o la temperatura ambiente esterna dell'intera macchina. Il modello attuale è un modello integrato per interni, quindi non c'è differenza.
- **UNIT:** possibile impostare l'unità di misura della temperatura del telecomando per visualizzare °C o °F.
- **TEMPO DI RITORNO ALLA PAGINA PRINCIPALE:** possibile impostare l'orario in cui l'opzione di menu torna alla pagina principale dopo il timeout.

6.4.2 Sbrinamento forzato

Selezionare [4.CONFIGURAZIONE PARAMETRI] nel menu principale e premere [OK] per accedere. Quindi selezionare [2.FUNZIONE SPECIALE] e premere [OK] per accedere al sottomenu.

SPECIAL FUNCTION		1/1
1. FORCE DEFROST		OFF
2. RECYCLE REFRIG		OFF
OK	^ v < >	BACK

Impostare [1. SBRINAMENTO FORZATO] su on per attivare la funzione.

Note:

1. Quando l'unità è avviata e in modalità "RISCALDAMENTO", se la brina sullo scambiatore di calore dell'unità esterna è spessa, l'effetto di riscaldamento sarà compromesso; la funzione "SBRINAMENTO FORZATO" può essere abilitata solo in modalità "RISCALDAMENTO". Nella pagina "FUNZIONE SPECIALE" del telecomando, se si seleziona "SBRINAMENTO FORZATO" e si imposta su [ON], l'intero sistema della macchina verrà forzato ad entrare in modalità "SBRINAMENTO FORZATO".

2. Durante il normale funzionamento dell'unità, prestare attenzione nell'impostazione della temperatura. Lo sbrinamento forzato influirà sull'efficienza della produzione di acqua calda.A

6.5 Interrogazione parametri

Andare su [MENU]-[5. INTERROGAZIONE PARAMETRI] e premere [OK] per accedere all'interfaccia di interrogazione parametri.

Questa interfaccia visualizzerà lo stato operativo corrente dell'unità.

PARAMETER QUERY		1/4
1. AHS TEMP		-30.0°C
2. AHS		OFF
3. DHW PUMP		OFF
4. AUX FAN		OFF
5. EVU		OFF
6. SG		OFF
OK	^ v	BACK

6.6 Ripristino Wi-Fi

Impostazioni Wi-Fi

Impostazioni Wi-Fi

1. Download dell'APP

Scarica l'APP "SmartLife-SmartHome" dall'App Store o da Google Play e installala.

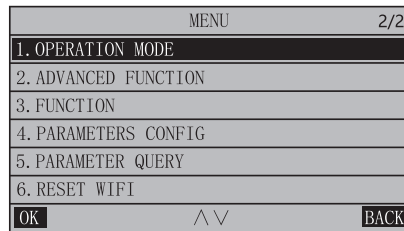
2. Accesso all'APP

Per il primo utilizzo, registrare un account ed effettuare l'accesso. Se l'utente ha già registrato un account, inserire la password dell'account per accedere all'APP.

3. Rete corrispondente

Metodo 1: Premendo contemporaneamente i tasti [MODE] e [V] del telecomando per 5 secondi, è possibile ripristinare rapidamente il Wi-Fi. Quando si sente un segnale acustico, rilasciare il pulsante. A questo punto, il telecomando entra in modalità di configurazione della rete.

Metodo 2: Premere il tasto Menu sull'interfaccia principale. Selezionare [6. RESET WIFI] e premere [OK] per confermare. Il telecomando entra in modalità di configurazione della rete.



Durante la configurazione della rete, l'icona WiFi lampeggia. Se la rete non è connessa alla rete di distribuzione per 8 minuti consecutivi, l'icona WiFi si spegne. Quando la connessione WiFi avviene correttamente, l'icona WiFi rimane sempre accesa. Quando il controller entra in modalità di rete di distribuzione, utilizzare l'APP per aggiungere dispositivi in base alle istruzioni visualizzate, quindi è sempre possibile utilizzare l'APP per gestire i dispositivi da remoto.

Quando l'APP richiede di scansionare il codice QR o di inserire il codice di attivazione, vedere di seguito.

**Il codice di attivazione è:
Daitsu . Il codice QR è il
seguente:**



6.7 Programmazione prioritaria



Se il riscaldatore ausiliario si assume sempre il carico di riscaldamento dell'acqua calda sanitaria a causa dell'impostazione del programma di priorità su AC, il consumo di elettricità sarà considerevolmente più elevato. Nei mesi in cui il riscaldamento/raffrescamento degli ambienti è meno importante, si consiglia di impostare il programma di priorità su AC.

Se l'ACS è impostata come prioritaria e si prevede un funzionamento frequente dell'ACS, sussiste il rischio di problemi di comfort dovuti all'interruzione del funzionamento dell'AC. Nei mesi in cui il riscaldamento/raffrescamento degli ambienti è più importante, si consiglia di impostare il programma di priorità su AC.

Priorità all'aria condizionata o all'acqua calda sanitaria.

Quando più unità interne sono collegate all'unità esterna (consultare la Guida di riferimento per l'installatore per i dettagli), l'utente può impostare sull'interfaccia utente se dare priorità all'ACS o all'aria condizionata (A/C).

Questo determinerà come reagirà l'unità esterna nel caso in cui più unità interne richiedano il funzionamento contemporaneamente:

- Se l'ACS è impostata come prioritaria, l'unità esterna può decidere di funzionare solo per l'ACS, mentre il funzionamento dell'A/C viene sospeso. In questo caso, una volta terminata la produzione di acqua calda sanitaria, l'unità esterna può passare alla modalità di condizionamento.
- Se la modalità di condizionamento è impostata come prioritaria, l'unità esterna può decidere di far funzionare solo la modalità di condizionamento, nel qual caso il riscaldatore ausiliario può attivarsi per la produzione di acqua calda sanitaria. Una volta terminata la modalità di condizionamento, l'unità esterna può passare alla modalità di condizionamento.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

7.1 Suggerimenti non correlati a errori

D: Perché il compressore non si avvia immediatamente dopo l'impostazione?

R: L'unità attende 3 minuti per bilanciare la pressione del sistema prima di riavviare il compressore, si tratta di una logica di autoprotezione dell'unità.

D: Perché a volte la temperatura visualizzata sul display diminuisce mentre l'unità è in funzione?

R: Quando la temperatura del serbatoio superiore è molto più alta di quella della parte inferiore, l'acqua calda della parte superiore viene miscelata con l'acqua fredda inferiore, che scorre continuamente dall'acqua del rubinetto in ingresso, riducendo così la temperatura della parte superiore.

D: Perché a volte la temperatura visualizzata sul display diminuisce ma l'unità rimane chiusa?

R: Per evitare che l'unità si accenda/spenga frequentemente, l'unità attiva la fonte di calore solo quando la temperatura del serbatoio superiore è inferiore alla temperatura impostata o alla temperatura massima per almeno 6 °C.

D: Perché a volte la temperatura visualizzata sul display diminuisce drasticamente?

R: Per evitare che l'unità si accenda/spenga frequentemente, l'unità attiva la fonte di calore solo quando la temperatura del serbatoio superiore è inferiore alla temperatura impostata o alla temperatura massima per almeno 6 °C.

D: Perché a volte la temperatura visualizzata sul display diminuisce drasticamente?

R: Poiché il serbatoio è di tipo resistente alla pressione, in caso di forte richiesta di acqua calda, l'acqua calda verrà erogata rapidamente dalla parte superiore del serbatoio, mentre l'acqua fredda verrà erogata rapidamente dalla parte inferiore del serbatoio. Se la superficie dell'acqua fredda emerge dal sensore di temperatura superiore, la temperatura visualizzata sul display diminuirà drasticamente.

D: Perché a volte la temperatura visualizzata sul display diminuisce notevolmente, ma è ancora possibile prelevare una quantità d'acqua calda?

R: Poiché il sensore dell'acqua superiore si trova sul quarto superiore del serbatoio, quando la temperatura visualizzata inizia a scendere rapidamente, significa che è disponibile almeno un quarto del serbatoio di acqua calda.

D: Perché a volte fuoriesce dell'acqua dal tubo di scarico della valvola PTR?

R: Poiché il serbatoio è di tipo resistente alla pressione, quando l'acqua viene riscaldata al suo interno, si espande, quindi la pressione all'interno del serbatoio aumenta; se la pressione aumenta di oltre 1,0 MPa, la valvola PTR si attiva per scaricare la pressione e la caduta di acqua calda viene scaricata di conseguenza. Se dal tubo di drenaggio della valvola PTR fuoriesce continuamente una goccia d'acqua, ciò è anomalo. Contattare personale qualificato per la riparazione.

7.2 Informazioni sull'autoprotezione dell'unità

1. Quando si verifica l'autoprotezione, il sistema si arresta e avvia un'autodiagnosi, per poi riavviarsi una volta risolta la protezione.

2. Quando si verifica l'autoprotezione, il simbolo  lampeggia e viene visualizzato un codice di errore sull'indicatore della temperatura dell'acqua. Tuttavia, il simbolo  e il codice di errore non scompaiono finché la protezione non viene risolta.

L'autoprotezione può verificarsi nelle seguenti circostanze: Ingresso o uscita dell'aria bloccati;

3. L'evaporatore è ricoperto da troppa polvere; Alimentazione elettrica errata (superiore all'intervallo 220-240 V).

7.3 Quando si verifica un errore

1. Se si verificano errori normali, l'unità passerà automaticamente alla modalità E-heater per l'erogazione di acqua calda sanitaria di emergenza. Contattare personale qualificato per la riparazione.

7.4 Risoluzione dei problemi di errore

Fenomeno di errore	Possibile causa e soluzione
Il display non si accende/ l'acqua è fredda.	Verificare che l'interruttore dell'aria sia chiuso/impostare una temperatura alta.
Non esce acqua calda.	Verificare che il rubinetto sia libero; verificare che la pressione dell'acqua del rubinetto non sia troppo bassa.
L'acqua nella porta di sfiato della valvola di sicurezza fuoriesce dalla porta di sfiato della valvola di sicurezza.	Se fuoriesce solo una piccola quantità d'acqua, non bloccare a causa della dilatazione termica dell'acqua causata dal normale fenomeno; se fuoriesce una grande quantità d'acqua, sostituire la valvola di sicurezza.
Ci vuole molto tempo per riscaldare un serbatoio d'acqua.	- Quando la temperatura ambiente è bassa, la velocità di riscaldamento dell'unità si riduce, il che è un fenomeno normale; si prega di riscaldare in anticipo. - Verificare che il riscaldamento elettrico funzioni normalmente, verificare che la modalità impostata sia aria condizionata + produzione di acqua calda contemporaneamente, oppure che sia attiva la modalità di riscaldamento più lenta.
Funzionamento o spegnimento automatico.	È perché è impostata la funzione di prenotazione/timer?
Non funziona.	L'interruttore dell'aria non è chiuso? ● Il fusibile è bruciato? ● La funzione di prenotazione/timer è impostata? - Se è causato dalla protezione dell'unità (verrà visualizzato il codice di protezione corrispondente) - Se la temperatura dell'acqua è alta e non ha raggiunto le condizioni per l'accensione dell'unità.

L'effetto riscaldante non è evidente.	Se l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità sono bloccati.
Il compressore non funziona dopo l'accensione.	• C'è acqua calda nel serbatoio e può essere utilizzata. • Quando l'interruttore di alimentazione è acceso, l'erogatore di acqua calda non funzionerà per circa 3 minuti dopo l'arresto, perché il compressore non può essere avviato entro 3 minuti dall'arresto. • Lo scaldabagno non può funzionare per circa 3 minuti dopo che si è fermato quando l'interruttore di alimentazione è acceso.
Visualizzazione della temperatura dell'acqua. Lento aumento.	Poiché la temperatura dell'acqua nella parte superiore del serbatoio è più alta, mentre quella nella parte centrale e inferiore è più bassa, è necessario attendere che la temperatura dell'acqua nell'intera vasca sia sostanzialmente la stessa, altrimenti la temperatura dell'acqua aumenterà più rapidamente. Quando la temperatura dell'acqua nell'intera vasca è sostanzialmente la stessa, la temperatura dell'acqua aumenterà più rapidamente.
Indica che la temperatura dell'acqua si sta riscaldando. Diminuisce durante il processo di riscaldamento.	Quando la temperatura della parte superiore del serbatoio è molto più alta della temperatura dell'acqua nella parte inferiore, a causa della convezione naturale tra acqua calda e fredda durante il processo di riscaldamento, l'acqua calda e fredda si mescoleranno in una certa misura e la temperatura dell'acqua calda superiore si ridurrà leggermente, oppure l'unità potrebbe ridurre leggermente la temperatura durante l'azione di sbrinamento. La temperatura dell'acqua calda superiore si ridurrà leggermente, oppure quando l'unità è in fase di sbrinamento, anche la temperatura visualizzata potrebbe ridursi leggermente.
La temperatura dell'acqua viene visualizzata in calo. Bassa e nessun riscaldamento.	Per evitare che l'host si accenda e si spenga troppo frequentemente, è stata impostata una condizione per l'avvio dell'host e l'utilizzo della temperatura dell'acqua. Quando non utilizza acqua, l'host inizierà a riscaldare solo quando la temperatura dell'acqua visualizzata scende al di sotto della temperatura di ritorno impostata. (Il valore della temperatura di ritorno può essere impostato tramite il telecomando cablato.)
Il display mostra che la temperatura dell'acqua scenderà improvvisamente molto.	Poiché l'unità è dotata di un serbatoio d'acqua pressurizzato integrato, quando si utilizza acqua calda, l'acqua fredda deve entrare nel serbatoio per completare l'acqua calda, creando una stratificazione evidente tra l'acqua calda e quella fredda. Si verifica una stratificazione evidente tra l'acqua calda e quella fredda: quando l'acqua fredda trabocca dal sensore di temperatura nella parte superiore del serbatoio, la temperatura dell'acqua si riduce improvvisamente. Quando l'acqua fredda trabocca dal sensore di temperatura nella parte superiore del serbatoio, la temperatura dell'acqua si riduce improvvisamente, fenomeno naturale dovuto all'elevato tasso di utilizzo del serbatoio dell'unità.
Indica che la temperatura dell'acqua si è abbassata molto. Ma è ancora acqua calda.	La parte superiore del sensore di temperatura del serbatoio dell'acqua è posizionata nel quarto superiore del serbatoio e la temperatura dell'acqua visualizzata corrisponde alla temperatura della parte superiore del sensore. Quando l'acqua viene utilizzata e la temperatura visualizzata diminuisce improvvisamente, circa 1/5 dell'acqua calda del serbatoio è ancora disponibile per l'uso. Quando l'acqua viene utilizzata, circa 1/5 dell'acqua calda rimane nel serbatoio anche dopo che la temperatura visualizzata diminuisce improvvisamente.
Visualizzazione della temperatura dell'acqua e differenza di temperatura dell'acqua impostata.	• Impostando la funzione di prenotazione, l'unità verrà riscaldata in anticipo al momento della prenotazione e la temperatura del display diminuirà leggermente a causa della dissipazione naturale del calore, il che è un fenomeno normale. A causa della dissipazione naturale del calore, la temperatura del display diminuirà leggermente, il che è un fenomeno normale. • Se l'unità è protetta.

Durante il processo di riscaldamento, il compressore non si ferma e la ventola si ferma.	Quando la temperatura ambiente è bassa, l'evaporatore potrebbe ghiacciarsi, con conseguente scarso trasferimento di calore; in questo caso, l'unità sarà in modalità sbrinamento. Il compressore sarà in funzione durante lo sbrinamento e la ventola si fermerà.
Valvola di sicurezza acqua corrente.	Poiché il serbatoio dell'acqua è un contenitore chiuso e pressurizzato, quando riscaldato, l'acqua è soggetta a dilatazione termica. Quando la pressione all'interno del serbatoio è superiore a 0,8 MPa, la porta di sicurezza della valvola di sicurezza interviene per far fuoriuscire acqua calda, proteggendo così il serbatoio da danni dovuti alla pressione o persino da esplosioni.
Deviazione del display dalla temperatura impostata.	Quando l'unità raggiunge la temperatura e si arresta, potrebbe verificarsi una piccola deviazione tra la temperatura visualizzata e quella impostata, il che è un fenomeno normale.
L'unità si riscalda per un certo periodo di tempo e mostra che la temperatura non è aumentata.	• Se l'utente continua a utilizzare acqua calda, con conseguente passaggio di acqua fredda dalla parte inferiore del serbatoio, l'unità riscalda principalmente la parte inferiore dell'acqua; la priorità della temperatura sotto il serbatoio aumenta, mentre la parte superiore non aumenta in modo significativo, è un fenomeno normale. • Controllare se l'host funziona correttamente e la modalità di funzionamento dell'impostazione del serbatoio, la modalità di risparmio energetico del serbatoio l'host che riscalda l'acqua calda alla temperatura massima dell'acqua smetterà di funzionare, utilizzando il riscaldamento elettrico, controllare se il riscaldamento elettrico funziona correttamente.
Valvola di sicurezza acqua corrente.	• La sterilizzazione è completata dopo un certo periodo di tempo, la temperatura corrente visualizzata e la temperatura impostata dall'utente non sono coerenti con il fenomeno normale. Ci vuole molto tempo prima che la temperatura del serbatoio dell'acqua scenda da 70 °C alla temperatura impostata dall'utente; • Attivare la sterilizzazione forzata o automatica, la temperatura impostata dell'unità raggiunge i 70 °C (una volta effettiva). Il simbolo di sterilizzazione del processo di riscaldamento si illumina. Una volta che la temperatura del serbatoio dell'acqua raggiunge i 70 °C per completare la sterilizzazione, l'icona di sterilizzazione si spegne.

7.5 Tabella dei codici di errore

Codice di errore	Contenuto dell'errore	Fault and Protection Definition
db	Guasto sensore temperatura acqua calda Thw2	Guasto hardware
dd	Guasto sensore temperatura acqua calda Thw1	Guasto hardware
Dj	Guasto sensore temperatura solare	Guasto hardware
Dn	Guasto sensore temperatura serbatoio acqua Thw3	Guasto hardware
E0	Guasto di comunicazione unità interna-esterna	Guasto hardware
E3	Guasto sensore temperatura serpentina	Guasto hardware
E4	Guasto anomalo del sistema (carenza di refrigerante)	Guasto hardware
E7	Guasto sensore temperatura ambiente	Guasto hardware
E8	Guasto sensore temperatura di scarico	Guasto hardware
E9	Guasto modulo IPM esterno/Guasto azionamento compressore	Guasto hardware
Eb	Guasto di comunicazione tra controller principale e controller cablato	Guasto hardware
EC	Guasto di comunicazione tra moduli	Guasto hardware
EE	Guasto EEPROM esterna	Guasto hardware
EF	Guasto ventola CC esterna	Guasto hardware
EH	Guasto sensore aspirazione	Guasto hardware
En	Guasto sensore temperatura tubo gas esterno	Guasto hardware
Ey	Guasto sensore temperatura tubo liquido esterno	Guasto hardware
F5	Protezione PFC	Altri guasti
F6	Protezione da perdita di fase/inversione di fase del compressore	Altri guasti
F7	Protezione da temperatura del modulo	Altri guasti
F8	Guasto di inversione della valvola a quattro vie	Altri guasti
FA	Guasto di rilevamento della corrente di fase del compressore	Guasto hardware
Fb	Protezione da sovraccarico per raffreddamento e riscaldamento	Altri guasti
FE	Corrente del modulo (corrente di fase del compressore)	Altri guasti
FF	Protezione da temperatura del modulo	Altri guasti
FH	Protezione dell'azionamento	Altri guasti
Fj	Protezione dello scarico	Altri guasti
Fn	Protezione da corrente CA	Altri guasti
H1	Protezione da pressostato di alta pressione	Guasto hardware
H2	Protezione da pressostato di bassa pressione	Guasto hardware
L7	Protezione antigelo	Altri guasti
P0	Protezione del modulo IPM	Altri guasti
P1	Protezione da sovratensione e sottotensione	Altri guasti
P2	Protezione da sovracorrente	Altri guasti
P4	Protezione da temperatura di scarico troppo alta	Altri guasti
P5	Protezione anti-surraffreddamento del raffreddamento	Altri guasti
P6	Protezione anti-surriscaldamento del raffreddamento	Altri guasti
P7	Protezione anti-surriscaldamento del riscaldamento	Altri guasti
p8	Protezione da temperatura esterna troppo alta e troppo bassa	Altri guasti
P9	Protezione dell'azionamento del compressore (carico anomalo)	Altri guasti
Pd	Protezione da sovracorrente del riscaldamento elettrico	Guasto hardware
PE	Protezione dalle perdite del riscaldamento elettrico	Guasto hardware

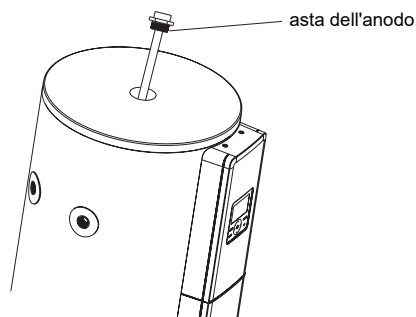
NOTA

• I codici diagnostici sopra elencati sono i più comuni. Se viene visualizzato un codice diagnostico non elencato sopra, contattare l'assistenza tecnica residenziale facendo riferimento al numero riportato sulla parte anteriore di questo manuale.

- Aprire la valvola di scarico e far defluire l'acqua fino a quando non fuoriesce più acqua.
- Rimuovere l'anodo.
- Sostituirlo con uno nuovo e assicurarsi che sia ben sigillato.
- Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua fredda fino a quando l'acqua non fuoriesce dal rubinetto di uscita, quindi chiudere il rubinetto di uscita dell'acqua.
- Accendere e riavviare l'unità.

NOTA:

- Poiché l'anodo a barra deve essere sostituito dall'alto, è necessario lasciare un'altezza minima di 800 mm nella parte superiore dell'installazione per consentirne la sostituzione.
- La sostituzione degli anodi a barra deve essere eseguita da un tecnico di assistenza professionista; non sostituire gli anodi a barra senza autorizzazione, poiché ciò potrebbe danneggiare il serbatoio.



8. MANUTENZIONE

ATTENZIONE

La manutenzione dell'unità richiede l'intervento di personale post-vendita qualificato, responsabile della revisione dell'unità.

Contattare il servizio tecnico post-vendita qualificato se è necessario sostituire la batteria.

8.1 Manutenzione

1. Controllare regolarmente il collegamento tra la spina e la presa di alimentazione e il cablaggio di terra;
2. In alcune zone fredde (temperature inferiori a 0 °C), se il sistema rimane fermo per un lungo periodo, è necessario scaricare tutta l'acqua in caso di congelamento del serbatoio interno e danneggiamento della resistenza elettrica.
3. Si consiglia di pulire il serbatoio interno e la resistenza elettrica ogni sei mesi per mantenerne le prestazioni efficienti.
4. Controllare l'anodo ogni sei mesi e sostituirlo se usurato. Per maggiori dettagli, contattare il fornitore o il servizio post-vendita.
5. Si consiglia di impostare una temperatura inferiore per ridurre il rilascio di calore, prevenire la formazione di calcare e risparmiare energia se il volume d'acqua in uscita è sufficiente.

6. Pulire il filtro dell'aria ogni mese in caso di inefficienza delle prestazioni di riscaldamento. Per quanto riguarda il filtro installato direttamente nell'ingresso dell'aria (ovvero, ingresso dell'aria senza collegamento al condotto), il metodo di smontaggio del filtro è il seguente: svitare in senso antiorario l'anello di ingresso dell'aria, estrarre il filtro e pulirlo completamente, quindi rimontarlo sull'unità.

7. Prima di spegnere il sistema per un lungo periodo, si prega di: interrompere l'alimentazione; scaricare tutta l'acqua dal serbatoio e dalla tubazione e chiudere tutte le valvole; controllare regolarmente i componenti interni.

8. Come sostituire l'anodo

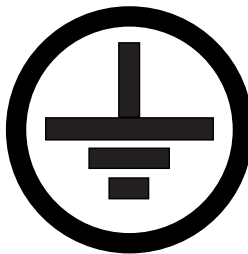
- Spegnerne l'alimentazione e chiudere la valvola di ingresso dell'acqua.
- Aprire il rubinetto dell'acqua calda e ridurre la pressione del contenitore interno.

8.2 Tabella di manutenzione ordinaria consigliata

Controllo dell'articolo	Controllo del contenuto	Frequenza di controllo	Azione
1	filtro dell'aria (ingresso/uscita)	ogni mese	Pulisci il filtro
2	asta dell'anodo	ogni sei mesi	Sostituiscilo se è esaurito
3	serbatoio interno	ogni sei mesi	Pulisci il serbatoio
4	riscaldatore elettrico	ogni sei mesi	Pulisci la resistenza elettrica
5	valvola PTR	ogni sei mesi	Aziona il rubinetto della valvola PTR per assicurarti che i condotti dell'acqua siano puliti.
	Se l'acqua non scorre liberamente quando si aziona il rubinetto, sostituire la valvola PTR con una nuova.		

ATTENZIONE

Questa unità richiede una messa a terra affidabile prima dell'uso, altrimenti potrebbe causare morte o lesioni.



Questa unità richiede una messa a terra affidabile prima dell'uso, altrimenti potrebbe causare morte o lesioni.

Se non si è certi che l'impianto elettrico domestico sia ben collegato a terra, non installare l'unità. Affidare l'installazione e la messa a terra a personale qualificato. Alcuni esempi di personale qualificato sono: idraulici qualificati, personale di un'azienda elettrica autorizzata e personale di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona parimenti qualificata.

SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessario raccogliere separatamente tali rifiuti per un trattamento speciale.

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuto urbano indifferenziato, utilizzare strutture di raccolta differenziata.

Contattare l'amministrazione locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.



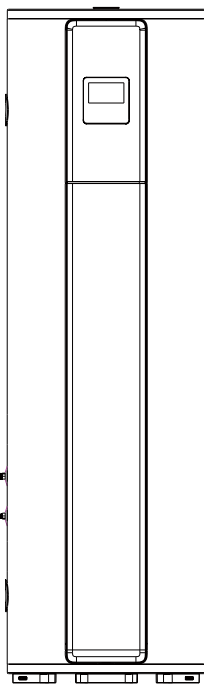
- Il cablaggio deve essere eseguito da tecnici professionisti in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio e con il presente schema elettrico.
- Un dispositivo di disconnessione onnipolare con una distanza di separazione di almeno 3 mm e un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale superiore a 20 mA devono essere incorporati nel cablaggio fisso, in conformità con le normative nazionali.
- La maniglia della valvola PTR deve essere estratta una volta ogni sei mesi per assicurarsi che non vi siano inceppamenti.
- Il tubo di scarico deve essere ben isolato per evitare che l'acqua al suo interno congeli durante la stagione fredda.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dai 3 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono utilizzare solo il rubinetto collegato allo scaldabagno. (CONFORME ALLE NORME EN)
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Il tubo di scarico collegato al PTR deve essere installato con una direzione continua verso il basso.
- L'acqua può gocciolare dal tubo di scarico del dispositivo di sicurezza e questo tubo deve essere lasciato aperto verso l'atmosfera.
- Per quanto riguarda le modalità di scarico dello scaldabagno, fare riferimento ai paragrafi seguenti del manuale.
- Il dispositivo di sicurezza deve essere azionato regolarmente per rimuovere i depositi di calcare e verificare che non sia ostruito.

dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es

Manual de Instalação e Operação Acumulador Multi FM ACS



Serie
MULTI FREE MAX TANK WITD

Edição
09/25

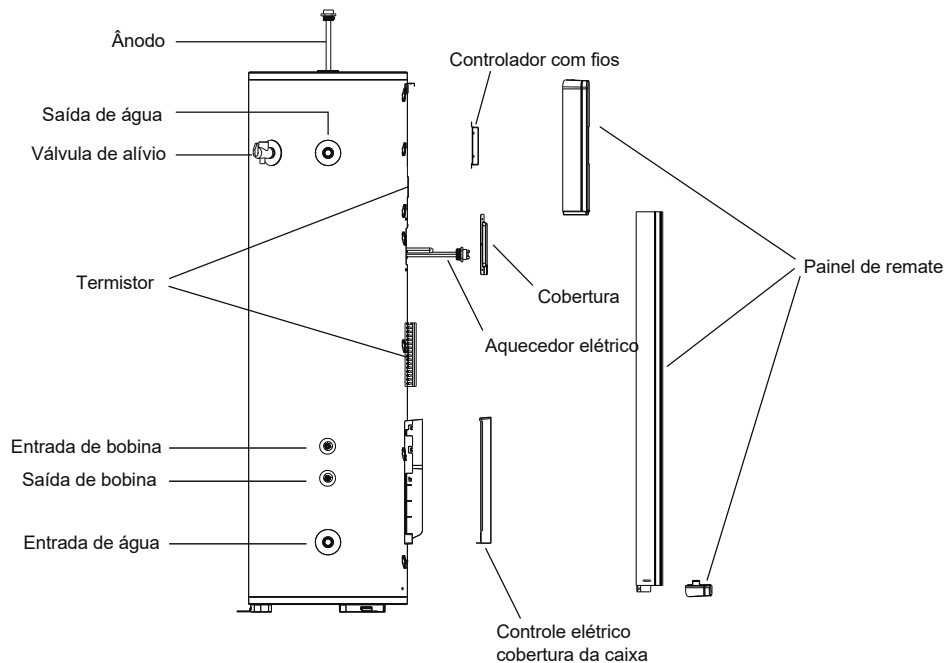
Modelos
WITD FM 190L

CONTEÚDO

1.PRINCÍPIO BÁSICO DA OPERAÇÃO.....	1
2.INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	2
3.ANTES DA INSTALAÇÃO.....	5
4.INSTALAÇÃO.....	12
5.TESTE DE EXECUÇÃO.....	19
6.OPERAÇÃO DO CONTROLADOR DE ARAME.....	21
7.SOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	36
8. MANUTENÇÃO.....	41

A sua segurança é o mais importante que nos preocupa!

NOMES DAS PEÇAS



Ao encomendar peças de substituição, forneça sempre as seguintes informações:

1. Modelo, número de série e número do produto.
2. Nome das peças.

NOTA

Todas as imagens deste manual são apenas para fins explicativos.

Podem ser ligeiramente diferentes do esquentador com bomba de calor que adquiriu (dependendo do modelo). Consulte a amostra real em vez da imagem deste manual.

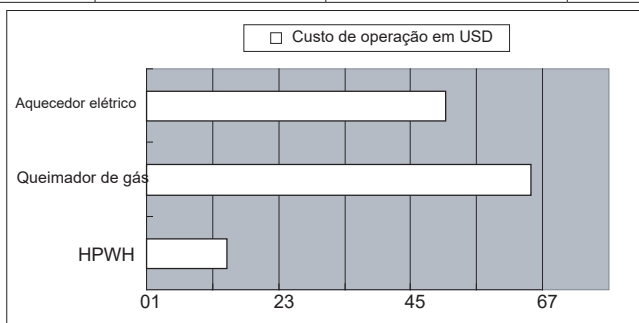
1. PRINCÍPIO BÁSICO DA OPERAÇÃO

Como sabemos por experiência, o fluxo natural de calor, que se move de uma fonte de temperatura mais elevada para uma mais baixa, é capaz de transferir calor de uma fonte de temperatura mais baixa para uma fonte de temperatura mais elevada com elevada eficiência.

A vantagem de um esquentador com bomba de calor é que pode fornecer mais energia térmica, normalmente 3 vezes do que a energia elétrica de entrada, extraindo o calor da atmosfera ambiente de forma gratuita para a água quente sanitária. Em comparação com o esquentador tradicional, como o esquentador elétrico ou o esquentador a gás, a sua eficiência é normalmente inferior a 1, o que significa que reduzirá drasticamente a conta de água quente sanitária diária da família pela aplicação do esquentador com bomba de calor. Os dados seguintes mostrarão mais detalhes.

Comparação do consumo de energia nas mesmas condições para aquecer 1 tonelada de água de 15°C a 55°C A carga térmica equivalente $Q = CM(T_1 - T_2) = 1(\text{kCal/kg}^{\circ}\text{C}) \times 1000(\text{kg}) \times (55 - 15)(^{\circ}\text{C}) = 40000 \text{ kCal} = 46,67 \text{ kW}^{\circ}\text{h}$

	HPWH	Queimador de gás	Aquecedor elétrico
Recurso Energético	Ar, Eletricidade	Gás	Eletricidade
Fator Transferência	860 kCal/kW*h	24000 kCal/m³	860 kCal/kW*h
Eficiência Média (W/W)	3.5	0.8	0.95
Consumo energético	13.33 kW*h	2.08 m³	49.13 kW*h
Custo Unitário	0.09 USD/kW*h	2.84 USD/m³	0.09 USD/kW*h
Custo de operação em USD	1.2	5.9	4.42



NOTA

O cálculo acima é baseado na condição ideal; o custo final será diferente devido às condições reais de funcionamento, tais como o período de funcionamento, a temperatura ambiente, etc.

2.INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente todas as instruções antes de instalar ou operar a unidade.

Os seguintes símbolos de segurança são muito importantes. Leia e obedeça sempre a todos os símbolos de segurança:

 CUIDADO	Poderá magoar-se se não obedecer às instruções.
 AVISO	Poderá morrer ou ficar gravemente ferido se não obedecer às instruções.
 PERIGO	Poderá morrer ou ficar gravemente ferido imediatamente se não obedecer às instruções.

AVISO

- A unidade deve ser ligada à terra de forma eficaz.
- Um disjuntor de fuga deve ser instalado junto à fonte de alimentação.
- Não remova, cubra ou desfigure qualquer instrução permanente, etiqueta ou etiqueta de dados da parte exterior ou interior dos painéis da unidade.
- Peça a uma pessoa qualificada para realizar a instalação desta unidade de acordo com os regulamentos nacionais locais e com este manual.
A instalação inadequada pode provocar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- Contrate um profissional qualificado para mudar, reparar e fazer a manutenção da unidade, em vez de a fazer você mesmo. Uma instalação inadequada pode resultar em fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- O trabalho de ligação elétrica deve obedecer às instruções da empresa de energia elétrica local, da empresa de energia elétrica local e deste manual.
- Nunca utilize o fio e o fusível com a corrente nominal errada, caso contrário a unidade poderá partir e provocar incêndio.
- Nunca utilize spray inflamável, como spray de cabelo ou tinta laca, perto da unidade.
- Pode provocar incêndio.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada.



AVISO DE BATERIA



AVISO: Contém bateria tipo botão ou tipo moeda.

AVISO: A bateria é perigosa e MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS (Seja a bateria nova ou usada).

Se o compartimento da bateria (se aplicável) não fechar corretamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado de crianças.

Para aparelhos que contenham baterias tipo moeda ou de lítio:



AVISO DE BATERIA

MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves até 2 horas após a ingestão. Procure imediatamente atendimento médico.



Para aparelhos que contenham baterias tipo botão ou que não sejam de lítio.

- A bateria pode causar ferimentos graves se for engolida ou colocada no interior de qualquer parte do corpo.
- Se acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.



DESEMPENHO DA BATERIA

- Para baterias mais duráveis, é recomendável desligar a alimentação quando não estiver a ser utilizada durante um período de tempo.



DESCARTE DE PILHAS

- Elimine imediatamente as pilhas tipo botão/moeda usadas.
- Coloque fita adesiva em ambos os lados da bateria e elimine-a imediatamente para um contentor de lixo exterior, fora do alcance das crianças, ou recicle-a em segurança.
- Não elimine as baterias como lixo municipal não selecionado. Consulte a legislação local para a eliminação adequada das baterias.
- As pilhas e baterias podem ter um símbolo químico na parte inferior do ícone de eliminação. Este símbolo químico significa que a pilha contém um metal pesado que excede uma determinada concentração. Um exemplo é o Pb: Chumbo (>0,004%).
- Os electrodomésticos e as pilhas usadas devem ser tratados em instalações especializadas para reutilização, reciclagem e valorização. Ao garantir o descarte correto, ajudará a evitar possíveis consequências negativas ao ambiente e para a saúde humana.



Pb

CUIDADO

- O polo de ligação à terra da tomada deve estar bem ligado à terra. Certifique-se de que a tomada e a ficha de alimentação estão suficientemente secas e bem ligadas.
- Como verificar se a tomada e a ficha da fonte de alimentação estão qualificadas? Ligue a fonte de alimentação e deixe a unidade a funcionar durante meia hora. Depois, desligue a fonte de alimentação e a ficha, verifique se a tomada e a ficha estão quentes ou não.
- Antes de limpar, certifique-se de que interrompe o funcionamento e desliga o disjuntor ou desliga a ficha da tomada. Caso contrário, podem ocorrer choques elétricos e ferimentos.



- Temperaturas da água acima dos 50 °C podem causar queimaduras graves instantaneamente ou morte por escaldadura. As crianças, as pessoas com deficiência e os idosos correm maior risco de escaldadura. Sinta a água antes de tomar banho ou duche. Recomenda-se a utilização de válvulas limitadoras da temperatura da água.
- Não opere o aparelho com as mãos molhadas. Pode provocar choque elétrico.
- A altura de instalação da fonte de alimentação deve ser superior a 1,8 m. Se houver salpicos de água, separe a fonte de alimentação da água.
- Deve ser instalada uma válvula unidirecional no lado de entrada de água.
- É normal que caia um pouco de água do orifício da válvula PT durante o funcionamento. No entanto, se houver uma grande quantidade de água, contacte o seu agente de assistência para obter instruções.
- Após um longo período de utilização, verifique a base e os acessórios da unidade.
- Se danificada, a unidade pode afundar-se e causar ferimentos.
- Posicione o tubo de drenagem de forma a garantir uma drenagem suave.
- Trabalhos de drenagem inadequados podem provocar o molhamento do edifício, mobiliário.
- Não toque nas partes internas do comando.
- Não retire o painel frontal. Algumas peças internas são perigosas ao toque, caso contrário pode ocorrer avaria da máquina.
- Não desligue a fonte de alimentação.
- O sistema irá interromper ou reiniciar o aquecimento automaticamente. É necessário um fornecimento contínuo de energia para o aquecimento de água, exceto para serviços e manutenção.
- Se a unidade não for utilizada durante um longo período de tempo (2 semanas ou mais), será produzido hidrogénio gasoso no sistema de tubagem de água.
- O gás hidrogénio é extremamente inflamável. Para reduzir o risco de ferimentos nestas condições, recomenda-se abrir a torneira de água quente do lava-loiças da cozinha durante alguns minutos antes de utilizar qualquer aparelho elétrico ligado ao sistema de água quente. Na presença de hidrogénio, provavelmente haverá um ruído invulgar, como ar a escapar pelo cano, quando a água começar a fluir. Não deve haver fumo ou chamas perto da torneira no momento da abertura.

3. ANTES DA INSTALAÇÃO

3.1 Desembalagem

3.1.1 Acessórios

Nome do acessório	Qtd.	Forma	Finalidade
Manual do proprietário e de instalação	1		Instruções de instalação e utilização Este manual
Tabela de Parâmetros Técnicos	1		Introdução de parâmetros técnicos
Válvula PT	1		Protegendo o depósito contra danos por pressão ou mesmo explosão.

3.1.2 Como transportar

1. Para evitar riscos ou deformações na superfície da unidade, aplique placas de proteção na superfície de contacto.

Não incline a unidade mais de 15° ao movê-la e mantenha-a na vertical durante a instalação.



2. Esta unidade é pesada e necessita de ser transportada por duas ou mais pessoas, caso contrário pode causar ferimentos e danos.

3.2 Requisitos de localização

1. Deve ser preservado espaço suficiente para instalação e manutenção.
2. A superfície da base deve ser plana, inclinada no máximo 2°, capaz de suportar o peso da unidade e adequada para instalação sem aumentar o ruído ou a vibração.
3. Não há fuga de gás inflamável nas proximidades.
4. Recomenda-se a instalação da unidade principal numa gama de temperatura interior de 5 a 43 °C. A temperatura ambiente em redor da unidade interior deve ser ≥ 5 °C para evitar o congelamento da água.
5. É conveniente para tubagens e fiação.
6. Se a unidade tiver de ser instalada numa parte metálica do edifício, certifique-se de que o isolamento é adequado.
7. O pavimento no local da instalação deve ser impermeável e ter uma drenagem adequada, de forma a limitar a extensão dos danos em caso de fuga de água. É da responsabilidade do instalador garantir que os trabalhos de instalação e drenagem cumprem as normas.
8. A unidade não deve ser instalada em locais expostos a óleo, fumo, pó ou partículas, como cozinhas ou fábricas.



CUIDADO

- A temperatura ambiente também deve ser considerada ao instalar esta unidade. No modo bomba de calor, a temperatura ambiente deve estar dentro da temperatura de funcionamento. Se a temperatura ambiente estiver fora destes limites superior e inferior, os elementos elétricos serão ativados para satisfazer a procura de água quente e a bomba de calor não funcionará. O aquecimento elétrico substitui o funcionamento da bomba de calor para aquecer água quente.
- Consulte a tabela na página 22.
- A unidade deve estar localizada numa área não sujeita a temperaturas negativas. A unidade localizada em espaços sem climatização (por exemplo, garagens, caves, etc.) pode exigir que a tubagem de água, a tubagem de condensados e a tubagem de drenagem sejam isoladas para proteger contra o congelamento.
- A instalação da unidade em qualquer um dos seguintes locais pode causar avarias (se for inevitável, consulte o fornecedor):
 - O local contém óleos minerais, como lubrificantes de máquinas de corte.
 - Litoral onde o ar contém muita salinidade.
 - Áreas com fontes termais onde existam gases corrosivos, como por exemplo, gás sulfídrico.
 - Fábricas onde a tensão elétrica oscila significativamente.
 - Dentro de um automóvel ou de uma cabine.
 - Local com luz solar direta e outras fontes de calor. Se não houver forma de as evitar, instale uma cobertura.
 - Local como uma cozinha, onde o óleo penetra.
 - Local onde existam fortes ondas eletromagnéticas.
 - Local onde existam gases ou materiais inflamáveis.
 - Local onde evaporem gases ácidos ou alcalinos.
 - Outros ambientes especiais.
- Um tubo de descarga ligado ao dispositivo de alívio de pressão deve ser instalado num sentido continuamente descendente e num ambiente sem congelamento.

AVISO

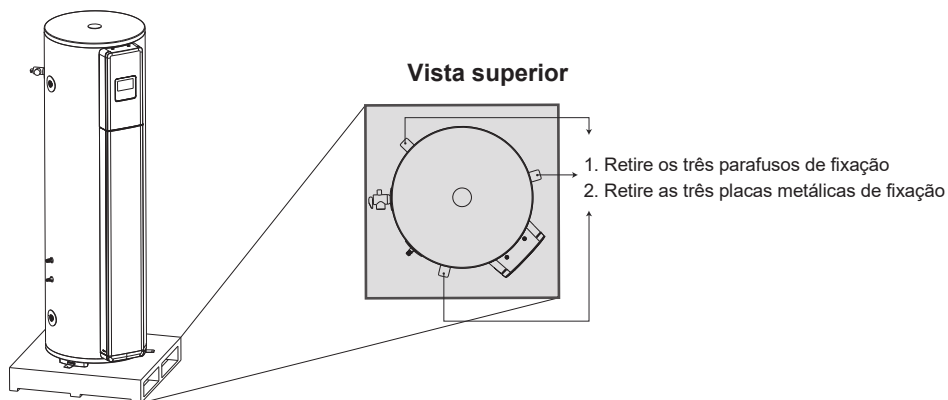
- A unidade deve ser fixada de forma segura, caso contrário, poderá ocorrer ruído e Trepidação.
- Certifique-se de que não existem obstáculos em redor da unidade.

3.3 Desmontagem da base

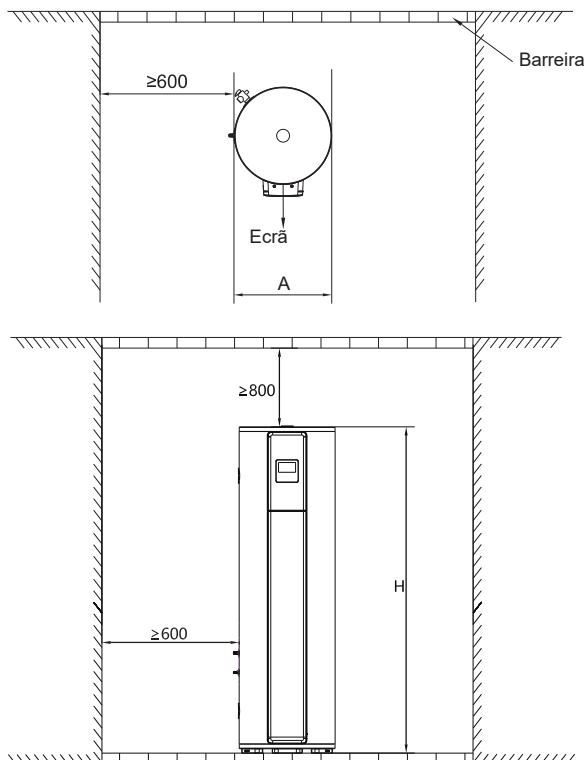
AVISO

- Remova a base de madeira do produto antes da instalação.

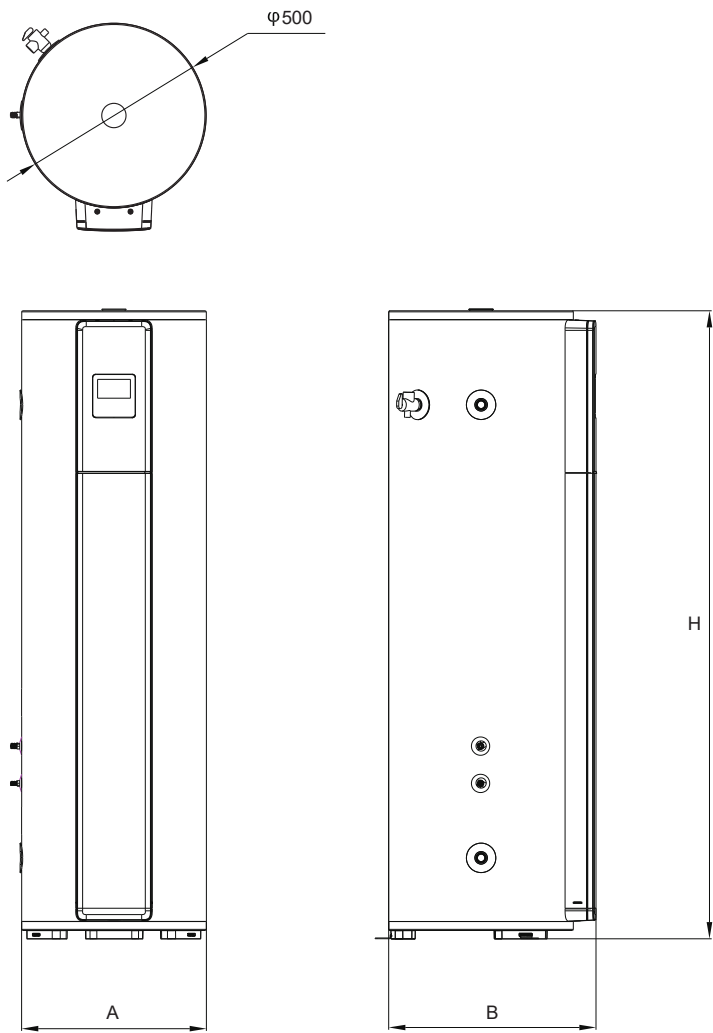
Diagrama de desmontagem da base de madeira



3.4 Requisitos de espaço de manutenção (unidade: mm)



3.5 Dimensão do contorno da unidade (unidade: mm)



Dimensões gerais			unidade: mm
Modelo \ Dimensão	A	B	H
190L	500	561	1700

3.6 Orientações de instalação



- O reservatório deve ser instalado num ambiente interior com uma temperatura ambiente entre 5 e 43 °C. A temperatura ambiente em redor da unidade interior deve ser ≥ 5 °C para evitar o congelamento da água.
- Para fixar o reservatório de água de forma eficiente, certifique-se de que este se encontra sobre um piso de betão plano e rígido.
- Certifique-se de que a saída de água na parte inferior do reservatório está cheia de água antes de instalar o reservatório.

Manuseamento e instalação de reservatório de água

- O depósito de água é macio e pesado, sendo necessárias mais de duas pessoas para o carregar e instalar, caso contrário é fácil que a máquina seja engolida e destruída, causando ferimentos.
- Transporte o depósito de água de acordo com as condições de fábrica e não o desmonte sozinho.
- Para evitar a abrasão e a deformação da superfície, coloque uma proteção na superfície do corpo em contacto com objetos duros.
- Garanta a instalação vertical e fiável do reservatório e o espaço necessário para a instalação e manutenção.

Método de fixação



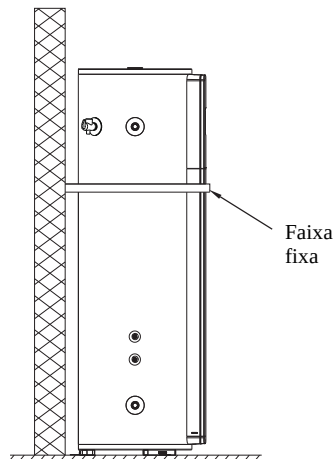
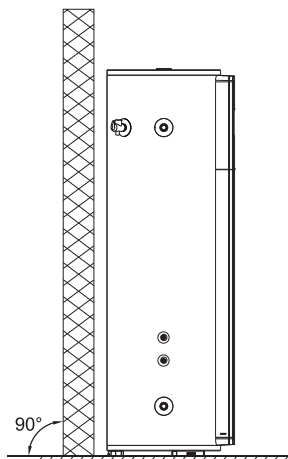
- O aspeto do reservatório de água e a orientação do orifício do reservatório são apenas para referência e podem ser ajustados de acordo com a instalação.
- A posição da faixa fixa para cima e para baixo pode ser ajustada de acordo com a situação.
- O comprimento do parafuso de expansão não deve ser inferior a 90 mm.

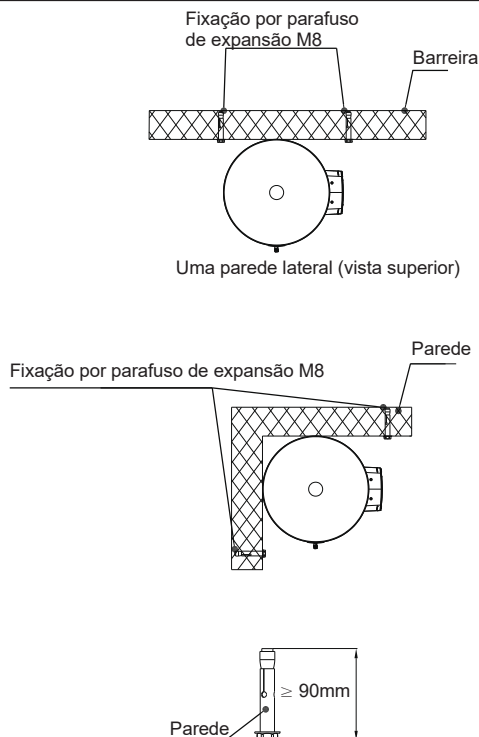
As etapas de reparação do esquentador são as seguintes:

- Em primeiro lugar, coloque o reservatório de água encostado à parede e num local firme e plano, de modo a que o reservatório fique verticalmente no solo.
- Ligue os tubos de ligação e as tubagens de água das unidades interiores e exteriores de acordo com as instruções de instalação.
- Instale os parafusos de expansão na parede de acordo com o desenho.
- Fixe a extremidade com menos orifícios para a montagem da banda de fixação no parafuso de expansão.
- Aperte a banda de fixação no furo apropriado e, em seguida, fixe-a com um parafuso a outro parafuso de expansão.
- Se existirem sobras na faixa fixada, corte-as.
- Após a conclusão da instalação, verifique se o depósito de água está fixo de forma segura e firme.

3.7 Se estiver instalado num espaço fechado

O esquentador deve estar localizado num espaço $>15\text{m}^3$ e deve ter um fluxo de ar irrestrito. Por exemplo, uma sala com um pé-direito de 2,5 metros de altura e 3 metros de comprimento por 2 metros de largura conteria 15 m^3 .

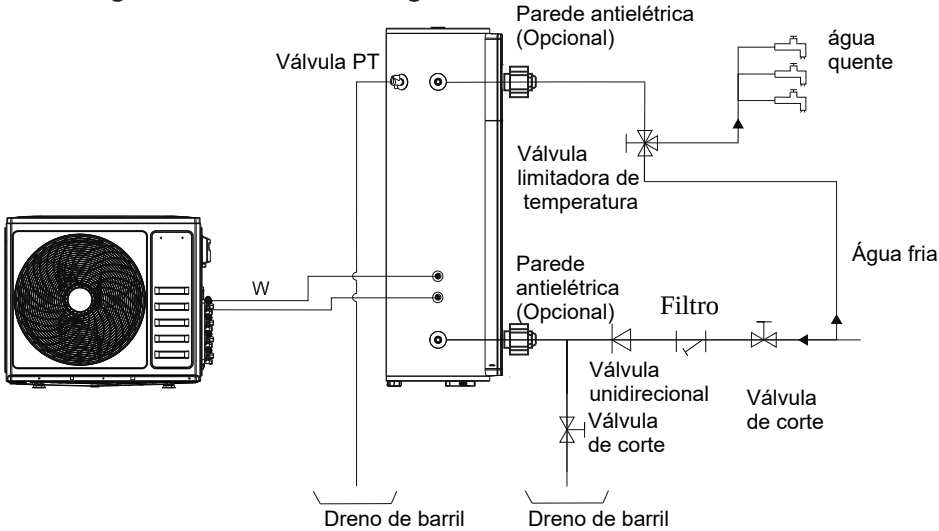




NOTA: A instalação de unidades exteriores ou outros produtos embalados pode ser consultada no Manual de Instalação e Manutenção: Unidade Exterior

4.INSTALAÇÃO

4.1 Tubagem do sistema de água



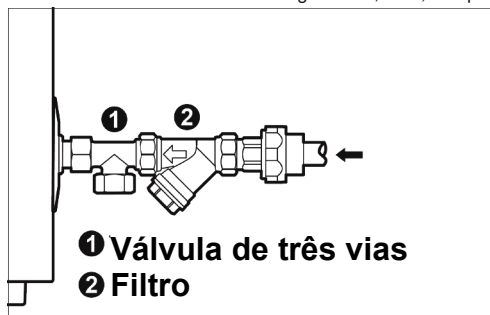
Acessórios	Função	Requisitos de instalação
Válvula de corte	O interruptor atua cortando o percurso da água.	Deve ser instalado, selecionado de acordo com o diâmetro do cano de água.
Válvula unidirecional	Verificação unidirecional para evitar refluxo na linha de água.	Deve ser instalado.
Depósito de expansão	Mantém a pressão constante do fornecimento de água.	Instalação recomendada, opcional de acordo com a especificação de 5L.
Válvula limitadora de temperatura	A temperatura da água de saída é demasiado elevada para misturar.	Deve ser instalado, selecionado de acordo com o diâmetro do cano de água.

Tubos de entrada ou saída de água: A especificação da rosca de entrada ou saída de água é G3/4" (rosca interior). Os tubos devem ter um bom isolamento térmico.

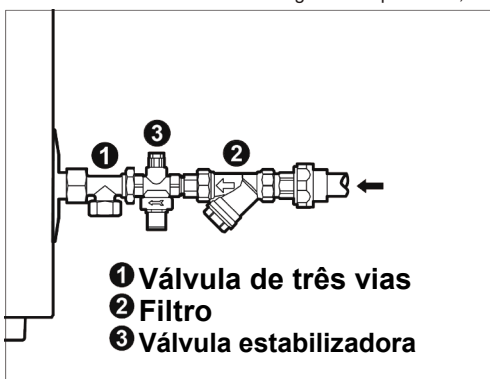
1. Instalação do tubo para a válvula PTR: A especificação da rosca de ligação da válvula é G3/4" (rosca interior). Após a instalação, deve ser confirmado se a saída do tubo de drenagem está exposta ao ar.
2. Pressão estática externa no ensaio 0,1 MPa.

3. Instalação do tubo de entrada de água

Método 1: Pressão de entrada de água fria 0,15~0,65 Mpa



Método 2: Pressão de entrada de água fria superior a 0,65 Mpa

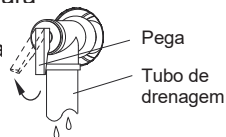


Instale uma válvula estabilizadora de pressão para garantir que a pressão de entrada do depósito de água se encontra entre 0,15 e 0,65 MPa. A direção da seta na válvula estabilizadora deve ser consistente com a direção do fluxo.



CUIDADO

- Sistema de tubagem de água conforme a figura acima. Em caso de instalação num local com temperatura exterior abaixo de zero, é necessário isolar todos os componentes hidráulicos. A manopla da válvula PTR deve ser removida semestralmente para garantir que não há encravamento da válvula.
- Atenção a queimaduras e água quente proveniente da válvula. O tubo de drenagem deve ser bem isolado para evitar que a água interior congele em climas frios.
- Existe o risco de congelamento se o tanque estiver a uma temperatura ambiente inferior a 0 °C. Para evitar o congelamento do depósito de água, esvazie-o sem o ligar (a unidade permanece energizada para proteger o depósito até certo ponto).



! AVISO



Não desmonte a válvula PTR.

Não bloqueie o tubo de drenagem. Isto causará explosão e ferimentos se as instruções acima não forem seguidas.

4. Após a instalação da tubagem do sistema de água, abra a válvula de entrada de água fria e a válvula de saída de água quente e inicie a descarga do depósito. Quando a água fluir suavemente pela tubagem de saída (saída de água da torneira), o depósito estará cheio. Feche todas as válvulas e verifique a tubagem para garantir que não existem fugas.
5. Se a pressão da água de entrada for inferior a 0,15 MPa, deverá ser instalada uma bomba na entrada de água.

Para garantir a utilização segura do depósito em condições de pressão de abastecimento de água superior a 0,65 MPa, deve ser instalada uma válvula redutora na tubagem de entrada de água.

4.2 Circuito refrigerante

4.2.1 Notas gerais sobre o fluido frigorigénio R32

Este aparelho está equipado com R32, um gás refrigerante inflamável e inodoro com baixa velocidade de combustão (classe A2L de acordo com a norma ISO 817). Em caso de fuga do líquido de refrigeração, existe a possibilidade de ignição caso entre em contacto com uma fonte de ignição externa. Certifique-se de que a instalação da unidade e da tubagem de refrigerante está em conformidade com a legislação aplicável em cada país. Além disso, na Europa, a norma EN378 deve ser cumprida, pois é a norma aplicável.

4.2.2 Tubagem de refrigerante

Comprimento da tubagem de refrigerante entre a unidade interior e a unidade exterior.

NOTA: Para obter orientações específicas de instalação, consulte a unidade exterior <Manual do proprietário e Manual de instalação>.

Tamanho da tubagem de refrigerante.

Tamanho da ligação da tubagem das unidades externas e internas.

Unidade externa			Unidade interna		
Modelo	Tamanho do tubo		Modelo	Tamanho do tubo	
	Tubo de gás	Tubo de líquido		Tubo de gás	Tubo de líquido
DOSM-27KDT/ACS	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")	WITD FM 190L	Ø9.52 (3/8")	Ø 6.35 (1/4")

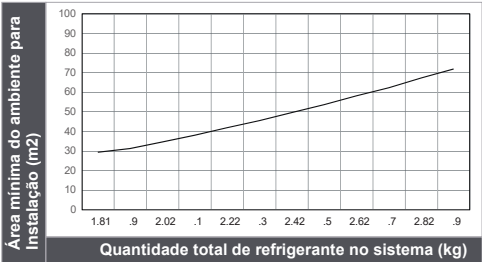
A instalação da unidade e a tubagem de refrigerante devem estar em conformidade com as normas locais e nacionais aplicáveis ao refrigerante projetado. Devido ao refrigerante R32 e dependendo da quantidade final de refrigerante, deve ser considerada uma área mínima para a instalação.

Se a quantidade total de refrigerante for < 1,84 kg, não existem requisitos adicionais de área mínima.

Requisitos mínimos de área

Em caso de quantidade total de refrigerante $\geq 1,84$ kg, a unidade deve ser instalada, operada e armazenada num ambiente com uma área útil superior aos critérios mínimos. Utilize o gráfico e a tabela seguintes para determinar estes critérios mínimos:

Quantidade de refrigerante (kg)	Área Mínima (m2) (H:0.6m)
1.84	28.81
1.90	30.72
2.00	34.04
2.10	37.53
2.20	41.19
2.30	45.02
2.40	49.02
2.50	53.19
2.60	57.53
2.70	62.04
2.80	66.72
2.90	71.58



NOTA: Caso não atinja a área mínima do pavimento, contacte o seu revendedor.

4.2.3 Carga de refrigerante

Quantidade de carga de refrigerante

Consulte o manual de instalação e operação da unidade exterior para saber a quantidade de refrigerante a abastecer.

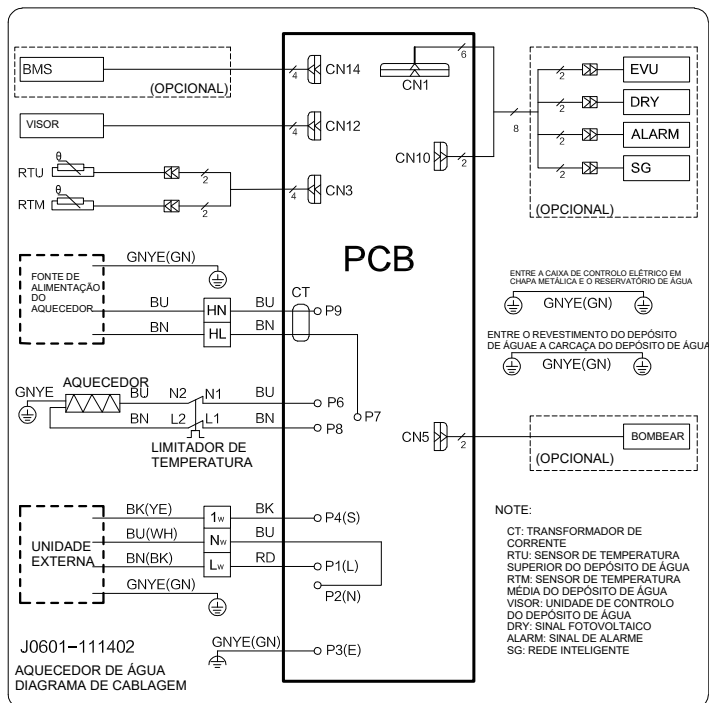
4.3 Ligação elétrica



CUIDADO

- A alimentação elétrica deve ser um circuito independente com tensão nominal.
- O circuito de alimentação elétrica deve ser ligado à terra de forma eficaz.
- A cablagem elétrica deve ser realizada por técnicos profissionais, de acordo com as normas nacionais de cablagem e este esquema de circuito.
- Um dispositivo de desconexão multipolar com pelo menos 3 mm de distância entre os polos e um dispositivo de corrente residual (RCD) com classificação acima de 20 mA devem ser incorporados na cablagem fixa, de acordo com a norma nacional.
- Instale o protetor de fuga elétrico de acordo com as normas técnicas elétricas relevantes do estado.
- O cabo de alimentação e o cabo de sinal devem estar dispostos de forma organizada e adequada, sem interferência mútua ou contacto com o tubo de ligação ou a válvula.
- Após a ligação dos fios, verifique novamente e certifique-se de que estão corretos antes de ligar a alimentação.

4.3.1 Ilustração da cablagem elétrica



- Ao instalar o protótipo, tenha em atenção a instalação do cabo de sinal do depósito de água num local onde o utilizador não possa tocar nele.

4.3.2 Especificações da fonte de alimentação

Nome do modelo	WITD FM 190L
Fonte de energia	220-240V ~ 50Hz
Diâmetro mínimo do cabo de alimentação (mm2)	1.5 (Para depósito de água com aquecimento elétrico)
Cabo de ligação à terra (mm2)	1.5 (Para depósito de água com aquecimento elétrico)
Corrente nominal do dispositivo de corrente residual (RCD) (A)	16
Dispositivo de corrente residual (RCD) corrente de funcionamento residual (mA)	30

- Escolha o cabo de alimentação de acordo com a tabela acima, que deve estar em conformidade com as normas elétricas locais.
- O modelo do cabo de alimentação, modo de cabo de alimentação recomendado é H05RN-F.



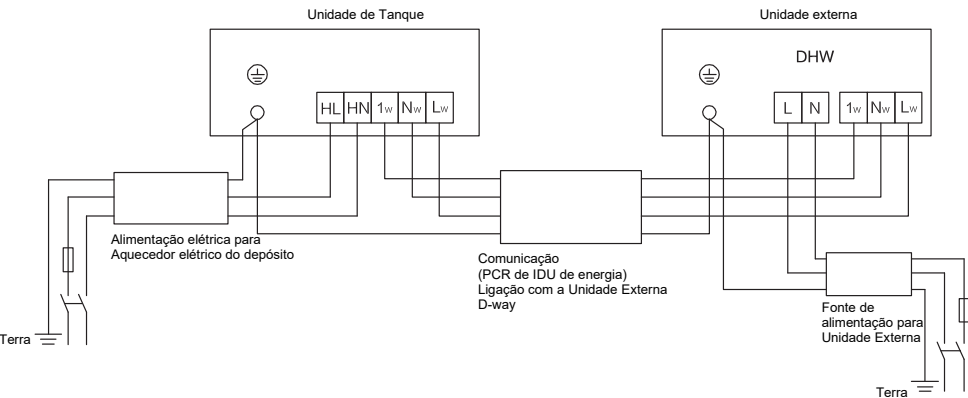
AVISO

A unidade deve ser instalada com um dispositivo de corrente residual (RCD) junto à fonte de alimentação e deve ser efetivamente ligada à terra.

4.3.3 Esquema de cablagem do sistema

As unidades de reservatório de água só podem ser ligadas ao sistema de AQS. As unidades devem ser ligadas de acordo com os seguintes esquemas elétricos, dependendo do esquema de alimentação aplicável e das normas locais:

No caso de alimentação independente do depósito e da unidade exterior: (A linha de alimentação elétrica do aquecimento deve ser ligada.)



4.4 Lista de verificação de instalação

4.4.1 Localização

O piso abaixo do esquentador deve ser capaz de suportar o peso da unidade quando esta está cheia de água.	
Localizado em ambientes interiores (como cave ou garagem) e na posição vertical. Protegido de temperaturas negativas.	
Foram tomadas medidas para proteger a área contra danos causados pela água. Bandeja de drenagem metálica instalada e canalizada para um dreno adequado.	

Espaço suficiente para fazer a manutenção do esquentador.	
A unidade não pode ser colocada em qualquer tipo de armário ou compartimento pequeno.	
O local do projeto deve estar livre de quaisquer elementos corrosivos na atmosfera, como enxofre, flúor e cloro. Estes elementos encontram-se em aerossóis, detergentes, lixívia, solventes de limpeza, ambientadores, removedores de tintas e vernizes, refrigerantes e muitos outros produtos comerciais e domésticos. Além disso, o excesso de pó e cotão pode afetar o funcionamento da unidade e exigir uma limpeza mais frequente.	
A temperatura do ar ambiente deve estar acima dos 5°C e abaixo dos 43°C. Se a temperatura do ar ambiente descer fora destes limites superior e inferior, os elementos elétricos serão ativados para satisfazer a procura de água quente.	

4.4.2 Tubagem do sistema de água

Válvula PTR (válvula de alívio de temperatura e pressão) corretamente instalada, com tubo de descarga ligado a um dreno adequado e protegido contra o congelamento.	
Toda a tubagem instalada corretamente e sem fugas.	
Unidade completamente cheia de água.	
Válvula limitadora da temperatura da água para torneira misturadora (recomendada) instalada de acordo com as instruções do fabricante.	

4.4.3 Ligações elétricas

O esquentador requer 230 V CA para um funcionamento adequado.	
O tamanho e as ligações da cablagem estão em conformidade com todos os códigos locais aplicáveis e com os requisitos deste manual.	
O esquentador e o fornecimento elétrico estão devidamente ligados à terra.	
Fusível de sobrecarga adequado ou disjuntor de proteção instalado.	

4.4.4 Revisão pós-instalação

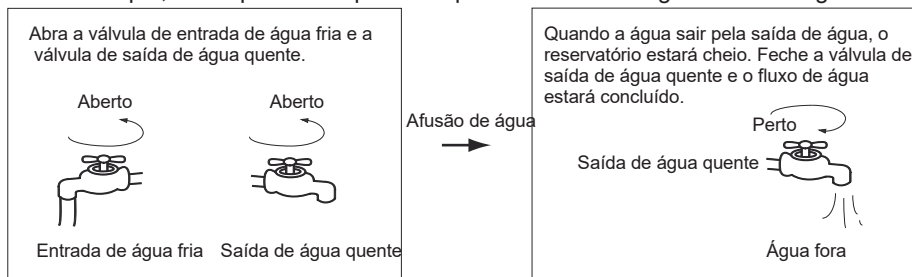
Perceba como utilizar o Módulo de Interface do Utilizador para definir os vários parâmetros e funções.	
--	--

5. TESTE DE EXECUÇÃO

5.1 Afusão de água antes da operação

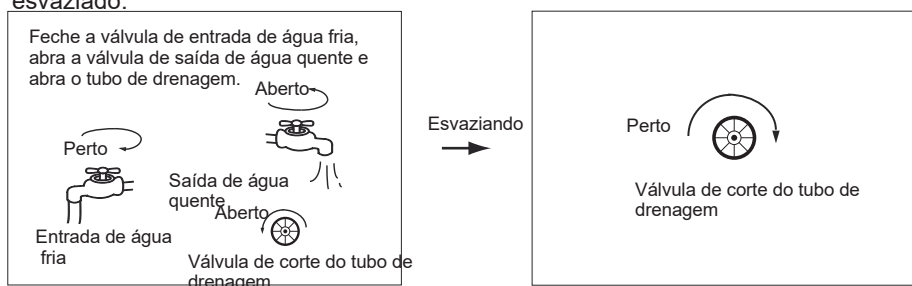
Antes de utilizar esta unidade, siga os passos abaixo:

Infusão de água: se a unidade for utilizada pela primeira vez ou utilizada novamente após esvaziar o tanque, certifique-se de que o tanque está cheio de água antes de ligar a alimentação.



CUIDADO

- O funcionamento sem água no reservatório pode danificar o aquecedor elétrico auxiliar. Devido a estes danos, o fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por este problema.
- Após ligar, o visor acende. Os utilizadores podem operar a unidade através dos botões abaixo do visor.
- Esvaziamento: Se a unidade necessitar de ser limpa, movida, etc., o tanque deverá ser esvaziado.



5.2 Execução de testes

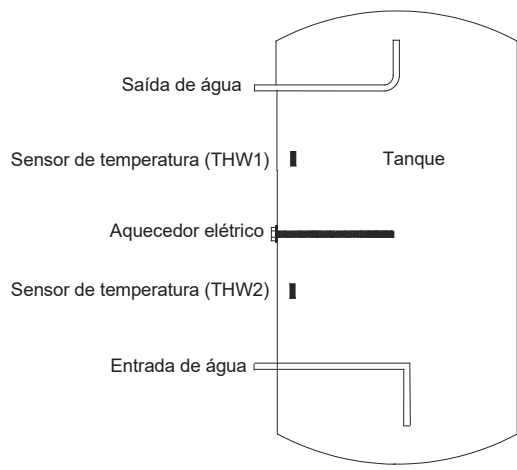
5.2.1 Lista de verificação antes do comissionamento

1. Lista de verificação antes do teste.
2. Instalação correta do sistema.
3. Ligação correta da tubagem e cablagem de água/ar.
4. Drenagem suave do condensado e bom isolamento de todos os componentes.
5. Parte hidráulica.
6. Alimentação elétrica correta.
7. Ausência de ar na tubagem de água e todas as válvulas abertas.
8. Instalação eficaz de um protetor contra fugas elétricas.
9. Pressão de entrada de água suficiente (entre 0,15 MPa e 0,65 MPa).

5.2.2 Sobre a execução

1. Figura da Estrutura do Sistema

A unidade possui dois tipos de fontes de calor: bomba de calor (compressor) e aquecedor elétrico. A unidade irá selecionar automaticamente as fontes de calor para aquecer a água até à temperatura desejada.



2. Exibição da temperatura da água

A temperatura apresentada no visor depende do sensor superior.

3. A fonte de calor será selecionada automaticamente pela unidade.

- Gama de temperatura de funcionamento

Definição do intervalo de temperatura da água: 30~75°C

Modelo	DOSM-27KDT/ACS + WITD FM 190L (unidade: °C)					
Ambiente Temp.(T4)	$T4 < -15$	$-15 < T4 \leq -11$	$-11 < T4 \leq -6$	$-6 < T4 \leq 0$	$0 < T4 \leq 5$	$5 < T4 \leq 10$
DHW	40	40	45	45	50	55
Ambiente Temp.(T4)	$10 < T4 \leq 15$	$15 < T4 \leq 20$	$20 < T4 \leq 25$	$25 < T4 \leq 30$	$30 < T4 \leq 35$	$T4 > 35$
DHW	55	52	52	52	50	50

4. Mudança da fonte de calor

- Se a temperatura da água definida como alvo for superior à temperatura máxima (bomba de calor), a unidade ativará primeiro a bomba de calor até à temperatura máxima, depois desligará a bomba de calor e ativará o aquecedor elétrico para aquecer continuamente a água até à temperatura alvo.
- Se passar para o modo Híbrido enquanto a bomba de calor estiver em funcionamento, o aquecedor elétrico e a bomba de calor trabalharão em conjunto até que a temperatura da água atinja o nível alvo. Assim, se desejar aquecer a água rapidamente, mude manualmente para o modo Híbrido.

5.2.3 Função básica

1. Função de desinfecção

O sistema pode executar a função de desinfecção automática ou manualmente. Quando o tempo acumulado exceder os 7 dias, o sistema iniciará automaticamente o processo de desinfecção, aquecendo a água a 61 °C para eliminar possíveis bactérias *Legionella* presentes na água do aquário. Durante a desinfecção, o ícone correspondente  acenderá no visor. Se a temperatura da água exceder os 61 °C, o dispositivo interromperá o processo de desinfecção e o ícone  apagar-se-á. Além disso, pode definir uma desinfecção única ou uma desinfecção programada através do comando à distância, com a temperatura de desinfecção ajustável entre 60 °C e 75 °C.

2. Função casa de férias

O sistema permite aos utilizadores configurar o estado do dispositivo para os cenários "Férias fora" e "Casa de férias" através do controlo remoto. Os utilizadores podem configurar o sistema para iniciar o aquecimento da água um dia antes do final do período de férias, com base no tempo de aquecimento predefinido e na temperatura desejada, garantindo a eficiência energética.

3. Função de desligamento remoto: os utilizadores podem ligar um interruptor. Se o interruptor estiver fechado, a unidade será parada à força. Se o interruptor se avariar, a unidade poderá funcionar normalmente de acordo com as definições.

6. OPERAÇÃO DO CONTROLADOR DE ARAME

6.1 Descrição do visor do controlador com fios



Nome da chave	[MENU]	[ON/OFF]	[COSTAS]	[MODOS]	[PARA CIMA]	[BAIXO]	[ESQUERDO]	[CERTO]	[OK]
Ícone	MENU		BACK	MODE					OK

6.1.1 Explicação do ícone

SN	Conteúdo	Descrição da função
1	20-12-2022	Data
2	23:58	Hora
3		Cronómetro diário
4		Cronómetro semanal
5		Ambiente temperatura
6		Bloqueio para crianças
7		WiFi
8	    	Volume de água
9		STANDARD Modo
10		ECO Modo
11		HYBRID Modo
12	OFF	Desligar
13	ON	Ligar
14	T.SET 45°C	Configuração de temperatura
15	45°C	Temperatura do depósito de água
16		Esterilização
17		Erro
18		Compressor
19		Bomba de água
20		Aquecedor eletrónico
21		Proteção anticongelante
22		Descongelação

23		FÉRIAS FORA	Quando o modo de férias fora de casa estiver ativado, o ícone será apresentado
24		CASA DE FÉRIAS	Quando o modo férias em casa estiver ativado, o ícone será apresentado
25		ELETRIC. LIVRE I	Função Smart Grid para indicar diferentes estados de utilização de eletricidade
26		ELETRIC. LIVRE II	
27		ELETRIC. FORA DO PICO	
28		PICO ELETRIC.	

Observações:

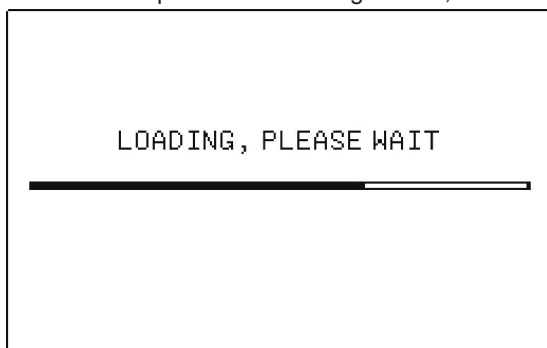
Quando um ícone é apresentado, significa que a função/sistema/dispositivo correspondente está ligado e vice-versa.

Algumas funções podem variar de acordo com o dispositivo. Consulte o protótipo real para verificar a precisão.

6.1.2 Explicação dos itens de visualização

1. Estado inicial

Após o controlador de fio ser ligado, o seu ecrã de visualização exibirá “carregando, aguarde”; após a conclusão do processo de carregamento, entrará automaticamente na página geral.



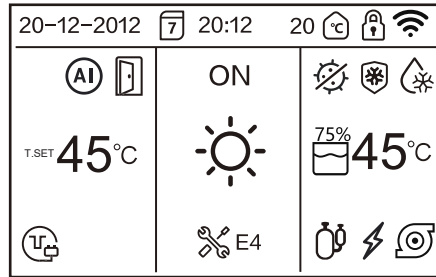
2. Estado do buzzer

No estado padrão: quando a tecla é premida, a campainha emite um sinal sonoro curto. O som da campainha pode ser desativado nas definições.

3. Exibição de luz de fundo (mudança gradual de 10 níveis na luz de fundo)

- Quando a luz de fundo se apaga, se for premida qualquer tecla, a luz de fundo passará do estado de desligado para o estado de luminância máxima e o sistema não responderá a esta operação.
- Quando a última tecla premida iniciar a cronometragem, se a tecla não for premida durante 15 segundos, a luz de fundo passará gradualmente do estado de luminância máxima para o estado de metade da luminância máxima.
- O temporizador inicia a partir da mudança da luz de fundo para o estado de metade da luminância máxima; se a tecla não for premida durante 105 segundos, a luz de fundo passará gradualmente do estado de metade da luminância máxima para o estado de desligado; no entanto, se a tecla for premida durante este período, a luz de fundo mudará imediatamente para o estado de luminância máxima e a cronometragem será reiniciada.
- Quando a luz de fundo estiver no estado de luminância máxima ou metade da luminância máxima, a tecla estará no estado de vigília e responderá a qualquer operação.

4. Exibição da página inicial



6.1.3 Explicação das chaves

1. Tecla [MODE]

Ao ligar o controlador com fios pela primeira vez, o modo predefinido é desativado por predefinição. Na página inicial, ao premir rapidamente a tecla [MODE], a zona de ícones de modo irá alternar para o modo seguinte. Sequência de alternância.

2. Teclas [PARA CIMA], [PARA BAIXO], [ESQUERDA], [DIREITA]

Na interface principal, pode premir a tecla [v] ou [>] para diminuir a temperatura da água ou a velocidade do ventilador. Para aumentar a temperatura da água ou a velocidade do ventilador, prima a tecla [^] ou [<].

Para ajustes rápidos, pode premir longamente as teclas mencionadas durante mais de 0,6 segundos para concluir a configuração rápida.

NOTA

Os valores de temperatura definidos nos modos Standard, HÍBRIDO e ECO são copiados de forma independente; quando a unidade entrar nos mesmos modos da próxima vez, irá apresentar os últimos valores de temperatura definidos dos modos correspondentes.

Gama de ajuste da temperatura da água:

Modo	°C		°F		Configuração de notas
	Faixa de configuração	Valor Inicial	Faixa de configuração	Valor Inicial	
STANDARD	30~75	50	86~166	122	
HYBRID	30~75	55	86~166	130	
ECO	30~60	45	86~140	112	

3. Tecla [ON/OFF]

- Na interface principal, pressione rapidamente a tecla [ON/OFF] para ligar ou desligar o aparelho.
- Quando o dispositivo estiver desligado, prima rapidamente a tecla [ON/OFF] para o ligar.
- Quando o dispositivo estiver ligado, prima rapidamente a tecla [ON/OFF] para o desligar.

4. Tecla [VOLTAR]

Se premir rapidamente a tecla [BACK], voltará ao menu anterior.

5. Tecla [MENU]

Na página inicial, se premir rapidamente a tecla [MENU], entrará na página do menu principal.

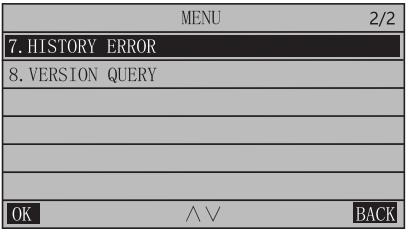
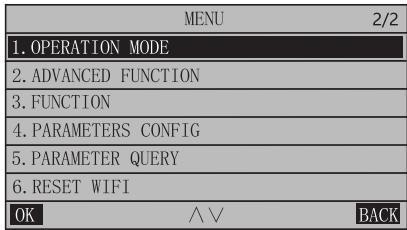
6. Tecla [OK]

No ecrã inicial, pressione e mantenha pressionado o botão [OK] durante 3 segundos para ativar o bloqueio para crianças. Prima e mantenha novamente o botão [OK] pressionado durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças.

Na interface do menu, prima brevemente o botão [OK] para confirmar e guardar.

6.1.4 Explicação dos menus

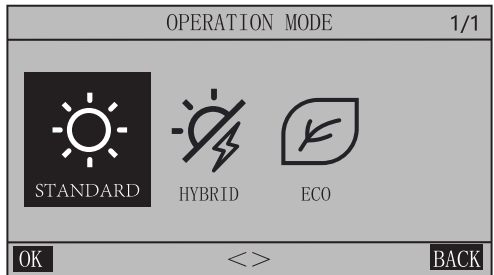
1. Exibição do menu principal



Instruções de operação da interface de operação do menu:

- Quando o Menu está seleccionado, pode escolher os menus relevantes premindo a tecla [$\wedge$] ou [$\vee$] e, em seguida, confirmar premindo a tecla [OK].
- Se o item atual tiver mais de duas opções, a opção da esquerda é o título e a opção da direita é o item de configuração. Pode premir [$\gt$] ou [$\lt$] para seleccionar um objeto. Após seleccionar o item de configuração, pode premir [$\wedge$] ou [$\vee$] para alterar o valor da configuração. Após a configuração estar concluída, prima [OK] para guardar e voltar.
- Na interface do menu, prima [Voltar] para voltar ao menu anterior. Prima [$\odot$] para voltar à interface principal sem guardar.

2. Exibição do modo de funcionamento



Existem três modos: “STANDARD”, “HYBRID” e “ECO”. Pode escolher os modos premindo a tecla [$\lt$] ou [$\gt$], manter os resultados da configuração premindo a tecla [OK] ou a tecla [MENU] e voltar à página principal premindo a tecla [VOLTAR] ou a tecla [$\odot$].

STANDARD: Quando operar no Modo Padrão, se a temperatura ambiente for extremamente baixa ou a bomba de calor estiver a funcionar durante um longo período sem atingir a temperatura definida, o aquecedor elétrico e a bomba de calor trabalharão em conjunto para fornecer aquecimento. Recomenda-se configurar este modo para operar durante a recuperação de calor (REFRIGERAÇÃO + AQS).

ECO: De acordo com o modo de funcionamento da bomba de calor, a unidade exterior da bomba de calor aquece até à temperatura máxima da água antes de ligar o aquecedor auxiliar elétrico para aquecimento. A bomba de calor e o aquecedor auxiliar elétrico não serão ligados ao mesmo tempo.

Recomenda-se a utilização deste modo de funcionamento ao produzir água quente sozinho, o que poupa mais energia.

NOTA: O modo de poupança de energia limita o início do aquecimento elétrico, o que permite poupar mais energia, mas não recomendamos a utilização deste modo para REFRIGERAÇÃO + AQS, uma vez que pode afetar o efeito do aquecimento de água quente.

HYBRID: Opera de acordo com o modo da bomba de calor, com a unidade exterior da bomba de calor e o aquecedor elétrico a funcionarem ao mesmo tempo.

6.2 Configuração de funções avançadas

Prima [MENU] na página inicial e seleccione [2.ADVANCED FUNCTION]

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE		ON
2. SMART GRID		OFF
3. FORCE AHS		OFF
4. PERFORMANCE		
OK		^ V < > BACK

6.2.1 Modo IA

A função IA pode ser ativada ou desativada. Após ativar a poupança de energia por IA, a unidade executará o algoritmo de poupança de energia por IA, o modo mudará para o modo ECO e a interface principal apresentará o ícone de IA.

Notas:

1. A função de IA e a função de rede inteligente são mutuamente exclusivas e não podem ser ativadas simultaneamente. Uma janela de aviso será apresentada.

ADVANCED FUNCTION		1/1
1. AI MODE	ON	
2. SMART GRID	OFF	
3. FORCE AHS	OFF	
4. PERFORMANCE		
Do you want to disable Smart Grid function and enable AI mode?		
YES NO		
OK		^ V < > BACK

2. Ao alternar manualmente para outros modos, a função AI sai.

OPERATION MODE		1/1
Do you want to disable AI mode and enable mode selection?		
YES NO		
OK		< > BACK

3. Quando a função de modo de férias estiver ativada e estiver fora de casa ou em casa durante as férias, a função de modo Férias Fora/Casa será executada em primeiro lugar e o modo IA não será executado.

4. Após a função IA ser ativada, se a função de temporizador semanal/diário estiver definida, a hora de arranque será baseada no temporizador semanal/diário, e o modo será executado de acordo com o modo ECO. A função IA será executada. O modo de ventilação definido pelo temporizador não será afetado.

6.2.2 Rede inteligente

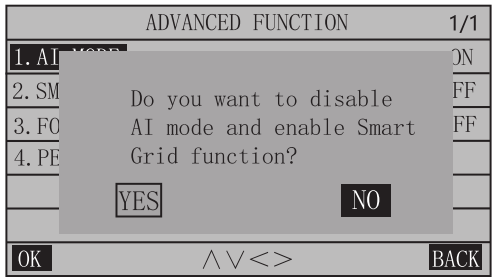
A [GRID INTELIGENTE] pode ser configurada para ligado ou desligado. Após a rede inteligente ser ligada, a unidade detetará o sinal de consumo de energia da rede inteligente e controlará a unidade para ligar/desligar ou definirá o modo de funcionamento da unidade de acordo com os quatro estados de preço da eletricidade: eletricidade livre I, eletricidade livre II, eletricidade de pico e eletricidade de vale. A interface principal irá exibir o ícone de preço de eletricidade correspondente.

Funcionamento da unidade sob diferentes sinais

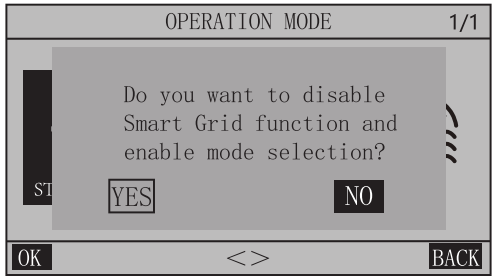
EVU sinal	SG sinal	Operação
OFF	ON	Detetado como um estado de utilização de eletricidade livre, operando no modo HÍBRIDO, aquecendo à temperatura definida.
ON	ON	Detetou um estado de utilização de eletricidade livre, operando no modo HÍBRIDO a uma temperatura definida de 70°C.
OFF	OFF	Durante a utilização de eletricidade fora das horas de ponta, o modo de funcionamento é alternado para o modo Padrão.
ON	OFF	Durante o pico de consumo de eletricidade, após alternar para o modo ECO e operar durante um período de tempo, o sistema será desligado automaticamente.

Notas:

1.As funções de rede inteligente e de IA são mutuamente exclusivas e não podem ser ativadas ao mesmo tempo.



2. Ao mudar manualmente para outros modos, a função de rede inteligente será terminada.



Quando a função SMART GRID está ativada e a unidade está em modo de energia livre, a unidade não pode ser desligada sem desativar a função SMART GRID.

3. Quando a função modo férias estiver ativada e estiver fora de casa ou em casa durante as férias, a função modo Férias Fora/Casa será executada em primeiro lugar e a função de rede inteligente não será executada.

4. Após a função de rede inteligente ser ativada, se a função de temporizador semanal/diário estiver definida, a função de rede inteligente será executada em primeiro lugar e a função de temporizador semanal/diário não será executada.

6.3 Configurações básicas das funções

6.3.1 Bloqueio para crianças

O fecho de segurança para crianças é utilizado para evitar que as crianças operem incorretamente. A definição do modo e o ajuste da temperatura podem ser bloqueados ou desbloqueados pela função de bloqueio de segurança para crianças. Acesse a "[MENU]-[3.FUNCTION]-[1.CHILD LOCK]" ou pressione e mantenha pressionado o botão [OK] durante 3 segundos para ativar o fecho de segurança para crianças. A seguinte tela será apresentada. Após configurar o fecho de segurança para crianças, premir qualquer tecla indicará que o aparelho está no modo de fecho de segurança para crianças. Prima e mantenha premido o botão [OK] durante 3 segundos para cancelar a função de bloqueio de segurança para crianças.

FUNCTION	1/1
1. CHILD LOCK	ON
2. STERILIZATION	
3. SILENT MODE	
4. TIMER SETTING	
5. HOLIDAY MODE	
OK	^ V <> BACK

6.3.2 Esterilização

Selecione a opção ESTERILIZAÇÃO e prima [OK] para entrar na definição de ESTERILIZAÇÃO.

STERILIZATION	1/1
1. ONE TIME STERIL.	ON
2. STERIL. TIMER	ON
3. STERIL. TSET	70°C
4. STERIL. TIME	10:30
5. STERIL. DATE	
OK	^ V <> BACK

Se [1.ONE TIME STERIL.] selecionar LIGADO e a unidade será esterilizada uma vez imediatamente. [STERIL. TIMER] é utilizado para definir a esterilização regularmente. Pode selecionar as datas e premir OK para continuar a definir o tempo. Quando a esterilização for executada, a interface principal do controlador com fios irá apresentar o ícone de esterilização.

6.3.3 Configuração do temporizador

Selecione a opção [TIMER SETTING], prima [OK] para entrar no submenu da função do temporizador.

TIMER SETTING		1/1
1. CLEAR ALL SETTINGS		
2. WEEKLY TIMER SETTING		
3. DAILY TIMER SETTING		
OK	^ V	BACK

1. Limpe todas as definições de tempo

Selecione [CLEAR ALL SETTINGS] e pressione [OK], será apresentada uma mensagem de aviso para que possa

TIMER SETTING		1/1
1. C		
2. W	Whether to disable all	
3. D	timers?	
YES		NO
OK	^ V	BACK

2. Temporizador semanal

Selecione [WEEKLY TIMER SETTING] e prima [OK] para entrar no submenu do temporizador semanal.

WEEKLY TIMER SETTING		1/1
1. WEEKLY TIMER 1		
2. WEEKLY TIMER 2		
3. WEEKLY TIMER 3		
4. WEEKLY TIMER 4		
5. WEEKLY TIMER 5		
6. WEEKLY TIMER 6		
OK	^ V	BACK

Pode configurar até 6 temporizadores semanais. Selecione a opção de configuração correspondente e prima [OK] novamente para introduzir as opções específicas de configuração do temporizador semanal.

WEEKLY TIMER 1		1/1				
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Y/N	START	END	MODE	TEMP		
☐	10:10	Nd.10:30	ECO	60°C		
OK	^ V < >				BACK	

Pode escolher a opção de ativação da função de temporizador semanal premindo a tecla [<] [>] [^] [v] e, em seguida, confirmar a ativação ou desativação premindo a tecla [OK]. Se estiver ativada, o display irá apresentar ☒.

Quando a opção de definição S(N)/INÍCIO/FIM/MODO/TEMPERATURA estiver selecionada, Prima [<] [>].

para alternar as opções e prima [^] [∨] para definir o valor. Por fim, prima [BACK] para guardar e regressar.

“Nd.” significa “No dia seguinte”.

3. Temporizador diário

DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
1. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60 °C	
2. ☐	00 : 00	Nd.02:00	HYBRID	60 °C	
3. ☐	00 : 00	Nd.00:00	VENT.	LOW	
4. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60 °C	
5. ☐	00 : 00	Nd.00:00	ECO	60 °C	
OK		^ ∨ <>		BACK	

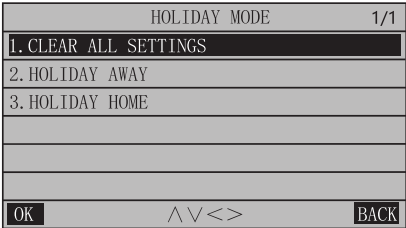
DAILY TIMER SETTING					1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S	
6. ☒	01 : 00	Nd.00:00	STD	60 °C	
OK		^ ∨ <>		BACK	

Notas:

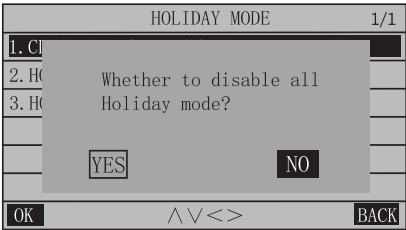
1. Após a função de temporizador semanal/diário estar ativada, a interface do controlador de fios irá apresentar o ícone  / .
2. O temporizador semanal e o temporizador diário são mutuamente exclusivos. Não é possível definir o temporizador semanal e o temporizador diário em simultâneo.
3. Se a função de modo de férias estiver definida e o sistema estiver no estado de férias fora/em casa, a função de férias fora/em casa será executada em primeiro lugar e a função de temporizador semanal/diário será inválida.
4. Após definir a função de rede inteligente, a função de rede inteligente será executada em primeiro lugar e a função de temporizador semanal/diário será inválida.
5. Após definir a função AI, ao executar a inicialização do temporizador semanal/diário, a AI será executada no modo ECO, o modo VENT definido pelo temporizador não será afetado.
6. “Nd.” significa “No dia seguinte”.

6.3.4 Modo de férias

Selecione a opção [HOLIDAY MODE] e prima [OK] para entrar no submenu.



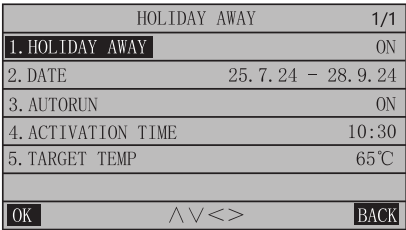
Limpar todas as definições



Selecione [CLEAR ALL SETTINGS]. Após premir o botão OK, será apresentada uma janela pop-up como a figura. Selecione SIM e prima [OK] para confirmar que todas as funções do modo de férias serão desativadas.

1. Férias fora

Selecione [HOLIDAY AWAY] e prima [OK] para entrar no submenu.



Se estiver a planear férias fora de casa, pode utilizar o modo férias fora para poupar energia e evitar congelamentos. Pode definir o seguinte conteúdo: férias fora ligadas/desligadas, data de início e fim das férias, se pretende preparar água quente com antecedência após as férias, o tempo de preparação da água quente, a temperatura alvo da água quente.

Notas:

- 1) As funções "Férias fora" e "Casa de férias" são mutuamente exclusivas. Uma é definida e a outra será desativada.
- 2) Após a função "Férias fora" ser ativada, o controlador com fios irá apresentar o ícone  quando a unidade executar a função "Férias fora" na data.
- 3) No modo "Férias fora", qualquer operação no controlador com fios irá desencadear um aviso, lembrando que está no modo de férias. Pode escolher [OK] para desativar o modo de férias e ajustar manualmente a definição.

2. Casa de férias

Selecione [HOLIDAY HOME] e prima [OK] para entrar no submenu.

HOLIDAY HOME		1/1
1. HOLIDAY HOME		ON
2. DATE	10. 11. 24 - 15. 11. 24	
3. HOLIDAY AT HOME TIMER		
OK	^ V < >	BACK

Se estiver a planear férias em casa, pode utilizar o Modo Férias em Casa para poupar energia e evitar congelamentos. Para evitar modificar as programações existentes, o temporizador diário para o Modo Férias em Casa pode ser configurado independentemente dos temporizadores diários/semanais anteriores. Pode definir o seguinte conteúdo: Férias em casa ativadas/desativadas, data de início e data de fim das férias, temporizador diário da casa de férias.

HOLIDAY AT HOME TIMER				1/2
Y/N	START	END	MODE	T/S
1. ☒	01 : 00	Nd.00 : 00	STD	60 °C
2. ☐	00 : 00	Nd.02 : 00	HYBRID	60 °C
3. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	VENT.	LOW
4. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C
5. ☐	00 : 00	Nd.00 : 00	ECO	60 °C
OK	^ V < >			BACK

Notas:

- 1) As funções "Férias fora" e "Casa de férias" são mutuamente exclusivas. Uma está definida e a outra será desativada.
- 2) Após a função "Casa de férias" ser ativada, o controlador com fios irá apresentar o ícone  quando a unidade executar a função "Casa de férias".
- 3) No modo "Casa de férias", qualquer operação no controlador com fios irá desencadear um aviso, lembrando que está no modo de férias. Pode escolher [OK] para desativar o modo de férias e ajustar manualmente a definição.
- 4) "Nd." significa "No dia seguinte".

6.4 Definições de parâmetros

6.4.1 Configurações básicas do controlador de fios

Selecione [4. PARAMETERS CONFIG] no menu principal e prima [OK] para introduzir as definições.

PARAMETERS CONFIG		1/1
1. SETTINGS		
2. SPECIAL FUNCTION		
3. INSTALLER SETTING		
4. PROCUDER SETTING		
5. PASSWORD SET		
6. RESET		
OK	^ V < >	BACK

Selecione [1.SETTINGS] e prima [OK] para entrar nas seguintes interfaces.

SETTINGS		1/2
1. SCREEN BRIGHT	10	
2. KEY BUZZER	ON	
3. CHILD LOCK	OFF	
4. LANGUAGE	EN	
5. TEMP DISPLAY TYPE	OUTDOOR	
6. UNIT	°C	
OK	^ V < >	BACK

6.4.1.1 Definições atuais de data e hora

Selecione [TIME AND DATE], prima [➤] e os itens de configuração à direita correspondem à data, mês, ano, hora e minuto atuais, respetivamente, depois prima [^] [v] para definir a hora correta atual e prima [OK] para guardar após a configuração.

Nota: Quando ligar pela primeira vez, defina os parâmetros de tempo do controlador de fio de acordo com a hora correta. Depois disso, o controlador de fios registrará o tempo normalmente. Se não definir o tempo correto, o temporizador semanal/diário, o temporizador de férias/casa, o temporizador de esterilização e outras funções não serão executados corretamente.

6.4.1.2 Outras opções do controlador de fios

- SCREEN BRIGHT: É possível definir o nível de brilho do comando com fios de 1 a 10 e desligá-lo.
- KEY BUZZER: ativa ou desativa a campainha do comando com fios. Pode ativar ou desativar a campainha do comando com fios.
- LANGUAGE: define o idioma de apresentação, com o inglês como predefinição.
- TEMP DISPLAY TYPE: O tipo de visualização da temperatura ambiente pode ser definido como INTERNO/EXTERNO, que representam, respetivamente, a temperatura interna da superfície do comando com fios ou a temperatura ambiente externa de toda a máquina. O modelo atual é um modelo integrado para ambientes interiores, pelo que não há diferença.
- UNIT: permite definir a unidade de temperatura do comando com fios para apresentar °C ou °F.
- RETRUN TO HOMEPAGE TIME: Pode definir o tempo para a opção de menu regressar à página inicial após o tempo limite.

6.4.2 Descongelação forçada

Selecione [4.PARAMETERS CONFIG] no menu principal e prima [OK] para entrar.

De seguida, seleccione [2.SPECIAL FUNCTION] e prima [OK] para entrar no submenu.

SPECIAL FUNCTION		1/1
1. FORCE DEFROST		OFF
2. RECYCLE REFRIG		OFF
OK	^ v < >	BACK

Defina [1. FORCE DEFROST] como ligado para ativar a função.

Notas:

1. Ao ligar a unidade no modo "HEAT", se o gelo no permutador de calor da unidade exterior for espesso, o efeito de aquecimento será afetado; a função "FORCE DEFROST" só pode ser activada no modo "AQUECIMENTO". Na página "FUNÇÕES ESPECIAIS" do Controlador de Fios, se seleccionar "FORCE DEFROST" e o definir para [ON], todo o sistema da máquina será forçado a entrar no modo de "FORCE DEFROST".

2. Durante o funcionamento normal da unidade, tenha cuidado ao ajustar a temperatura. O degelo forçado afetará a eficiência da produção de água quente.

6.5 Consulta de parâmetros

Aceda a [MENU]-[5. PARAMETER QUERY] e prima [OK] para aceder à interface de consulta de parâmetros.

Esta interface irá exibir o estado operacional atual da unidade.

PARAMETER QUERY		1/4
1. AHS TEMP		-30.0°C
2. AHS		OFF
3. DHW PUMP		OFF
4. AUX FAN		OFF
5. EVU		OFF
6. SG		OFF
OK	^ v	BACK

6.6 Repor o Wi-Fi

Configuração Wi-Fi

1. Download da aplicação

Transfira a aplicação “SmartLife-SmarHome” na App Store ou no Google Play e instale-a.

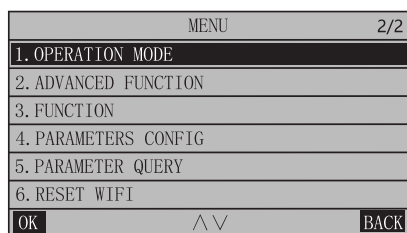
2. Login na aplicação

Quando utilizar pela primeira vez, registe uma conta e inicie sessão. Se o utilizador já tiver registado uma conta, introduza a palavra-passe da conta para fazer login na APP.

3. Rede de correspondência

Método 1: Prima a tecla [MODE] e a tecla [V] do comando à distância durante 5 segundos em simultâneo para repor o Wi-Fi rapidamente. Ao ouvir um sinal sonoro, solte o botão. Nesse momento, o telecomando entrará no modo de configuração de rede.

Método 2: Prima a tecla Menu na interface principal. Selecione [6.RESET WIFI] e prima [OK] para confirmar. O telecomando entrará no modo de configuração de rede.



Durante o processo de configuração da rede, o ícone Wi-Fi pisca. Quando a rede não está ligada à rede de distribuição durante 8 minutos consecutivos, o ícone Wi-Fi apaga-se. Quando a ligação Wi-Fi for bem-sucedida, o ícone Wi-Fi permanecerá aceso. Quando o controlador entrar no modo de rede de distribuição, utilize a aplicação para adicionar dispositivos de acordo com as instruções da aplicação. Poderá utilizar a aplicação para operar dispositivos remotamente a qualquer momento.

Quando a aplicação solicitar que digitalize o código QR ou insira o código de ativação, consulte abaixo.

O código de ativação é: Daitsu

O código QR é o seguinte:



6.7 Cronograma de prioridades



NOTA

Se o aquecedor de reforço assumir sempre a carga de calor da DHW devido à configuração da programação prioritária para a AC, o consumo de eletricidade será consideravelmente mais elevado. Para os meses em que o aquecimento/arrefecimento ambiente é menos importante, recomenda-se a definição da programação prioritária para a DHW.

Se a DHW for definida como prioritária e se prevê um funcionamento frequente da DHW, existe o risco de problemas de conforto devido à interrupção do funcionamento do AC.

Para os meses em que o aquecimento/arrefecimento ambiente é mais importante, recomenda-se a definição da programação prioritária para a AC.

Prioridade para ar condicionado ou água quente sanitária.

Quando várias unidades interiores estão ligadas à unidade exterior (consulte o Guia de Referência do Instalador para mais detalhes), o utilizador pode definir na interface do utilizador se pretende priorizar a DHW ou o Ar Condicionado (A/C).

Isto determinará como a unidade exterior reagirá caso várias unidades interiores solicitem funcionamento em simultâneo:

- Se a DHW for definida como prioridade, a unidade exterior pode optar por operar apenas para DHW, enquanto o funcionamento do A/C é suspenso. Neste caso, após o término da operação de DHW, a unidade exterior pode comutar para o funcionamento de A/C.
- Se o A/C estiver definido como prioridade, a unidade exterior pode optar por operar apenas o A/C, e nesse caso o aquecedor auxiliar pode ser ligado para a produção de DHW. Após o término da operação de A/C, a unidade exterior pode alternar para DHW.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

7.1 Dicas sem erros

P: Porque é que o compressor não arranca imediatamente após a configuração?

R: A unidade aguardará 3 minutos para equilibrar a pressão do sistema antes de ligar novamente o compressor. É uma lógica de autoproteção da unidade.

P: Porque é que, por vezes, a temperatura apresentada no painel de visualização diminui enquanto a unidade está a funcionar?

R: Quando a temperatura do depósito superior for muito superior à da parte inferior, a água quente da parte superior será misturada com a água fria da parte inferior, que flui continuamente da água da torneira de entrada, o que diminuirá a temperatura da parte superior.

P: Porque é que, por vezes, a temperatura apresentada no visor diminui, mas a unidade continua fechada?

R: Para evitar que a unidade ligue e desligue frequentemente, a unidade ativará a fonte de calor apenas quando a temperatura do depósito superior for inferior à temperatura definida ou à temperatura máxima durante pelo menos 6 °C.

P: Porque é que, por vezes, a temperatura apresentada no visor diminui drasticamente?

R: Como o depósito é do tipo suportável por pressão, se houver uma grande procura de calor, a água quente será rapidamente drenada da parte superior do depósito, assim como a água fria será rapidamente drenada para a parte inferior do banco. Se a superfície da água fria emergir do sensor de temperatura superior, a temperatura apresentada no visor diminuirá drasticamente.

P: Porque é que, por vezes, a temperatura apresentada no visor diminui muito, mas ainda é possível extrair uma grande quantidade de água quente?

R: Como o sensor de água superior está localizado no quarto superior do depósito, quando a temperatura do visor começa a descer rapidamente, significa que existe pelo menos 1/4 do depósito de água quente disponível.

P: Porque é que, por vezes, sai um pouco de água do tubo de drenagem da válvula PTR?

R: Como o tanque é suportável por pressão, quando a água é aquecida dentro do tanque, expande-se, aumentando a pressão interna. Se a pressão subir mais de 1,0 MPa, a válvula PTR será ativada para aliviar a pressão e a gota de água quente será descarregada. Se a gota de água for descarregada continuamente pelo tubo de drenagem da válvula PTR, tal é anormal; contacte um técnico qualificado para reparação.

7.2 Algo sobre a autoproteção da unidade

1. Quando ocorrer a autoproteção, o sistema será parado e iniciará a autoverificação, reiniciando quando a proteção estiver resolvida.

2. Quando ocorrer autoproteção, o indicador de temperatura da água  piscará e o código de erro será apresentado. No entanto, o indicador de temperatura da água  e o código de erro não desaparecerão até que a proteção seja resolvida.

A autoproteção pode ocorrer nas seguintes circunstâncias: Entrada ou saída de ar bloqueada;

3. O evaporador está coberto de pó; Alimentação incorreta (excedendo a gama de 220-240 V).

7.3 Quando ocorreu o erro

1. Se ocorrerem alguns erros normais, a unidade mudará automaticamente para o aquecedor elétrico para fornecimento de água quente sanitária de emergência. Entre em contacto com uma equipa qualificada para reparação.

2. Se ocorrerem alguns erros graves, a unidade não arranca. Entre em contacto com uma equipa qualificada para reparação.

7.4 Disparo de fenómeno de erro

Fenómeno de erro	Possível razão e solução
O visor não acende/a água está fria.	Verifique se o interruptor de ar está fechado/ajuste a temperatura para alta.
Não sai água quente.	Verifique se a linha da torneira está desimpedida; verifique se a pressão da água da torneira não é demasiado baixa.
A água na porta de alívio da válvula de segurança flui para fora da porta de alívio de pressão da válvula de segurança.	Se existir apenas uma pequena quantidade de fluxo de água, não bloqueie a válvula de segurança devido à expansão térmica da água provocada pelo fenómeno normal. Se existir uma grande quantidade de caudal de água, substitua a válvula de segurança.
Demora muito tempo a aquecer um tanque de água.	- Quando a temperatura ambiente é baixa, a velocidade de aquecimento do aparelho será reduzida, o que é normal. Aqueça com antecedência. - Verifique se o aquecimento elétrico está a funcionar normalmente e se o modo configurado é ar condicionado + produção de água quente, com a temperatura ligada em simultâneo e com a temperatura mais lenta.
Funcionamento ou desligamento automático.	É porque a função de reserva/temporizador está definida.
Não funciona.	O interruptor de ar não está fechado? • O fusível está fundido? • Se a função de reserva/temporizador está configurada? - Se é causado pela proteção da unidade (será apresentado o código de proteção correspondente) - Se a temperatura da água é elevada e não atingiu as condições para a unidade ligar.

O efeito de aquecimento não é óbvio.	Se a entrada e a saída de ar da unidade estão bloqueadas.
O compressor não funciona depois de ser ligado.	• Existe água quente no reservatório e pode ser utilizada. • Quando o interruptor de alimentação é ligado, o dispensador de água quente não funciona durante cerca de 3 minutos após o fim do funcionamento, uma vez que o compressor não pode ser ligado no prazo de 3 minutos após o fim do funcionamento. • O esquentador não funciona durante cerca de 3 minutos após o fim do funcionamento quando o interruptor de alimentação é ligado.
Exibição da temperatura da água Aumento lento.	Como a temperatura da água na parte superior do tanque é mais elevada, as temperaturas da água do meio e da parte inferior também são mais baixas, é necessário esperar até que a temperatura da água em todo o tanque seja basicamente igual, o que indica que a temperatura da água aumentará mais rapidamente. Quando a temperatura da água em todo o tanque for basicamente igual, a temperatura da água aumentará mais rapidamente.
Mostra que a temperatura da água diminui durante o processo de aquecimento.	Quando a temperatura da parte superior do reservatório for muito superior à da parte inferior da água, devido à convecção natural da água quente e fria durante o processo de aquecimento, a água quente e fria irá misturar-se até certo ponto, e a temperatura da água quente superior será ligeiramente reduzida, ou a unidade poderá reduzir ligeiramente a temperatura durante a descongelação. A temperatura da água quente superior será ligeiramente reduzida ou, durante a descongelação, a temperatura apresentada no visor também poderá ser ligeiramente reduzida.
A temperatura da água é baixa e não aquece.	Para evitar que o host ligue e desligue com muita frequência, foi definida uma condição para que este inicie e utilize a temperatura da água. Quando não estiver a utilizar água, o host só iniciará o aquecimento quando a temperatura da água apresentada descer abaixo da temperatura de retorno definida. (O valor da temperatura de retorno pode ser definido através do comando à distância com fios.)
O visor mostra que a temperatura da água vai descer repentinamente e muito.	Como a unidade tem um depósito de água pressurizada integrado, ao utilizar água quente, a água fria precisa de entrar no depósito para completar a água quente, e haverá uma estratificação óbvia entre a água quente e a água fria. Haverá uma estratificação evidente entre a água quente e a fria. Quando a água fria transborda do sensor de temperatura na parte superior do tanque, a temperatura da água desce repentinamente. Quando a água fria transborda do sensor de temperatura na parte superior do tanque, a temperatura da água desce repentinamente, o que é um fenómeno natural da elevada taxa de utilização do tanque de água da unidade.
Isto mostra que a temperatura da água desceu bastante. Mas não deixa de ser água quente.	A parte superior do sensor de temperatura do depósito de água está localizada no 1/4 superior do depósito, e o visor da temperatura da água indica a temperatura da parte superior do sensor. Quando a água está a ser utilizada e a temperatura apresentada diminui repentinamente, ainda existe quase 1/5 da água quente do depósito disponível para utilização. Quando a água está a ser utilizada, ainda há quase 1/5 da água quente no tanque após a queda repentina da temperatura da água exibida.
Visualização da temperatura da água e ajuste da diferença de temperatura da água.	• Ao definir a função de reserva, o aparelho será aquecido antecipadamente ao efetuar a reserva, e a temperatura do visor diminuirá ligeiramente devido à dissipação natural de calor, o que é um fenómeno normal. Devido à dissipação natural de calor, a temperatura do visor irá diminuir ligeiramente, o que é um fenómeno normal. • Se o aparelho está protegido.

Durante o processo de aquecimento, o compressor não pára de funcionar e o ventilador pára.	Quando a temperatura ambiente é baixa, o evaporador pode congelar, resultando numa fraca transferência de calor. Nesse momento, o host estará em operação de descongelamento. O compressor estará a funcionar durante o descongelamento e o ventilador deixará de funcionar.
Válvula de segurança para água corrente.	Como o próprio reservatório de água é um recipiente fechado e pressurizado, quando aquecido, a água sofre uma dilatação térmica. Quando a pressão no interior do reservatório for superior a 0,8 MPa, a válvula de alívio de pressão da válvula de segurança atuará de forma a escoar a água quente, protegendo o reservatório contra danos por pressão ou mesmo explosão.
Desvio do visor da temperatura definida.	Quando a unidade atinge a temperatura e pára, pode haver um pequeno desvio entre a temperatura apresentada e a temperatura definida, o que é um fenómeno normal.
A unidade aquece durante um período de tempo e mostra que a temperatura não aumentou.	• Se o utilizador continuar a utilizar água quente, resultando na parte inferior do depósito em água mais fria, o aparelho aquece principalmente a parte inferior da temperatura da água, a prioridade da temperatura sob o depósito aumenta enquanto a parte superior do depósito não aumenta significativamente, o que é um fenómeno normal. • Verifique se o host está a funcionar corretamente e o modo de funcionamento de configuração do tanque. O host no modo de poupança de energia do tanque aquece a água quente até à temperatura máxima da água e deixa de funcionar. Utilize o aquecimento elétrico para verificar se o aquecimento elétrico está a funcionar corretamente.
Válvula de segurança para água corrente.	• Após um período de tempo, a esterilização está concluída, mas a temperatura atual apresentada e a temperatura definida pelo utilizador não correspondem ao normal. A temperatura do reservatório de água demora muito tempo a descer dos 70°C para a temperatura definida pelo utilizador; • Ao ativar a esterilização forçada ou a esterilização automática, a temperatura definida da unidade será de 70°C (após a ativação). O símbolo de esterilização do processo de aquecimento acende. Após a temperatura do reservatório de água atingir os 70°C para completar a esterilização, o ícone de esterilização apaga-se.

7.5 Tabela de resolução de problemas de código de erro

Código de avaria	Conteúdo de falha	Definição de Falha e Proteção
db	Falha no sensor de temperatura da água quente Thw2	Falha de hardware
dd	Falha no sensor de temperatura da água quente Thw1	Falha de hardware
Dj	Falha no sensor de temperatura solar	Falha de hardware
Dn	Falha no sensor de temperatura do depósito de água Thw3	Falha de hardware
E0	Falha de comunicação entre a unidade interna e externa	Falha de hardware
E3	Falha no sensor de temperatura da bobina	Falha de hardware
E4	Falha anormal do sistema (deficiência de refrigerante)	Falha de hardware
E7	Falha no sensor de temperatura ambiente	Falha de hardware
E8	Falha no sensor de temperatura do escape	Falha de hardware
E9	Falha no módulo IPM externo/falha no acionamento do compressor	Falha de hardware
Eb	Falha de comunicação entre o controlador principal e o controlador com fios	Falha de hardware
EC	Falha de comunicação entre módulos	Falha de hardware
EE	Falha de EEPROM externa	Falha de hardware
EF	Falha do ventilador CC externo	Falha de hardware
EH	Falha no sensor de aspiração	Falha de hardware
En	Falha no sensor de temperatura da tubagem de gás exterior	Falha de hardware
Ey	Falha no sensor de temperatura do tubo de líquido exterior	Falha de hardware
F5	Proteção PFC	Outras falhas
F6	Proteção contra perda de fase/fase reversa do compressor	Outras falhas
F7	Proteção da temperatura do módulo	Outras falhas
F8	Falha de reversão da válvula de quatro vias	Outras falhas
FA	Falha de deteção de corrente de fase do compressor	Falha de hardware
Fb	Proteção contra sobrecarga para arrefecimento e aquecimento	Outras falhas
FE	Corrente do módulo (corrente da fase do compressor)	Outras falhas
FF	Proteção da temperatura do módulo	Outras falhas
FH	Proteção de unidade	Outras falhas
Fj	Proteção de exaustão	Outras falhas
Fn	Proteção de corrente CA	Outras falhas
H1	Proteção de interruptor de alta pressão	Falha de hardware
H2	Proteção de interruptor de baixa pressão	Falha de hardware
L7	Proteção contra congelamento	Outras falhas
P0	Proteção do Módulo IPM	Outras falhas
P1	Proteção contra sobretensão e subtensão	Outras falhas
P2	Proteção contra sobrecorrente	Outras falhas
P4	Temperatura de escape acima da proteção elevada	Outras falhas
P5	Proteção anti-arrefecimento	Outras falhas
P6	Proteção anti-sobreaquecimento de arrefecimento	Outras falhas
P7	Proteção contra sobreaquecimento de aquecimento	Outras falhas
P8	Proteção da temperatura exterior acima de alta e abaixo de baixa	Outras falhas
P9	Proteção do acionamento do compressor (carga anormal)	Outras falhas
Pd	Proteção contra sobrecorrente de aquecimento elétrico	Falha de hardware
PE	Proteção contra fugas de aquecimento elétrico	Falha de hardware

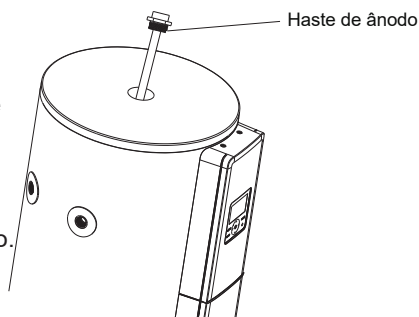
NOTA

- Os códigos de diagnóstico acima indicados são os mais comuns. Se for apresentado um código de diagnóstico não listado acima, contacte a assistência técnica residencial, consultando o número na capa deste manual.

- Abra a válvula de drenagem e drene a água até que não haja mais fluxo.
- Retire a haste do ânodo.
- Substitua-a por uma nova e certifique-se de que está bem selada.
- Abra a torneira de entrada de água fria até que a água saia pela torneira de saída e, em seguida, feche a torneira de saída de água.
- Ligue e reinicie a unidade.

NOTA:

- Como a haste anódica necessita de ser substituída por cima, é necessário deixar uma altura mínima de 800 mm na parte superior da instalação para permitir a substituição da haste anódica.
- A substituição das hastes anódicas deve ser realizada por um técnico de manutenção profissional. Não substitua as hastes anódicas sem autorização, pois pode danificar o depósito.



8. MANUTENÇÃO

! CUIDADO

A manutenção do aparelho requer pessoal profissional de pós-venda responsável pela revisão do aparelho.
Contacte o serviço técnico de pós-venda profissional caso seja necessário substituir a bateria.

8.1 Manutenção

1. Verifique regularmente a ligação entre a ficha de alimentação e a tomada e a ligação à terra;
2. Em zonas frias (abaixo de 0°C), se o sistema for parado durante um longo período, toda a água deve ser libertada, caso o depósito interior congele e o aquecedor elétrico seja danificado.
3. Recomenda-se a limpeza do depósito interior e do aquecedor elétrico a cada semestre para manter um desempenho eficiente.
4. Verifique o ânodo a cada semestre e troque-o, caso esteja desgastado. Para mais detalhes, contacte o fornecedor ou o serviço pós-venda.
5. Recomenda-se a definição de uma temperatura mais baixa para diminuir a libertação de calor, evitar incrustações e poupar energia, desde que o volume de água de saída seja suficiente.

6. Limpe o filtro de ar mensalmente caso exista alguma ineficiência no desempenho do aquecimento.

Para o filtro instalado diretamente na entrada de ar (ou seja, entrada de ar sem ligação à conduta), o método de desmontagem do filtro é: desapertar o anel de entrada de ar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, retirar o filtro e limpá-lo completamente e, por fim, voltar a colocá-lo no aparelho.

7. Antes de desligar o sistema por um longo período, por favor: Desligue a alimentação; Drene toda a água do reservatório e da tubagem e feche todas as válvulas; Verifique os componentes internos regularmente.

8. Como trocar o ânodo

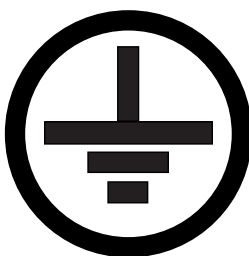
- Desligue a alimentação e feche a válvula de entrada de água.
- Abra a torneira de água quente e reduza a pressão do reservatório interior.

8.2 Tabela de manutenção regular recomendada

Verificando item	Verificando o conteúdo	Verificando a frequência	Ação
1	filtro de ar (entrada/saída)	todos os meses	Limpe o filtro
2	haste de ânodo	a cada semestre	Substitua-o se estiver muito utilizado
3	tanque interno	a cada semestre	Limpe o depósito
4	Aquecedor eletrónico	a cada semestre	Aquecedor elétrico limpo
5	Válvula PTR	a cada semestre	Opere a alavanca da válvula PTR para garantir que os cursos e água estão limpos.
	Se a água não fluir livremente ao operar o manipulador, substitua a válvula PTR por uma nova.		

AVISO

Esta unidade necessita de uma ligação à terra fiável antes do uso, caso contrário pode causar morte ou ferimentos.



Se não tiver a certeza de que a rede elétrica da sua casa está bem ligada à terra, não instale a unidade. Contrate uma pessoa qualificada para realizar a ligação à terra fiável e a instalação da unidade. Exemplos de profissionais qualificados incluem: canalizadores licenciados, pessoal autorizado de empresas elétricas e pessoal de assistência autorizado.

CUIDADO

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- **ELIMINAÇÃO:** Não elimine este produto como lixo municipal não selecionado.

É necessária a recolha separada destes resíduos para tratamento especial.

Não elimine os aparelhos elétricos como lixo municipal não selecionado; utilize pontos de recolha seletiva.

Entre em contacto com a câmara municipal local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros sanitários ou lixeiras, as substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

- A instalação elétrica deve ser realizada por técnicos profissionais, de acordo com as normas nacionais de cablagem e este esquema de circuito.
- Um dispositivo de desconexão onipolar com pelo menos 3 mm de distância de separação em todos os pólos e um dispositivo de corrente residual (RCD) com classificação acima de 20 mA devem ser incorporados na cablagem fixa, de acordo com a norma nacional.
- O punho da válvula PTR deve ser puxado para fora a cada semestre para garantir que não há encravamento da válvula.
- O tubo de drenagem deve estar bem isolado para evitar que a água congele em climas frios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças dos 3 aos 8 anos só podem operar a torneira ligada ao esquentador. (DE ACORDO COM A NORMA EN)

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O tubo de descarga ligado ao PTR deve ser instalado num sentido continuamente descendente.
- A água pode pingar do tubo de descarga do dispositivo de alívio de pressão e este tubo deve ser deixado aberto para a atmosfera.
- Para saber como o esquentador pode ser drenado, consulte os parágrafos abaixo do manual.
- O dispositivo de alívio de pressão deve ser operado regularmente para remover os depósitos de calcário e verificar se não está bloqueado.



dzitsu

EUROFRED
being efficient

Eurofred S.A.
Marqués de Sentmenat 97
08029 Barcelona
www.eurofred.es